

**L'initiative privée**

En pays démocratique, mais surtout en Amérique, les hommes publics professent que le rôle de l'Etat consiste à faciliter et à protéger l'initiative privée dans l'agriculture, l'industrie, le commerce, et même dans les services publics. Les journaux sont bien de cet avis. Et lorsqu'il arrive des déficiences dans les pays socialistes, politiques et journalistes canadiens en profitent pour réaffirmer leur sagesse économique. Ces confessions éloquentes sont présentement à la mode aux Etats-Unis, où les interventions officielles dans les affaires sont relativement rares et rarement mentionnées. Au Canada, les exceptions à la règle libérale deviennent nombreuses. Les premières furent provoquées par les circonstances, à la suite d'extravagances trop longtemps encouragées par les favoris des administrations fédérales, provinciales, ou municipales. C'est ainsi que le gouvernement fédéral, en 1917, organisait une chaîne de voies ferrées, de navires de luxe, et de somptueux hôtels, en concurrence avec le monopole privé du chemin de fer Canadien-Pacifique. Antérieurement, en Ontario, l'administration provinciale et des administrations urbaines avaient créé un monopole de production et du commerce de l'électricité. Sans avoir la prétention de critiquer ces exceptions à la règle générale, il est bien permis de signaler qu'elles ont été nuisibles à des initiatives privées. De nos jours, conservateurs et libéraux se sont laissés entraîner dans la voie de l'expérimentation en matière d'établissement ou de municipalisation. Mais ces exceptions finissent par coûter cher aux contribuables. Dans la bonne vieille Cité de Québec, l'on compte déjà près d'une demi-douzaine d'entreprises administrées directement ou indirectement par les élus des payeurs d'impôts. Ces belles affaires ne sont pas toutes déficitaires, mais elles coûtent cher et ne rapportent rien! Le moins la ville se mêlera d'industrie ou de commerce, le mieux ce sera pour le crédit de Québec.

Gazette rimée

**La chère vie**

A Paris la classe moyenne qui n'a pas beaucoup de moyens comme en famille canadienne a des moeurs de bons citoyens. Pour mettre au monde un petit être à l'infirmité on a recours, et il en coûte peu pour naître chez les braves gens d'un faubourg. Pour entrer ainsi dans la vie il en coûte à peine cent francs, et la sage-femme est ravie d'être payée en billets blancs. Chez nous, pour le même service, on paie au moins cinq fois plus cher les soins d'un médecin novice que pame l'odeur de l'éther!

Le rimailleur

**Les voyages en Chine**

Quelle que soit l'opinion des individus sur l'utilité des échanges de visites officielles entre personnalités politiques de pays démocratiques et communistes, il convient de constater que les gouvernements britanniques n'y objectent point. Jusqu'ici, semble-t-il, elles ont donné de meilleurs résultats que les conférences internationales de Berlin et de Genève. Dans le cas de M. Attlee, par exemple, la qualité de cet ancien homme politique ajoute quelque poids aux impressions qu'il rapporte de son voyage en Chine. Elles ne s'accordent pas toutes avec celles des victimes de la persécution qu'on a dépeintes de leur autorité bienfaisante, mais elles sont généralement réalistes et instructives. Cependant, lorsque cet homme d'état exprime l'opinion que le mouvement nationaliste de Chang Kai Shek a fait faillite, il oublie que ce chef malheureux est aujourd'hui appuyé par un gouvernement ami. A condition qu'il ne tente pas d'exploits téméraires, il mérite la considération relative de ses anciens alliés.

**La vie des pompiers**

Lorsque leur périlleux travail leur laisse quelque temps libre, à la caserne, les pompiers l'emploient à leur gré. Les uns s'occupent à des travaux manuels ou à jouer aux dames, et les autres à se reposer de leur labeur. Autant dire, on n'objectait pas à ce que les oisifs aillent suivre la petite partie de fort bons joueurs d'un amusement populaire. Le règlement est aujourd'hui plus sévère, et l'on ne permet plus aux gens de flâner à l'intérieur d'un poste de pompiers. Aussi, lorsqu'ils demandent la permission d'occuper leurs loisirs à suivre les spectacles de la télévision, le public n'y voit pas d'objection. Pas plus que d'écouter les romans interminables de la radio, cette distraction ne peut nuire à l'efficacité d'un service qu'ils remplissent consciencieusement.

**Attention : retour à l'heure normale**

L'heure avancée qui était en vigueur depuis le printemps dernier, prendra fin, ce soir, à minuit, alors que les horloges seront reculees d'une heure pour le retour à l'heure normale. Tous les offices ainsi que les réunions ou convocations de dimanche seront à l'heure normale.

# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

88e année — No 111

QUEBEC, SAMEDI 25 SEPTEMBRE 1954

LA NUIT (DE 9 h. p.m. à 5 h. 30 a.m.)  
ET LES JOURS DE FETE  
Rédacteur en chef ..... 3-5947  
Chef des nouvelles ..... 5-6484  
Sport ..... 5-6815  
Nouvelistes ..... 5-7116

5 CENTS LE NUMERO

**Encore alerte à 70 ans :**



Mabel Butterworth montre aux gens d'Indianapolis qu'elle peut encore faire le pas "Charleston", en dépit de ses 70 ans. Elle commença à danser dans les environs de 1899. (Associated Press)

**Compagnon préhistorique :**



Roland Schaedig est monté sur un réel tyrannosaure, dans le "zoo" de son oncle, à Ossineke, Mich. Ce "zoo" contient des sculptures d'animaux préhistoriques. (Associated Press)

**Réfection de la côte Badelard**



La côte Badelard, surnommée la côte de la négresse, sera réouverte à la circulation lorsque les travaux de réfection seront terminés. Comme on le voit, des ouvriers construisent des formes en bordure de cette côte pour y couler un mur de soutènement. Elle avait été fermée par suite de son état dangereux causé par l'effritement de ses appuis. (Photo de "L'Événement-Journal")

**Au Palais de Justice**

**Glissez, glissez, mais..... tant pis si vous n'arrêtez pas**

Le glissement de l'auto n'excuse pas le chauffeur. — Il voulait que l'autre ait encore soif. — L'odeur des "frites" s'est évaporée.

(Par Jean-Charles de LaDurantaye)

Votre automobile roule sur le pavé glacieux. A une intersection, vous appliquez les freins pour respecter un signal d'arrêt : votre voiture glisse et... enfonce un autre véhicule qui croise votre route.

Le glissement de votre auto constitue-t-il une excuse qui dégage votre responsabilité ?

Non, répond l'hon. juge Fernand Choquette, dans un jugement rendu hier en Cour Supérieure.

La Cour énonce textuellement : "... il ne peut être dit que le glissement... constitue un cas fortuit".

Le problème a été posé en marge d'une action en dommages au montant de \$500, prise par M. David Quirion, de Beauveville-Ouest, contre Veilleux & Fournier, de Cap Rouge, à la suite d'une collision survenue entre le camion du demandeur et l'autobus du défendeur, le 2 février 1953, à l'intersection du boulevard Laurier et de la route de l'Église, à Ste-Foy.

Le demandeur dit : je circulais sur un boulevard protégé de chaque côté par des signaux d'arrêt. Le défendeur qui venait à gauche, a violé une double priorité de passage.

Le défendeur de répliquer : mon autobus a glissé sur une butte de glace, et a continué d'avancer malgré les freins.

L'hon. juge Choquette, ayant examiné les témoignages et les photographies, conclut : il ne peut être

**Un avertissement à la France**

Londres (PA) — On disait hier soir, dans les milieux diplomatiques de la capitale britannique, que les Etats-Unis ont l'intention d'avertir la France qu'elle ne peut espérer le maintien en Europe des troupes américaines si elle rejette les plans de réarmement de l'Allemagne occidentale.

**Bébé mort de faim**

Calgary (PC) George Stablast, un Indien de la réserve de Calgary, a été trouvé coupable d'homicide involontaire en rapport avec la mort de son bébé, qui est mort de faim.

**Vichinsky veut un vote unanime**

L'ONU étudiera cependant la proposition américaine l'usage pacifique de l'atome.

Nations-Unies, N.-Y. (PA) — Alors que la Russie insistait pour un vote unanime, le comité directeur des Nations-Unies a recommandé, hier, que l'Assemblée générale étudie les nouvelles propositions américaines relatives à l'usage pacifique de l'énergie atomique.

M. Andrei Vichinsky, de l'Union soviétique, a déclaré au comité de 15 membres que, contrairement à une déclaration du secrétaire d'Etat américain Dulles, Moscou n'a pas rejeté les propositions originales faites par le président Eisenhower le 8 décembre dernier. Il a lu des extraits d'une note soviétique datée du 22 septembre, disant que les Russes étaient prêts à poursuivre les pourparlers.

M. Vichinsky a également déclaré que l'Union soviétique était en faveur de soumettre les propositions américaines à l'Assemblée. M. Eelco N. Van Kieffens, de Hollande, déclara qu'il n'y avait pas d'opposition. Vichinsky demanda qu'on enregistre un vote unanime afin d'empêcher tout malentendu futur. Le président accepta.

Le premier débat sera tenu plus cet automne, à la commission politique de l'Assemblée.

M. Henry Cabot Lodge, chef de la délégation américaine, a déclaré au comité directeur que les Etats-Unis voulaient placer devant l'Assemblée un nouveau sujet : "La coopération internationale dans le développement des usages pacifiques de l'énergie atomique", rapport des Etats-Unis d'Amérique".

M. Lodge a dit que le refus de l'Union soviétique de se joindre au plan ne devrait pas empêcher le monde de partager ses bénéfices.

Aucun autre projet devant l'Assemblée ne promet d'apporter autant d'avantages constructifs pour l'humanité. Il semble toutefois que les Etats-Unis se contenteront de soumettre le rapport à l'ONU, en s'abstenant prudemment d'inciter les Nations-Unies à établir une organisation atomique.

Le délégué britannique, Selwyn Lloyd, a dit que la Grande-Bretagne appuie entièrement le plan de son bébé, qui est mort de faim.

## FORMOSE, PROIE DES ROUGES CET AUTOMNE?

**L'ambassadeur de la Chine nationaliste aux Etats-Unis a la certitude que les communistes chinois tenteront de s'emparer des 37 îles détenues par les nationalistes en vue d'une invasion de Formose.**

Retrouvée à Boston



Une étudiante du collège Radcliffe, NANCY PLUMMER, 23 ans, de Warren, Pa., portée disparue depuis le 15 septembre, est assise aux quartiers généraux de la police à Boston, après avoir été trouvée saine et sauve dans un garage public. Elle a d'abord dit à la police qu'elle avait été "enlevée, droguée et volée", mais plus tard, elle changea son histoire et affirma qu'elle avait "perdu connaissance" dans un magasin du bas de la ville de Boston. (Associated Press)

Washington, (PA) — M. Wellington Koo, ambassadeur de la Chine nationaliste aux Etats-Unis, a déclaré hier que les communistes chinois feroient probablement cet automne une tentative sérieuse pour s'emparer des 37 îles détenues par les nationalistes le long de la côte chinoise en vue d'une future invasion de Formose.

Il a dit que la chose pouvait se produire "à tout moment". M. Koo commentait pour les jour-

nalistes l'appel lancé par le premier ministre communiste Chou En-Lai en vue de la "libération de Formose qu'il a appelée un "territoire sacré". M. Koo a dit qu'il ne fallait pas voir dans cet appel, diffusé par Radio-Pékin, une simple affaire de propagande. Il a ajouté que les communistes se rendent très bien compte qu'il leur faut prendre Formose, de même que les nationalistes savent très bien qu'il leur faudra reprendre pied en Chine continentale.

L'ambassadeur a dit que l'éventualité d'un assaut général contre Formose et les Pescadores dépendra en grande partie de la quantité de matériel de guerre que la Russie fournira au gouvernement de Pékin, mais que, de toute façon, les communistes feront une tentative sérieuse pour s'emparer de l'archipel côtier, qui leur servirait de tremplin pour une invasion de Formose et des Pescadores.

Il a dit que les autorités nationalistes "doutent que les Russes veuillent aller jusqu'à provoquer un conflit avec les Etats-Unis". M. Koo a eu récemment de longs entretiens avec le généralissime Tehang Kai-Chek à Formose et a inspecté les îles Quemoy et Tachen. Il a dit que ces dernières avaient de fortes garnisons.

"Nous sommes bien préparés", a-t-il conclu. "Nous croyons pouvoir faire face à la situation sans faire appel à nos amis américains. Notre politique est de ne pas faire intervenir les Etats-Unis".

**Le problème de Chypre aux Nations-Unies**

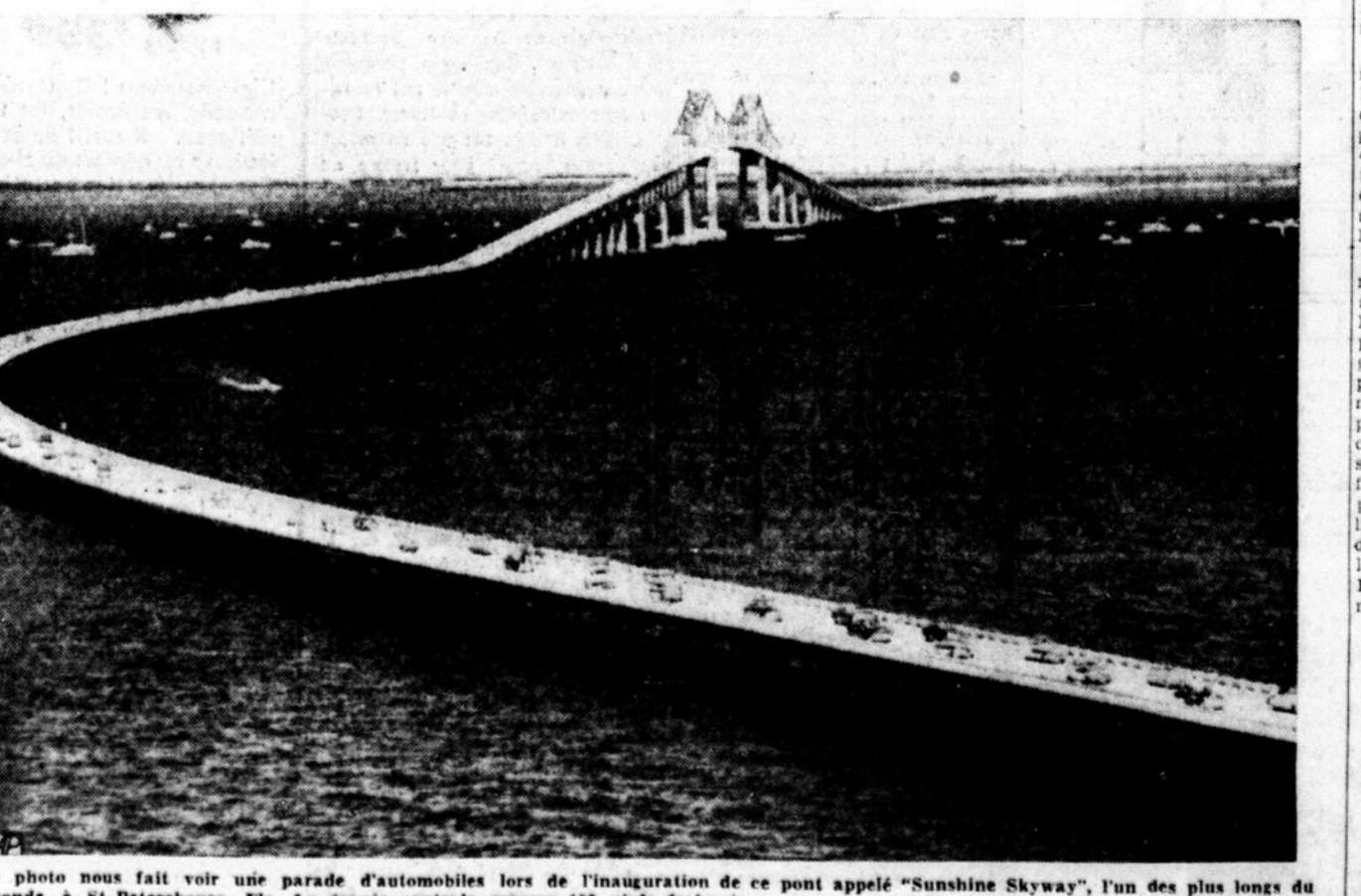
Nations-Unies, New-York (PC) L'Assemblée générale des Nations-Unies a voté hier soir (20-19) pour inscrire à son ordre du jour la question controversée de Chypre, après que la Grande-Bretagne eut dit qu'elle boycotterait tout débat subséquent sur la question. Onze pays, dont les Etats-Unis, se sont abstenus de voter.

Le Canada a voté contre la proposition grecque. M. Paul Martin a dit que sa délégation a voté contre la motion parce que son inclusion à l'ordre du jour "causerait probablement plus de tort que de bien à Chypre, dans la région de Chypre et aux Nations-Unies".

## Que faire de l'Allemagne?

A lire en page 15

**Nouveau pont ouvert à la circulation :**



Cette photo nous fait voir une parade d'automobiles lors de l'inauguration de ce pont appelé "Sunshine Skyway", l'un des plus longs du monde, à St-Petersbourg, Fla. La travée centrale mesure 130 pieds de hauteur. (Associated Press)

## Pas chaud, vivre dans une auto!

A lire en page 18

**Convocations**

— SAMEDI —  
Conseil de la Vie Française — Journée d'études à 2, rue de l'Université, Banquet au Pavillon Mgr Vachon, à 7 heures p.m.  
— DIMANCHE —  
Garde Indépendante Champlain — Célébration du 60e anniversaire de fondation, Banquet à la salle des Chevaliers Canadiens, 115, rue Pélrie, à 6 heures 30 p.m.



Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

88e année — No 111

Tirage certifié par l'A. B. C.

QUEBEC, SAMEDI 25 SEPTEMBRE 1954

Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters

## Le Québec ne sera pas représenté à la conférence du transport routier

Conférence interprovinciale tenue à Winnipeg. — Commentaire du ministre provincial des Transports, l'honorable Antoine Rivard.

Winnipeg, (PC) — L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre du Québec, a porté un coup aux projets qu'on faisait pour la conférence interprovinciale du transport routier, qui doit se réunir lundi à Winnipeg, en annonçant inopinément que le Québec n'y sera pas représenté.

Le premier ministre du Manitoba, M. D. L. Campbell, a fait savoir hier qu'il avait reçu de M. Duplessis un télégramme déclinant une invitation à la conférence à laquelle toutes les autres provinces seront représentées à l'exception de Terre-Neuve.

L'objectif de la conférence est de demander un amendement à l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, amendement qui donnerait aux provinces le contrôle exclusif du camionnage interprovincial et international. Le Conseil privé a statué que ce contrôle

appartient actuellement au gouvernement fédéral. Dans les milieux officiels de Winnipeg, on croyait que l'idée du contrôle provincial intéresserait le Québec. On ne parvient donc pas à expliquer la réaction de M. Duplessis.

Le télégramme de celui-ci dit seulement que "des affaires urgentes" contraignent le gouvernement provincial à décliner l'invitation et que "le Québec est toujours heureux de contribuer et de coopérer au progrès et à la prospérité du Canada sur une base juste et équitable".

Le seul commentaire fait à Québec vient du ministre provincial des Transports, l'hon. Antoine Rivard, lequel a dit mardi dans une assemblée que le Québec continuera à exercer le contrôle sur les transports interprovinciaux "sans égard à toute décision du Conseil privé".

M. Garson, ministre fédéral de la Justice, a déclaré hier qu'il ne pense pas qu'une province exerçant une autorité que le Conseil privé lui a dénie "pourra appliquer ses décisions ou justifier ses actes s'ils sont contestés en justice".

Il a souligné que sa déclaration ne constituait pas un commentaire aux remarques de M. Rivard, car il n'avait aucun moyen de savoir si ce dernier avait été cité exactement.

## TEMPÉRATURE

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada :

	Min.	Max.
Calgary	53	74
Saskatoon	41	72
Regina	41	72
Winnipeg	46	66
Toronto	42	60
Ottawa	45	62
Montréal	41	60
Québec	46	57
Saint-Jean	42	60
Moncton	45	61
Halifax	50	60
Fredericton	41	62
Charlottetown	47	60
Sydney	50	57
Yarmouth	48	56
St-Jean, T.-N.	50	60

Frontières

Montréal (PC) — Prévisions officielles de l'Office national météorologique, valides jusqu'à 10 heures, avec aperçu pour demain.

Synopsis : On prévoit pour aujourd'hui un temps généralement nuageux avec quelques averses. Le ciel devrait se dégager de nouveau demain.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Laurentides et des Cantons de l'Est : Amélioration nuageuse aujourd'hui avec quelques averses légères dans l'après-midi. Plus chaud. Vents du sud de 15 milles à l'heure. Minimum la nuit de 45 et 58. Sherbrooke 40 et 65.

Sommaire pour la journée : Nuageux avec quelques averses.

Aperçu pour demain : Ensoleillé. Température normale.

Régions de la Mauricie, de Québec, de Chaudière, de La-Saint-Jean et de Bas-Canada : Nuageux aujourd'hui avec pluie légère occasionnelle. Peu de changement avec la température. Vents du sud de 15 milles à l'heure. Minimum la nuit de 45 et 58. La Tuque, Chicoutimi et Rivière-du-Loup 45 et 65.

Sommaire pour la journée : Pluie légère.

Aperçu pour demain : Ensoleillé. Température normale.

## Gare aux vendeurs "à haute pression"

Montréal (PC) — Les membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne ont été avertis hier que les transactions, directes ou indirectes, avec des "vendeurs de titres à haute pression" doivent cesser.

## Verdict de mort accidentelle

Un verdict de mort accidentelle a été rendu, hier soir, à l'issue de l'enquête du coroner en marge de la mort du jeune Claude Viel, 11 ans, fils unique de M. et Mme René Viel, demeurant au 433 rue de l'Église. Le garçonnet a été écrasé, mardi matin, sur la rue de l'Église, à Ste-Foy, sous les roues d'un camion auquel il s'était accroché avec sa bicyclette.

## Adenauer aurait prévenu les SS

Francfort, Allemagne (PA) — Les ex-membres de la garde d'élite allemande, les SS, ont contremandé deux réunions qui devaient tenir fin de semaine. On croit que le chancelier Konrad Adenauer est intervenu, pour ne pas porter préjudice à l'Allemagne et à la conférence à neuf qui débute à Londres mar-

## Une filiale de l'Association France-Canada fondée à Québec

Ce groupement se substitue à l'Accueil franco-canadien. M. Raymond Laurent parle des problèmes intéressants les deux pays.



Cette immense usine donnera du travail à plus de mille personnes. Voici une vue de la nouvelle usine de la compagnie Canadian General Electric, dont l'ouverture officielle a eu lieu récemment en présence de C. D. Howe, ministre de l'Industrie et du Commerce. M. Howe manœuvra un levier provoquant ainsi une étincelle éblouissante — causée par un courant de 3 millions de volts — qui jaillit à une hauteur de 30 pieds. Cette usine construite à Guelph, Ontario, fabriquera des transformateurs.

INSTITUT GENEALOGIQUE  
**DROUIN**

MANOIR SAINT-CASTIN  
Les belles cuisines d'automne sont le signe de la BONNE CUISINE FRANÇAISE.

"VÉTÉRINAIRE"  
Dr MICHEL BLOUIN  
MÉDECIN-VÉTÉRINAIRE  
Pour Québec et la région. Service de grands et petits animaux.

LOCATION DE MACHINES À ÉCRIRE  
Gerald Martineau  
93 St-Pierre. Tél.: 5-5158

Studebaker Champion Régal 53  
Partiels condition. 53 milles. Prix raisonnable.

MAISON À VENDRE  
Rue Principale, Cap-St-Ignace, ainsi que restaurant équipé. Agence de billets pour autobus Lemelin. Le tout en parfaite condition. Bonne clientèle. S'adresser à M. Réal Bélanger, prop. Tél.: 217.

BIRKS  
pour tout cadeau

ESPAGNOL : ESPAGNOL  
LES LUNDIS SOIR  
Méthode facile et moderne  
INSCRIPTION: 23-24-25 sept. 7-30 - 4-30 heures du soir

ESPAGNOL : ESPAGNOL  
LES LUNDIS SOIR  
Méthode facile et moderne  
INSCRIPTION: 23-24-25 sept. 7-30 - 4-30 heures du soir

ESPAGNOL : ESPAGNOL  
LES LUNDIS SOIR  
Méthode facile et moderne  
INSCRIPTION: 23-24-25 sept. 7-30 - 4-30 heures du soir

TÉLÉVISION  
1955  
RCA VICTOR  
VENTE ET SERVICE  
ALBERT BARRÉ T-V  
1095 DE LA CANADIENNE  
TEL.: 2-8264

Gôûter Gratis  
sera servi toute la nuit du Samedi le 25 septembre, à tous ceux des paroisses St-Dominique, St-Cœur de Marie, Sillery, St-Sacrement, Notre-Dame du Chemin, Sts-Marys et St-Jean-Baptiste, qui offrent leurs services bénévoles à la cause des aveugles, lors du Téléthon organisé par St-Georges Côté et Jacques Laroche, sous les auspices des Chevaliers de Colomb, le magasin sera ouvert jusqu'à la fin des émissions du Téléthon.

TURCOTTE & LETOURNEAU, inc.  
270, rue du ROI (carré Jacques Cartier) Tél.: 2-5647

Est le cinquième de l'ex-cédent budgétaire du mois correspondant de 1953. Ottawa, (PC) — Le gouvernement a accusé un excédent budgétaire de \$10,284,000 en août, soit environ le cinquième de l'ex-cédent de \$32,846,000 d'août 1953. Les dépenses fiscales ayant diminué tandis que les dépenses militaires s'accroissent sensiblement.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

Grâce au gouvernement, le Français va au théâtre à bas prix (VILAR) — Le directeur du Théâtre National Populaire rend hommage à la France qui facilite au peuple l'accès au grand théâtre. — Subventions au TNP. — Au Palais de Chaillot et en Provence.

TÉLÉVISION  
CFM-TV — Canal 4, Québec  
PROGRAMME DU SAMEDI  
5h.30 TIC TAC TOC  
6h. POPURI  
6h.15 NOUVELLES LOCALES et bulletin de la météo  
6h.30 MADISON SQUARE  
7h. VOYAGES  
7h.15 TELE-JOURNAL  
7h.30 TIMES SQUARE PLAYHOUSE  
8h. JACKIE GLEASON SHOW  
9h. A CHACUN SON METIER  
9h.30 LONG METRAGE FRANÇAIS  
11h. DERNIÈRES NOUVELLES  
11h.10 FIN DE L'ÉMISSION RÉGULIÈRE  
11h.15 MIRE DE VÉRIFICATION  
12h. TELETHON jusqu'à 16 heures.  
16h. FIN DE CETTE ÉMISSION SPÉCIALE.

BARILS - D'ACIER  
CAPACITÉ 45 GALLONS  
EN EXCELLENTE CONDITION  
POUR HUILE À BRÛLER  
\$2.75  
TEL.: 3-7659 — 325, 4e RUE

POUR LE RADIO-TELETHON  
Signalez :  
4-8411  
à compter de 7 h. ce soir

TAPIS  
VENTE ET POSE  
Pour la pose de tapis mur à mur selon la méthode "Smoothedge" consultez nos experts. Nous vendons et installons de même tous genres de couvre-planchers, linoléum, tuiles de caoutchouc, marbre, etc. Exécution gratuite de vos travaux effectués par nos experts.

Situations bien payées pour jeunes Québécois  
Radio et Télévision font grands progrès dans Province de Québec. Vous seriez surpris si vous saviez combien il y a de situations intéressantes et avantageuses pour jeunes hommes qui ont les connaissances et la capacité voulues pour les remplir. Nous pouvons vous donner ces leçons CHEZ-VOUS, dans vos loisirs — nous faisons cela depuis plus de 25 ans. Les leçons sont intéressantes, faciles à retenir, et vous pouvez payer des prix raisonnables en légères versements mensuels. Écrivez-nous et laissez-nous vous prouver que nous pouvons VOUS aider. Dites-nous votre âge, et le degré de votre cours. Rien à payer pour le savoir — nous avons peut-être juste ce qu'il vous faut!

RADIO COLLEGE OF CANADA  
2037 RUE AYLMER MONTREAL (Québec) Q3-3

A l'occasion du décès de  
M. Ernest-J. Chartier  
membre de l'Assemblée législative et propriétaire de la maison  
E.-J. CHARTIER & CIE ENR.  
les bureaux et entrepôts  
SERONT FERMES LUNDI,  
le 27 septembre,  
jusqu'à 1 heure p.m.

# Carnet Mondain

Son Excellence le gouverneur général a donné un bal hier soir à la Citadelle.

Le marquis et la marquise de Reading sont arrivés à la Citadelle hier matin.

M. et madame Maurice Boisvert ont reçu à un cocktail jeudi à leur résidence, en l'honneur de M. et madame Lionel Massey.

Le docteur et madame Bernard Grenier font part du mariage de leur fille, Lucie, avec le docteur Yves Normand, fils du docteur et de madame Joseph Normand, de Trois-Rivières. La cérémonie religieuse sera donnée en l'église de Saint-Dominique, le samedi seize octobre à dix heures.

Le mariage de Marguerite, fille de M. et de madame J.-B. Laliberté, avec M. Albert-L. De Non-

de l'extérieur sont : M. et madame Charles-L. De Noncourt, M. Pierre-L. De Noncourt, mademoiselle Anne-L. De Noncourt, M. et madame Ernest L. De Noncourt, M. et madame Maurice L. De Noncourt, mademoiselle Hélène L. De Noncourt, l'honorable Philippe Biéau, de Trois-Rivières, mesdemoiselles Annette et Monique Bédard, de Trois-Rivières, MM. Robert Lachaine, J.-J. Connolly, Marcel Marsolais, Alexandre Tchimonine, M. René Eschenlohr, de Montréal, M. et madame Laurent Rioux, de Grand'Mère, mademoiselle Aline Bérubé, ainsi que M. et madame Louis Coulombe, d'Otawa.

Monsieur et madame Maurice Boulanger annoncent le mariage de leur fille, Louise, avec le docteur Yvon Morin, fils de monsieur et de madame Léopold Morin, de Québec. La bénédiction nuptiale sera donnée en l'église de Saint-Martyrs Canadiens le samedi deux octobre à onze heures.

Madame Paul Morin et mademoiselle Jeannine Morin ont reçu à l'heure du thé à la Porte Saint-Jean ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Esther Blais dont le mariage sera célébré prochainement.

Le docteur et madame Guy Drouin sont de retour de Washington, où le docteur a assisté au congrès international de cardiologie.

M. Paul-Henri Pillion, Ing.-P., et madame Pillion s'embarqueront, ce soir à bord de "l'Atlantique" pour un séjour de deux ans à Paris, où M. Pillion poursuivra des études en Génie Civil.

Mademoiselle Marielle Corriveau a reçu intimement à l'heure du thé chez Kerhulu, ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Louise Boulanger, à l'occasion de son prochain mariage.

M. le chanoine Eugène Deslisle bénit ce matin à dix heures en l'église du Saint-Coeur de Marie, le mariage de Jacqueline, fille de M. et de madame Aquila Poirier, avec M. René Martineau, fils de M. et de madame Henri Martineau. Pour la circonstance, des palmiers sont disposés dans le chœur et la nef, des gâteaux ornent le sanctuaire et l'autel tandis que des pompoms blancs indiquent les bancs des invités. Pendant la messe, mademoiselle Paulette Morin et M. Jean Gagnon interprètent un programme de chant et M. Georges Chouinard touche l'orgue. La mariée, au bras de son père, porte une robe blanche neige dont le corsage de dentelle française est rehaussé d'un empilage de tulle. La jupe de tulle très ample à demi recouverte de dentelle forme un long mouvement de traine. Son voile de tulle illusion est drapé sous une couronne de satin et de dentelle incrustée de perles et elle tient une semi-cascade de stéphanotis et de petites roses blanches et roses. Mademoiselle Gertrude Poirier, sœur de la mariée, dame d'honneur, est vêtue d'une robe de tulle lilas ornée de petites roses de même tissu piquées de pierres du Rhin. Elle est coiffée d'un bandeau de plumes de même teinte et son bouquet est formé de gâteaux jaunes et lilas. Mademoiselles Lorraine Martineau et Co-



M. et madame J. D. Stobo de Sillery dont le mariage fut célébré récemment sont photographiés près de leur hôtel aux Bermudes où ils sont actuellement en voyage de noces.

lette Savary, mesdemoiselles d'honneur, cousines du marié, portent des robes de tulle jonquille, des bandeaux de plumes de même teinte et leur bouquet colonial est composé de gâteaux lilas et jaunes. M. Henri Martineau sert de témoin à son fils et M. Achille Poirier est garçon d'honneur. MM. Roger et Conrad Poirier ainsi que MM. Roger et Jean Martineau placent les invités. Madame Poirier, mère de la mariée, porte une robe de crêpe d'Italie anthracite rehaussée de soutache de satin de même ton, un chapeau de velours et taffetas noir, elle a des accessoires de suède noir et une cape d'écurie brun piquée de roses rouges. Madame Martineau, mère du marié, est vêtue d'une robe de shantung rose dont le corsage est fermé par une rangée de boutons de même tissu, elle est coiffée d'un feutre antioche blanc rehaussé de plumes d'autruche, elle a des accessoires en antioche noire et une écharpe de taupé fleurie de roses blanches. La cérémonie religieuse sera suivie d'une réception à la Porte Saint-Jean, où les tables seront dressées de gâteaux multicolores. Les nouveaux époux partiront ensuite, en auto, pour New-York et Washington. Pour voyager, madame Martineau portera un costume aqua-marine à jaquette droite avec parure de vitons, un chapeau en antioche tan rayé brun orné d'une plume de même tissu et des accessoires tan. A leur retour, M. et madame Martineau résideront avenue Brown, à Québec.

Ce matin à neuf heures et demie en l'église du Christ-Roi à Lévis, M. l'abbé Claude Villeneuve, frère du marié, bénit le mariage de Françoise, fille de M. Arthur Matte, décédé, et de madame Matte, avec M. Maurice Villeneuve, L.P.H., fils du docteur et de madame J.-Emile Villeneuve. Des palmiers sont disposés dans le chœur et la nef à cette occasion, tandis que des boucles de tulle indiquent les bancs des invités. Pendant la messe, madame Paul Fugère chante "Cantique Nuptial", de Haendel, "Panis Angelicus", de César Franck; M. J. Pillion interprète "Sancta Maria de Purpure". M. Antonio Blais est à l'orgue. La mariée, au bras de son père, porte une robe blanche neige au corsage de dentelle d'Alençon rehaussé d'un empilage de tulle et d'un ceinturon drapé; la jupe de taffetas très ample formée de plumes de même tissu est ornée d'un mouvement de traine. Son long voile de tulle illusion est maintenu sous

un bonnet Juliette en dentelle française incrustée de paillettes et son bouquet, retombant en cascade, est composé d'oeillets et de stéphanotis. Le docteur J.-Emile Villeneuve sert de témoin à son fils, M. René Matte et M. Benoît Bergeron placent les invités. Madame Matte, mère de la mariée, est vêtue d'une robe de crêpe français garnie de dentelle et de perles, elle a des accessoires noirs et une cape de taupé piquée de roses. Madame Villeneuve, mère du marié, porte une robe de crêpe noir rehaussée de plumes d'autruche, elle a des accessoires assortis et des roses à l'épaulé. La cérémonie religieuse sera suivie d'une réception au Château Laurier, où les salons seront décorés de fleurs automnales. Les nouveaux époux partiront ensuite pour New-York et autres villes américaines. A son départ, madame Villeneuve portera un costume villosé avec une cape d'écurie canadienne, un feutre-plumes de faisan et des accessoires de couleur naturelle. A leur retour, M. et madame Villeneuve résideront à Québec.

Ce matin à neuf heures et demie en l'église du Christ-Roi à Lévis, M. l'abbé Claude Villeneuve bénit le mariage de mademoiselle Aline Langlois, fille de M. et de madame Léo Langlois, avec M. Ernest Bolduc, fils de M. Ernest Bolduc, décédé, et de madame Bolduc. Pour la circonstance, des palmiers sont disposés dans le chœur et la nef à cette occasion, tandis que des boucles de tulle indiquent les bancs des invités. Pendant la messe, M. et madame Pétit interprètent un programme de chant et mademoiselle Paradis touche l'orgue. La mariée, au bras de son père, porte un fourreau de satin blanc, une robe de tulle nylon façonné et de dentelle Chantilly dont le corsage est rehaussé d'un boléro de même tissu orné d'un collet de tulle et fermé en avant par une rangée de petits boutons. Son voile court de tulle illusion est drapé sous un bandeau de tulle incrusté d'appliqués de dentelle et elle tient un bouquet composé d'une orchidée entourée de pétales de chrysanthèmes. M. Rosaire Fortier sert de témoin à son beau-frère, MM. Donald Roberge et Allen Bolduc, frères respectifs des mariés, placent les invités. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunira les invités au Manoir Shienkès à Lévis, où les salons seront décorés de gâteaux multicolores et autres fleurs automnales. Les nouveaux époux partiront ensuite pour New-York et Washington. Au départ, madame Bolduc portera un costume brun, sous un manteau d'écurie canadienne, un chapeau beige et des accessoires beige et bruns. A leur retour, les nouveaux époux résideront à Lévis.

M. et madame Jean-Paul Ferland ont reçu à un cocktail à leur résidence récemment, en l'honneur de M. Roland Gosselin, à l'occasion de son départ pour la France.

**AVIS AUX LECTEURS**

Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites et doivent être communiquées avant 4 heures 30 de l'après-midi à :

L'Événement-Journal  
Signalés : 5-7116  
le matin, le samedi et le dimanche, signalés : 7-7632

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain coûtent \$1.50 l'insertion. Tous commandés doivent être accompagnés de ce montant et adressés à :

**SERVICES DES ANNONCES**

**EMBOINPOINT — CELLULITE**

Ce nouvel appareil vous permet de modeler intimement votre corps. Il élimine rapidement les excès de cellulite. Pour hommes et pour femmes. — Renseignements :

Brochure détaillée  
PÉTRISSEUR STERLING  
envoyée gratuitement

CLAUDE LIGOT L.T.E.E., Dept. 33 P  
1010, Place Mt-Royal, Montréal

**CET APRES-MIDI**

à 4 heures

à la porte **ST-JEAN**

La direction de ce restaurant a le plaisir de présenter

**Le Thé-Spectacle**

RES. : 3-2000

**Concours "FIVE ROSES"**

Noms des heureux gagnants des quatre Malaxeurs C.G.E. distribués gratuitement lors de la dernière Exposition Provinciale de Québec :

tirage 9 septembre  
No 29916 Mademoiselle Suzanne Rioux,  
442, 1ère Avenue, Québec;

tirage 10 septembre  
No 214829 Madame J.-B. Goderre,  
Hébertville Station, P.Q.;

tirage 11 septembre  
No 216488, Monsieur Maurice Guay,  
8, rue Ste-Anne, Lauzon;

tirage 12 septembre  
No 217591 Mlle Laurette Lafontaine,  
461, rue St-Alphonse Est,  
Thérford-Mines, P.Q.

Félicitations à tous.

**"MAMAN L'A FAITE AVEC SA KAYSER!"**

De jolies robes comme celles-ci peuvent être exécutées rapidement avec la machine à coudre KAYSER. KAYSER fait autant de points différents que toute autre machine, et il n'y a pas de limite aux beaux travaux que vous pouvez entreprendre. Vous serez ravie des nombreux avantages supplémentaires que votre KAYSER vous apporte sans supplément de prix. Depuis qu'il a inventé la première machine domestique à coudre, en 1882, KAYSER a toujours été l'un des premiers à présenter des machines perfectionnées. Des millions de machines KAYSER ont été vendues; évaluez une KAYSER et constatez la différence!

Seule la KAYSER vous offre tous ces avantages:

- Coud droit et fait tous les travaux habituels d'une machine à coudre ordinaire.
- Coud en biais et fait tous les points de fantaisie désirés.
- Brode, repasse et fait les monogrammes.
- Coud les boutons et fait les boutonsnières.
- Peut coudre à deux aiguilles; remarquez les deux arrangements de tension.
- Régule de la grille à l'épaisseur du tissu.
- Lampe anti-éblouissante.
- Zigzag 50% plus large que dans toute autre machine à coudre domestique.
- Toutes ces opérations sont faites sans accessoires spéciaux. Les machines KAYSER se vendent aussi sur une grande variété de modèles attrayants.

**KAYSER MACHINES LIMITED,**  
3724, avenue du Parc, Montréal.  
Téléphone: PLATEAU 8085

Je désire prendre une machine KAYSER à l'essai, à domicile et sans obligation de ma part. Veuillez me livrer un rendez-vous.

NOM : \_\_\_\_\_  
ADRESSE : \_\_\_\_\_  
TELEPHONE : \_\_\_\_\_

**KAYSER**

**POUR LE RADIO-TELETHON**

Signalez :

**4-8411**

à compter de 7 h. ce soir

**CINE-CILS**

Appliquez un peu de CINE-CILS chaque soir, vos cils deviendront plus longs et recourbés.

Prix 0,95 plus taxe prov.

Pharmacies et rayons de cosmétiques ou

CLAUDE LIGOT LIMITEE  
1010, Place Mont-Royal, Montréal 1.

**OFFRE ÉTONNANTE D'UN BON D'ÉPARGNE**

**Grands, gracieux, à floraison hâtive**

**ARBRES à TULIPES**

importés de Hollande

Pour plantations automnales \$1.00 chacun

Embellissez votre demeure et votre domaine avec de beaux arbres à floraison hâtive. Les arbres à tulipes hollandais qui ont été sélectionnés par des experts hollandais qui ont consacré des années à la culture en pépinière les spécimens mondialement réputés. Vous pouvez être sûrs qu'ils proviennent de Hollande. Notre propre représentant s'occupe personnellement de les choisir, les emballer et de vous les livrer directement à votre porte. Ils sont garantis vivants et en parfait état de croissance. Ils sont prêts à être plantés dès qu'ils sont livrés. Ils sont garantis jusqu'à 80 pieds et plus de hauteur. Ils sont garantis jusqu'à 100 ans de durée de vie. Ils sont garantis jusqu'à 100 ans de durée de vie. Ils sont garantis jusqu'à 100 ans de durée de vie.

NE VOYEZ PAS D'ARGENT. — Remplissez simplement le bon ci-dessous et postez-le. Sur réception, nous vous enverrons le bon d'épargne. Les frais P.S.L. sont en plus. Garantie de satisfaction entière ou remboursement de votre argent.

**GRATIS**

Postes de bon aujourd'hui

MICHIGAN BULB CO. OF CANADA LTD.  
Dept. TT 482, 230 Jones Ave., Toronto 4, Canada

S.V.P. envoyez-moi des arbres à tulipes, tel qu'indiqué ci-dessous. Sur réception, je vous enverrai le montant de la commande plus les frais P.S.L., selon l'entente en vertu de laquelle je dois être remboursé. Vous recevrez des arbres à tulipes en cadeau de dix jours pour recevoir votre argent. Vous pouvez aussi recevoir vos arbres à tulipes en espèces. Les commandes en espèces sont traitées séparément. On ne peut pas développer à votre satisfaction. Cependant, la quantité est limitée; commandez aujourd'hui pour ne pas être déçu.

1 arbre à tulipes \$1.00  
3 arbres à tulipes seulement \$2.00

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_  
Zone : \_\_\_\_\_  
Prov. : \_\_\_\_\_

**Michigan Bulb Co. of Canada, Ltd.**  
230 Jones Avenue, Toronto 4, Ontario, Canada

Madame D. Desautels a reçu à l'heure du thé récemment, en l'honneur de mademoiselle Marguerite Roy, dont le mariage est célébré ce matin.

Samedi dernier, à dix heures, en l'église St-Charles-Garnier, M. l'abbé Maurice Labrie, vicaire de la paroisse, bénissait le mariage de mademoiselle Huguette Lachance, fille de M. et de madame Albert Lachance, pilote, avec M. Jean Lemieux. Pour la circonstance, une profusion de gâteaux blancs et des massifs de palmiers ornaient le chœur et la nef et des boucles de tulle marquaient les bancs des invités. Pendant la messe, un programme de chant fut exécuté par mademoiselle Ginette Savard et M. Michel Lefebvre accompagnés à l'orgue par mademoiselle Olga Gosselin. La mariée, au bras de son père, portait sur un fourreau de taffetas blanc, une robe de tulle blanche et de dentelle dont l'ampleur de la jupe formait léger mouvement de traine. Son court voile de tulle illusion était drapé sous un bandeau de fleurs minuscules et son bouquet se composait de pompoms et de stéphanotis. Madame Laurent Rioux, dame d'honneur, et madame André Duplain, demoiselle d'honneur, sœurs de la mariée, portaient des robes identiques de taffetas et tulle marine; elles étaient coiffées de chapeaux de crin broché blanc garnis de tulle marine et leur bouquet se composait de pompoms blancs. La petite Joanne Rioux, nièce de la mariée, bouquetière, portait une robe de tulle blanc garni de dentelle et tenait une petite corbeille de pompoms blancs et de roses sweatart rouges. M. André Duplain, beau-frère de la mariée, agissait comme garçon d'honneur, et M. André Duplain et Roger Lachance, respectivement beau-frère de la mariée et frère du marié, plaçaient les invités. Madame Lachance, mère de la mariée, portait une robe de taffetas bleu nuit garnie de velours chiffon noir et de pierres du Rhin sous une cape d'écurie de Russie. Ses accessoires étaient de suède noir et son bouquet de corsage se composait de roses rouges. Madame Lemieux, mère du marié, portait une cape de vision noir et une robe de tulle blanche et de dentelle. Elle avait un chapeau d'antioche beige, des accessoires de même ton et des roses à l'épaulé. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Manoir St-Castin, Lac-Beaufort, et les nouveaux époux partiront ensuite pour Boston, New-York et Atlantic City. A son départ, madame Jean Lemieux portait un costume de lainage gris sous un manteau d'un ton plus soutenu, un chapeau de velours rouge et des accessoires de suède noir. A leur retour, M. et madame Jean Lemieux résideront à Chicoutimi.

Madame Jean-Paul Lachance, de Québec, accompagnée de son fils, Denis, fait un séjour à Roberval, en l'honneur de mademoiselle Louise de M. et de madame Henri Madore.

Madame Marc Bergeron a reçu à l'heure du thé hier chez Kerhulu, en l'honneur de mademoiselle Louise de M. et de madame Henri Madore.

Gelée de coings: Lavez et coupez 4 coings en petits morceaux, ajoutez 4 tasses d'eau et faites cuire jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Egouttez dans un sac à gelée. Mesurez la quantité de jus obtenu et ajoutez du sucre granulé au deux tiers de cette quantité. Amenez au point d'ébullition et laissez chauffer jusqu'à ce que le sirop glisse en feuille de la cuillère. Ecumez. Versez dans des verres chauds stérilisés et scellez avec paraffine.

**MATERNELLES**

DU COMMISSAIRE  
ALLAITEMENT — DÉVELOPPEMENT  
TROUBLES FÉMININS

**AVIS**

**DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE**

B.-O. FILTEAU  
secrétaire français

OMER-JULES DESAULNIERS  
Surintendant

W.-F. PERCIVAL  
secrétaire anglais

**SERVICE DE L'ÉDUCATION FAMILIALE**

**COURS GRATUITS D'ENSEIGNEMENT MENAGER A QUEBEC**

**ART CULINAIRE**

**SALLE ST-STANISLAS - 26 rue St-Stanislas.**  
Inscription lundi le 27 septembre.  
1ère et 2e années seulement. Les élèves de 3e sont priés de s'inscrire aux Salles Limoilou ou Villeneuve.

**SALLE VILLENEUVE - 86 rue Notre-Dame des Anges**  
Inscription mardi le 28 septembre  
1ère et 3e années seulement

**SALLE PAROISSIALE LIMOILOU - 450, 8e Avenue,**  
Inscription mercredi le 29 septembre  
1ère, 2e et 3e années

**SALLE DE SILLERY - 1605 Avenue Sheppard**  
Inscription jeudi le 30 septembre  
Série de 10 cours seulement.

Les heures réglementaires d'inscription sont 2.30 et 7.30 heures p.m.

Prières de se présenter aux jours et heures indiqués, à l'une ou l'autre des salles mentionnées. Les cours se donnent à raison d'une leçon par semaine.

Les cours de 4e année commenceront en janvier prochain.

**VOTRE HOROSCOPE**

Samedi le 25 septembre 1954

21 mars au 20 avril (Bélier) — Des discussions cordiales peuvent vous valoir d'utiles informations. Evitez donc de vous amiser avec un recommandé.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Faites ce que vous pouvez pour renforcer vos relations et ne faites rien qui puisse leur déplaire, car vous pourriez perdre ainsi des amitiés précieuses.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Excellentes influences aujourd'hui en ce qui concerne vos loisirs et aussi le domaine de vos amours. On attend de vous des manifestations de tendresse.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Il serait préférable de passer cette journée dans l'intimité de votre foyer en compagnie de personnes qui vous sont chères. Les sorties sont peu recommandées.

24 juillet au 22 août (Lion) — D'excellentes influences favorisent les relations de voisinage. Votre état de santé dépend en grande partie de votre tranquillité d'esprit. Evitez donc de vous tracasser.

23 août au 22 septembre (Vierge) — Soyez réservé dans l'expression de vos idées, on pourrait vous mal juger. Dans le domaine du cœur, les sentiments sont stables. Le 23 septembre au 23 octobre (Balance) — Consacrez cette journée à votre famille; vous en retirerez de grandes joies. La soirée sera particulièrement agréable et vous permettra d'échanger des idées avec des amis.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — L'isolement, le repos et les joies intimes sont tout particulièrement recommandés aujourd'hui. Ne négligez pas la correspondance en ce qui concerne vos affaires.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) — C'est plutôt avec de l'énergie que par la ruse que vous parviendrez à vos fins. On paraît disposé à vous ménager une surprise.

23 décembre au 20 janvier (Capricorne) — L'atmosphère est à la sociabilité, celle dont vous ferez preuve vous vaudra un surcroît de prestige. Soyez attentif aux personnes qui vous seront présentées.

**Dimanche le 26 septembre 1954**

21 mai au 20 avril (Bélier) — C'est avec l'aide de vos relations que vous arriverez au but que vous poursuivez. N'hésitez donc pas à solliciter vos amis qui seront heureux de vous rendre service. Soirée agréable.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Excellente journée en perspective, réalisation de vos espérances. Le domaine du cœur semble particulièrement favorable. Evitez une trop grande indépendance.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — L'indécision peut vous empêcher de réaliser vos projets; modérez votre inquiétude. Profitez des occasions à (Suite à la page 5, 7e col.)

**LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN**

Agriable au goût  
LAXATIVE-PURGATIVE

**Bustoline**

Faites comme cette jolie Parisienne — soyez séduisante, employez bien Bustoline — soyez impeccable. Bustoline à base d'hormones et d'origine française, qui développera ou raffermira votre buste. Seul Bustoline a donné des résultats à au-delà de cent mille clientes.

Prix \$2.50 plus taxe prov.

Comptoirs de cosmétiques ou  
CLAUDE LIGOT LIMITEE,  
1010 Place Mont-Royal, Montréal 1.

**PILULES ROUGES**

Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie  
65¢ la boîte, 3 boîtes pour \$1.80

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE LIMITEE

**AVIS**

**DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE**

B.-O. FILTEAU  
secrétaire français

OMER-JULES DESAULNIERS  
Surintendant

W.-F. PERCIVAL  
secrétaire anglais

**SERVICE DE L'ÉDUCATION FAMILIALE**

**COURS GRATUITS D'ENSEIGNEMENT MENAGER A QUEBEC**

**ART CULINAIRE**

**SALLE ST-STANISLAS - 26 rue St-Stanislas.**  
Inscription lundi le 27 septembre.  
1ère et 2e années seulement. Les élèves de 3e sont priés de s'inscrire aux Salles Limoilou ou Villeneuve.

**SALLE VILLENEUVE - 86 rue Notre-Dame des Anges**  
Inscription mardi le 28 septembre  
1ère et 3e années seulement

**SALLE PAROISSIALE LIMOILOU - 450, 8e Avenue,**  
Inscription mercredi le 29 septembre  
1ère, 2e et 3e années

**SALLE DE SILLERY - 1605 Avenue Sheppard**  
Inscription jeudi le 30 septembre  
Série de 10 cours seulement.

Les heures réglementaires d'inscription sont 2.30 et 7.30 heures p.m.

Prières de se présenter aux jours et heures indiqués, à l'une ou l'autre des salles mentionnées. Les cours se donnent à raison d'une leçon par semaine.

Les cours de 4e année commenceront en janvier prochain.



# Les banques canadiennes affecteront cette année \$100 millions à l'habitation

## Renseignements financiers

La Bourse de New-York a réalisé une avance modérée hier pour enregistrer son quatrième sommet consécutif pour une période de 25 ans. Les pétroles et les aciéries ont commencé un ralliement qui s'est propagé à plusieurs autres grandes divisions. Le marché a ainsi abandonné une tendance mixte pour une avance générale. La moyenne de la Presse Associée pour 60 titres a monté de 70 cents à \$137.00, le plus haut niveau depuis le 18 octobre 1929. Jeudi, l'indice de 60 titres avait monté de 50 cents. On a enregistré 93 sommets et trois bas pour l'année et le virement fut de 2,340,000 actions. A la Bourse Américaine, les prix étaient généralement en hausse et le virement fut de 870,000 actions.

**Montréal (PC)** — Les prix étaient irrégulièrement en hausse à la fermeture de la Bourse de Montréal, hier, à la suite d'une séance modérément active. Les titres industriels divers, les papeteries, les distilleries, les métaux majeurs et les pétroles majeurs ont avancé, tandis que les aciéries et les services publics étaient mixtes. Les compagnies de transport et les banques étaient stationnaires. Les titres miniers étaient mixtes. Des 220 émissions transigées, 64 ont monté, 70 ont baissé et 86 étaient sans pour l'année.

**Toronto (PC)** — Les titres industriels et les pétroles de l'ouest ont enregistré des gains pour la deuxième journée consécutive, hier à la Bourse de Toronto. Les autres sections étaient mixtes ou en baisse à la fermeture. Les indices des industriels et des pétroles de l'ouest ont gagné environ un point. Les deux sections ont avancé régulièrement durant la séance, mais les pétroles ont légèrement reculé dans la dernière heure. Le virement des titres, le plus faible depuis le 16 août. On a enregistré 14 sommets et deux bas pour 1954.

**Montréal (PC)** — Il y avait peu de changement dans les prix et les transactions étaient modérément actives hier sur le marché des obligations. Chez les valeurs de tout repos, les émissions à long terme du gouvernement canadien étaient un peu plus fermes sur un marché modérément actif. Les autres titres de tout repos se sont légèrement améliorés au milieu de faibles transactions. Dans la section industrielle, Gunner a monté de 1-4 de point sur un marché par ailleurs calme.

**New-York (PA)** — Les obligations des services publics ont monté sur un marché étroitement irrégulier hier. Les émissions des chemins de fer et des industries ont fait l'objet de transactions sélectives alors que les changements de prix étaient minimes. Peu d'activité sur la liste étrangère ou les obligations libellées en dollars de l'Allemagne et de la Grèce ont grimpé.

## NOTRE INDUSTRIE DE LA FOURRURE

Les éleveurs canadiens d'animaux à fourrure élèveront 46 p. 100 moins de peaux de renard mais 12 p. 100 plus de peaux de vison cette année qu'en 1953-1954, estime le Bureau fédéral de la statistique. La production en 1954-55, de peaux de renards élevés en captivité est estimée à 6,800 au regard de 12,700 en 1953-1954, et celle de visons élevés en captivité, à 758,600 au regard de 623,200. La production de peaux de vison serait plus forte en 1954-1955, car on prévoit une aug-

## Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix de beurre, des œufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local :

PRIX DU BEURRE	
Québec, 92 points	\$0.58
No 1, pain d'un livre	\$0.59
PRIX DES ŒUFS	
* Catégories - Gros	
Extra-gros 36-37	50-52
A-gros 35-37	49-51
B-gros 34-36	48-50
A-petits 34-36	47-49
B-petits 33-35	46-48
C 32-34	45-47
D 31-33	44-46
E 30-32	43-45
F 29-31	42-44
G 28-30	41-43
H 27-29	40-42
I 26-28	39-41
J 25-27	38-40
K 24-26	37-39
L 23-25	36-38
M 22-24	35-37
N 21-23	34-36
O 20-22	33-35
P 19-21	32-34
Q 18-20	31-33
R 17-19	30-32
S 16-18	29-31
T 15-17	28-30
U 14-16	27-29
V 13-15	26-28
W 12-14	25-27
X 11-13	24-26
Y 10-12	23-25
Z 9-11	22-24

ment de 75 p. 100 des peaux pastel dont le nombre passera de 117,100 à 204,600. On estime la prochaine production de peaux de vison standard à 257,600, diminution de 22 p. 100 au regard des 329,700 de la saison dernière. Au début de la présente année, moins de visons standard et de visons silberlu étaient en captivité au Canada mais plus de visons pastel et de mutation. On a cependant élevé plus de sortes d'animaux (sauf de visons standard) cette année.

On prévoit une production réduite de peaux de renard, cette année, vu la diminution probable des peaux de renard argenté standard et des peaux de nouvelles espèces. La production de peaux de renard argenté standard est estimée à 4,400 pour la saison 1954-1955 au regard de 8,500 en 1953-1954, tandis que la production de peaux de nouvelles espèces est estimée à 2,400 contre 4,200. Il y a avait moins de renards des deux sortes sur les fermes d'élevage du Canada au début de 1954 et on a élevé moins de petits renards des deux sortes cette année.

57; moyens, 38; petits, 25; catégorie B, 30; catégorie C, 22. Ventes de beurre comptant : aucune. Sur le marché à terme on demandait 59½ cents la livre pour le beurre de novembre.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression (en barils), 6½ cents off-resort; 7 cents demandé; procédé de pression (en sacs), 6½ cents off-resort; 7 cents demandé; procédé centrifuge (en barils), 9½ cents off-resort; 10 cents demandé; procédé centrifuge (en sacs), 9½ cents demandé.

**Montréal (PC)** — Voici les prix des denrées tels que fournis hier par le ministère fédéral de l'Agriculture :

**ŒUFS** : — En caisses gratuites. Catégorie A, extra-gros, 58½-59 cents la douzaine; A-Gros, 58; A-Moyens, 59; A-Petits, 26; catégorie B, 29-31; Catégorie C, 23. Arrivages, 345 caisses.

**BEURRE** : — Prix de gros admissible, 58; prix de gros, non admissible, 57½; arrivages courants beurre du Québec, prix admissible, 57½ cents; lere qualité beurre de beurrier, enveloppé, 57½-58½. Aucun arrivage.

**FROMAGE** : — Blanc de l'Ontario, 30; coloré, 30. F.A.B. fromage, 27½, 27¼, F.A.B. Montréal, prix de gros, blanc de l'Ontario, 31¼; coloré de l'Ontario, 31¼; pour le blanc de Québec, 28¼; pour le coloré, 28¼. Arrivages: aucun.

**POMMES DE TERRE** : — No 1 (petites quantités vendues aux prix de gros): Québec, nouvelles, 75 lb \$1.50-1.75; Nouveau-Brunswick, nouvelles blanches, 75 lb, \$1.85-2.00; 10 lb, \$0.10; New-York, blanches, 100 lb, \$3.00-3.25; N.-B., 50 lb extra-gros, 58 cents la douzaine; gros, \$1.30-1.35.

## Les banques et les prêts hypothécaires

**Montréal (PC)** — M. Sidney A. Shepherd, directeur du service des prêts hypothécaires de la Banque de Montréal, a déclaré hier que les banques canadiennes sont entrées dans le champ des prêts hypothécaires pour y demeurer. Conférencier à une réunion de l'Association des constructeurs d'habitations du Québec, M. Shepherd a dit que le total des prêts à l'habitation et à la construction aura atteint, en 1954, la somme de \$100 millions. Dans peu d'années, a ajouté M. Shepherd, le total de ces prêts pourrait atteindre les \$500 millions, c'est-à-dire 10 p. c. du grand total des dépôts d'épargne présentement confiés aux banques du pays.

**Tarifs canadiens jugés trop bas**  
Vancouver (PC) Les fabricants canadiens de conserves alimentaires, accusés à soutenir la concurrence des prix inférieurs des produits de l'importation américaine, cherchent à obtenir "une protection tarifaire adéquate" pour soutenir leur industrie. M. William I. Dryman, de Hamilton, président de Canadian Canneries Ltd., précise que les manufacturiers canadiens demandent, non pas une protection spéciale, mais seulement un traitement d'égalité avec les producteurs américains. Dans une interview, M. Dryman a exprimé l'opinion selon laquelle "le gouvernement a plus ou moins oublié l'industrie de la mise en conserve".

"Les conserves alimentaires des États-Unis, en particulier les salades aux fruits, le jus de tomate et les fruits, entrent au Canada et sont frappées d'un droit d'importation modique aux dépens des manufacturiers canadiens". "Dans notre pays, par contre, les manufacturiers ne sont pas en mesure d'exporter aux États-Unis en raison des tarifs élevés. Pourquoi la loi ne protégerait-elle pas, de la même façon, les transformateurs de denrées en produits industriels et les cultivateurs du pays?".

A Vancouver, à l'occasion de l'ouverture d'une nouvelle conserverie, construite au coût de \$1,500,000, propriété de la compagnie subsidiaire Canadian Canneries (West-ern) Ltd., M. Dryman s'est dit désolé de voir qu'il y a concurrence, les perspectives demeurent favorables.

"Le niveau des ventes est demeuré encourageant et à même augmenté durant la première partie de 1954".

Mais, il ne croit pas que les alliments en conserve seront plus abondants au cours de l'hiver en raison du mauvais temps qui a sévi durant l'été et des effets de ce mauvais temps sur les récoltes. Toutefois, il note que les conditions des marchés d'exportations sont meilleures dans les pays du Commonwealth.

"Cette année le gouvernement britannique a passé une grosse commande de fruits canadiens en conserve; et, bien que nous aurions préféré l'abolition des restrictions qui frappent l'importation, il y a là un signe encourageant. Les États-Unis britanniques et l'Afrique du Sud ont également affecté des crédits en dollars à des achats semblables".

## Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, 152 rue St-Pierre, Québec.

Séance du 24 septembre 1954		au 30 Juin 1954	
Ventes	Titres	Haut. Bas. Perm.	Haut. Bas. Div.
215	Anglo-Can. Plumb	34½ 34	31½ 25
2095	Anglo-Nfld. Develop.	11½ 11	10 7½
1450	Avon	111½ 111½	102 84
20	Brown Int. Pr. W.	21½ 21½	20 17
400	Can. Dom. Sugar	21½ 21½	20 17
400	Can. Dredge	11 11	10 7½
135	Can. Inter. Inv. Trust	11 11	10 7½
150	Can. West. Ind. Dev.	11 11	10 7½
400	Can. Nat. Bank	11 11	10 7½
400	Can. Pac. Ry.	11 11	10 7½
400	Can. Ry.	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (N.E.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (N.W.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (P.E.I.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (Q.B.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (S.E.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (S.W.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (T.N.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (U.S.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (V.I.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (W.I.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (Y.I.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (Z.I.)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AA)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AB)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AC)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AD)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AE)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AF)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AG)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AH)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AI)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AJ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AK)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AL)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AM)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AN)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AO)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AP)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AQ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AR)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AS)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AT)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AU)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AV)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AW)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AX)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AY)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (AZ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BA)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BB)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BC)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BD)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BE)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BF)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BG)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BH)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BI)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BJ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BK)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BL)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BM)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BN)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BO)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BP)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BQ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BR)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BS)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BT)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BU)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BV)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BW)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BX)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BY)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (BZ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CA)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CB)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CC)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CD)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CE)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CF)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CG)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CH)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CI)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CJ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CK)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CL)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CM)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CN)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CO)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CP)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CQ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CR)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CS)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CT)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CU)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CV)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CW)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CX)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CY)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (CZ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DA)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DB)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DC)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DD)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DE)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DF)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DG)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DH)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DI)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DJ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DK)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DL)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DM)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DN)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DO)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DP)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DQ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DR)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DS)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DT)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DU)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DV)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DW)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DX)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DY)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (DZ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EA)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EB)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EC)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (ED)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EE)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EF)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EG)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EH)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EI)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EJ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EK)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EL)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EM)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EN)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EO)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EP)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EQ)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (ER)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (ES)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (ET)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EU)	11 11	10 7½
400	Can. Ry. (EV)	11 11	10 7½
400	Can		

BOURSE DE TORONTO

Table of stock market data for Toronto, including various stock prices and indices.

Un aperçu des prix de gros

Montréal. — Voici les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne: Blé Northern No 1 \$1.69...

Bourse Américaine

Table of American stock market data, including various stock prices and indices.

Le dollar américain au même escompte

Montréal, (PC) — Le dollar américain était inchangé hier à un escompte de 3-3-2 pour cent par rapport à la devise canadienne...

Taux de change

Table of exchange rates for various currencies, including the US dollar, British pound, and others.

Mines hors-liste

Table of stock prices for mining companies not listed on the main exchange.

Fonds mutuels

Table of mutual fund prices and performance data.

Soirée Lacordaire

Une soirée organisée par les Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc de Saint-David, aura lieu, demain soir, à 8 h., à la salle municipale de l'endroit...

Soirée Lacordaire

Une soirée organisée par les Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc de Saint-David, aura lieu, demain soir, à 8 h., à la salle municipale de l'endroit...

Titres au Comptoir

Table of stock prices for various companies listed in the Comptoir section.

Les céréales à la hausse

Chicago, (PA) — Les fèves sont en hausse hier un peu de terrain, à la Bourse de Chicago, mais la plupart des autres grains ont monté...

Grains moulués et engrais

Table of prices for milled grains and fertilizers.

Délégués de Lévis-Lauzon

M. J.-A.-L. Arsenault, chef de la police et de la brigade des incendies de Lévis, ainsi que M. Joseph Poisson, chef de la brigade des incendies de Lauzon, représenteront leur ville respective au congrès provincial annuel des Cercles Combattifs des Incendies qui se tient, aujourd'hui et demain, dans la municipalité de Donnacona.

Grains moulués et engrais

Table of prices for milled grains and fertilizers.

Valeurs étrangères

Table of foreign stock market data, including various international indices and prices.

Les événements de chaque jour

Les événements de chaque jour influencent de quelque façon votre vie économique ou sociale. Tenez-vous au courant de ces événements dès votre réveil, en lisant l'Événement-Journal.

OEufs en carton

Table of prices for various types of egg cartons.

OEufs en carton

Table of prices for various types of egg cartons.

OEufs en carton

Table of prices for various types of egg cartons.

OEufs en carton

Table of prices for various types of egg cartons.

L'AGENT SECRET X-9

Advertisement for 'L'AGENT SECRET X-9' featuring a cartoon illustration of a detective and a woman.

par MEL GRAFF

Advertisement for Mel Graff's services, featuring a cartoon illustration of a man in a suit.

SHERLOCK HOLMES

Advertisement for Sherlock Holmes, featuring a cartoon illustration of the detective and his assistant.

SHERLOCK HOLMES

Advertisement for Sherlock Holmes, featuring a cartoon illustration of the detective and his assistant.

Large advertisement for Abitibi Hardboard, showing various construction applications like garages, hangars, and playrooms, with the slogan 'CONSTRUISEZ TOUT CELA VOUS-MÊME...'

Advertisement for Abitibi Hardboard, highlighting its durability and ease of use with the slogan 'avec la planche durcie ABITIBI HARDBOARD qui se travaille tout comme le bois, mais qui ne peut se fendre, ni s'écailler, ni se lézarder'.

Advertisement for Abitibi Hardboard, listing contact information for J. M. Desseault Inc., Drouin & Drouin, Bilodeau & Dore Enr., The Chinc Hardware Co., and Boiseries de Québec.



Voici, saluant la foule d'un geste amical, le Dalai Lama du Tibet à son arrivée à Peiping, Chine, où il assistera au congrès du Peuple National. Il est accompagné d'un ami à droite) PANCHANG NGERTEN. Avant son départ pour la Chine, le lama annonça à son peuple qu'il s'absenterait pour une période d'au moins un an.

## Le congrès de la CTCC veut une action politique sans affiliation

Programme d'éducation à travers la province. — Aucune relation entre la politique et les programmes d'organisation et de négociations syndicales.

Montréal. (PC) — Les dirigeants de la Fédération des travailleurs catholiques du Canada, qui compte 100.000 membres, a approuvé hier un plan d'action politique, mais ils ont refusé d'affilier la troisième organisation syndicale du pays en importance à un parti en particulier.

Les délégués au 33e congrès annuel de la CTCC ont voté, par 248 à 103, en faveur du rapport d'un comité qui recommandait de prendre position en politique dans la sphère locale, pour faire élire des candidats "intéressés au bien commun".

Cette action politique exclut la création d'un parti politique ouvrier ou l'affiliation de la CTCC à tout parti politique", a dit le rapport.

L'organisation syndicale a précisé que le plan a pour but de promouvoir le but premier de l'organisation, la défense des intérêts professionnels, sociaux, économiques et moraux des ouvriers.

La résolution, adoptée au cours d'une réunion à huis-clos, recommande la nomination avant la fin de l'année d'une personne pour prendre en mains le mouvement politique et mener un programme éducatif à travers la province.

La résolution ajoute cependant que les buts politiques ne devraient en aucune façon intervenir dans les programmes syndicaux d'organisation, de négociation et d'éducation.

## La bénédiction de l'église Christ-Roi

Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec, présidera, demain matin, à la bénédiction de la nouvelle église de Christ-Roi dont la construction est maintenant terminée. La cérémonie de bénédiction débutera à 10 h. et sera suivie d'une messe pontificale.

Son Excellence Mgr Garant, qui est natif de Lévis, avait présidé, le 29 septembre 1953, à la cérémonie de bénédiction de la pierre angulaire de cette église qui s'élève aujourd'hui sur le sous-bassement qui avait été construit en 1928 alors que M. l'abbé Charles Rodrigue, le premier curé de Christ-Roi, était le pasteur. M. l'abbé Rodrigue a été remplacé par M. l'abbé Charles-Eugène Blais qui vient de compléter la construction de cette église.

La cérémonie de bénédiction sera suivie d'un banquet qui sera servi à la salle de l'école paroissiale.

## Chez les tertiaires de Saint-Pascal

Les Tertiaires de Saint-Pascal de Maizerets auront leur réunion mensuelle demain après-midi, à 2 heures, en l'église paroissiale. Il y aura instruction et exercices habituels. Tous les membres de la Fraternité sont priés d'être présents.

## Cycliste blessé par une auto

Un cycliste a subi des blessures, hier, à l'intersection des rues Montmagny et St-Bonaventure. Selon les constatations des agents Dorval et Lajoie, du poste de police no 4, le vélo de M. André Henderson, 26 ans, demeurant au 565 rue Christophe-Colomb, est entré en collision avec l'auto de M. Yvon Martel, du 683 rue Ste-Thérèse. L'accident s'est produit vers midi et quarante-cinq et, souffrant de

blessures au front et à la cuisse, l'ambulance J. Bouchard et fils à gauche, le blessé fut conduit par l'hôpital St-Sacrement.

Ce que l'hôte canadien de bon goût offre...

Bordeaux rouges et blancs des fameux

**DOMAINES CORDIER**

et les

CHATEAUX LAFAURIE-PEYRAGUEY ET GRUAUD-LAROSE

L. PAUL (CHARTRAND), OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDS MARCHÉS, RUE CRESCENT, MONTRÉAL

DEMANDEZ *Player's* "MILD"

La Cigarette La Plus Douce, La Plus Savoureuse Au Canada

## Les nouvelles en résumé

### On aborde à Mont-Laurier le sujet de l'établissement rural au pays

Nouvel effectif ouvrier. — Les Canadiens français et l'immigration. — Le cardinal Léger parle d'investissement. — Les impulsions électriques.

La Semaine sociale de Mont-Laurier se concentre sur l'établissement rural. M. C.-A. Couture disait hier "qu'une action s'impose parce que nous risquons de voir tarir les sources mêmes de notre réservoir de vie, la campagne". Il faudrait donc "faire l'éducation des intéressés et rendre financièrement possible cette entreprise".

M. Marc Meunier, membre de la Société canadienne d'établissement rural et surintendant adjoint de la Colonisation des Chemins de fer Nationaux, prononcera aujourd'hui une causerie sur le sujet. Il traitera des possibilités d'établissement rural dans toutes les régions riches du Canada.

L'Association canadienne des administrateurs en législation ouvrière vient d'élire son effectif. Le nouveau président est M. R.-E. Anderson et les deux vice-présidents sont M. H.-S. Elkin, de Saskatchewan, et M. Donat Quimper, sous-ministre adjoint du Travail de la province de Québec.

### Sur les quais de Québec

Le port de Québec a connu une journée très active hier. "Scythia" attendu aujourd'hui.

"Castel Felice"

Le paquebot "Castel Felice" est entré au Foulon, hier matin, avec quelque 1.200 immigrants, venant d'Allemagne. Il est reparti dans la même journée, soit hier soir.

"Empress of France"

Après une courte escale au Foulon, l'"Empress of France" a continué vers Montréal, hier matin.

"Atlantic"

Arrivé du Havre et de Southampton, hier avant midi, l'"Atlantic" doit reprendre la mer dès ce soir.

"Scythia"

Le "Scythia" est attendu au Foulon cet après-midi vers deux heures.

### Le R.P. J.-C. Roy part pour Nigeria

Le Rev. Père Jean-Claude Roy, de la Congrégation missionnaire des Pères du St-Esprit, partira pour les missions du Nigeria lundi, le 27 septembre. Il voyage en avion jusqu'en Angleterre afin de rejoindre



les deux Pères de cette Congrégation, partis mardi dernier de Montréal à bord de l'Empress of Scotland.

Originaire de St-Gregoire de Montmorency, il est le fils de M. Charles-Eugène Roy. Le Père Roy, qui doit travailler en Afrique au développement des écoles, n'est ordonné que depuis l'an dernier, le 29 juin. Il a fait ses études au Grand Séminaire de Montréal. Toute personne désireuse de communiquer avec le Père Roy devra écrire à: Idah, via Agenebode, Nigeria, B. W. A.

### Série de vols de chalet éclaircie

Pris sur le vif, ils prennent la fuite, mais on les rejoint. — Autre double arrestation à Montmagny.

Une autre série de vols de chalet, perpétrés dans notre région, serait bientôt éclaircie à la suite de l'arrestation de deux jeunes gens par la Sûreté provinciale. Tous deux, l'un de 20 ans et l'autre d'une quinzaine d'années, ont été surpris de bonne heure hier matin, alors qu'ils faisaient maisonnette dans un poullier sis près du club de golf Lorette. Les volailles appartenaient à M. Maurice Roy, demeurant au 105 rue Latourelle; elles étaient logées dans un abris construit près de son chalet à Châteaueau d'Eau. Pérangés pendant leur travail, les jeunes gens prirent la fuite dans une camionnette. Mais ils furent rejoints au cours de la journée par l'agent Fœnette, de la police de la route, et conduits au quartier général de la Sûreté provinciale. Au cours de l'interrogatoire qui suivit leur arrestation, les deux détenus auraient admis avoir cambriolé une dizaine de chalets. Un coffre d'outils a également été trouvé dans la camionnette.

Depuis quelque temps, plusieurs jeunes gens ont été appréhendés par la Sûreté tant municipale que provinciale et, ainsi, des séries de vols de chalet et de garage ont été éclaircis.

Hier également, deux jeunes Montréalis ont été arrêtés au volant d'une auto à St-Romuald. Tous deux semblaient en état d'ivresse et avaient des manières louches. Ils furent appréhendés par le sergent Després, de Montmagny, qui se rendait au quartier général de la Sûreté provinciale à Québec, et il les y conduisit.

### Arbitrage en octobre

Montréal. (PC) — L'arbitrage de la dispute entre les chemins de fer et leurs 145.000 employés sédentaires commencera vraisemblablement le 12 octobre ou peu après à Montréal, ont dit hier des personnalités syndicales.

### MOUVEMENT DES NAVIRES

230 p.m., bulletin service des signaux, Québec, 24 sept., 1954. Ministère des transports. Les heures mentionnées sont à l'heure normale de l'est.

**Golfe**

Québec. — Montant, 8 a.m. Foundation Josephine II, Banstruday and Charlie S. avec remorque 68 est dû 6 a.m. Sept. 25. 9.45 a.m. Manchester Regiment 75 est dû 3 a.m.

St-Jean, 14 — Descendant: 8.35 a.m. Franckliffe Hall, 10.10 a.m. Malbaie Transport, 11.30 a.m. Walter B Reynolds.

De Rouge, 104 — Descendant: 11 a.m. Quinette pour Mechins.

Pointe au Père, 158 — Montant: 8.50 a.m. Zuiderkruis, 9.30 a.m. Sunjarv, 9.40 a.m. Tofev, 9.50 a.m. Gulfrand, 9.10 a.m. James Stewart, San Wilfrido dû 4 a.m. demain.

Descendant: 8.30 a.m. Birte Hugo Stinnes, 9.20 a.m. La Rivière Malbaie pour Cap Chat.

Cap Coulombier, 158 — Montant: parti 11.15 a.m. Nord de L'île pour Trois-Rivières.

Pointe Renommée, 330 — Montant: 8.45 a.m. Scythia dû Pointe au Père 3 a.m. Tomras, 10.30 a.m. Maplecove 60 nord est dû Pointe au Père 11.45 p.m. Descendant: 12.05 p.m. Avonwood 30 ouest.

Thunder River, 340 — Descendant: parti 10.30 a.m. North Shore pour Havre St-Pierre.

Belle Ile, 739 — Montant: 8.30 a.m. Ferdinand 30 south pour Montréal. Descendant: hier 4.30 p.m. Marion Elisabeth.

**Montréal à Québec**

Longue Pointe, 134 — Montant: 11.55 a.m. Rathlin Head, 11.20 a.m. Blue River, 9.10 a.m. Sheldrake, 10.10 a.m. Marstenen, 9.40 a.m. Eskimo, 12.30 p.m. Parkdale.

Cap St-Michel, 125 — Descendant: 10.10 a.m. Brown Beaver, 10.35 a.m. Bayshell, 11.40 a.m. Sterncliffe Hall, 11.35 a.m. M.P. 68.

Sorel, 100 — Montant: arrive 10.45 a.m. CGS Berthier, parti 10.10 a.m. F.V. Massey, passé 12.25 p.m. William H Daniels, 11.20 a.m. Willowbranch. Descendant: passé 10.45 a.m. Judge Kenefick.

Trois-Rivières, 68 — Montant: arrive 10.20 a.m. Framengen, parti 9.35 a.m. Donald L. arriv. 10.20 a.m. Amanda Transport, passé 12.40 p.m. Empress of France, 11.30 a.m. T.B.E. 8.50 a.m. Dundrennan Descendant: passé 11.50 a.m. Imperial Collingwood, 12.10 p.m. Loradore.

St-Nicolas, 13 — Descendant: 12.00 Rejas.

Québec. — Montant: arrive 8.20 a.m. Atlantic, parti 12.15 p.m. Sarah B 12.20 p.m. A.H.L. Transport, 1 p.m. Mont Notre-Dame. Descendant: arrive 12.30 p.m. CGS Detector, 10.25 a.m. Sandland, 10.15 a.m. Sunadele, 8.35 a.m. Walter B Reynolds, 8.30 a.m. St-Léon C. parti 12.25 p.m. Prins Willem Van Orange 10.10 a.m. Walter B Reynolds, 9 a.m. Malbaie Transport.

**Avis aux navigateurs**

La drague New Welland a été placée aujourd'hui 24 septembre 1954 sur le demi nord du mouillage de Pointe Citrouille 1600 mouillage en bas de la bouée Rouge Espar No. 134-Q pour travailler en montant jour et nuit sur le demi nord du mouillage de Pointe Citrouille.

**Ouest de Montréal**

Galois, 99 — Descendant: 12.25 p.m. William C. Warren.

Dickinson's, 72 — Descendant: 8.55 a.m. Franquelin, 9.20 a.m. Shelter Bay, 9.55 a.m. Kinnmont, 10.30 a.m. Coastal Cascades, 11.20 a.m. Kollbryn, 8.15 a.m. Hutchcliffe Hall, 7.30 a.m. Casco.

Cornwall, 62 — Descendant: 10.45 a.m. Edmonton.

Coteau, 33 — Descendant: 10.25 a.m. Keyport, 9.05 a.m. Waldemar Peter, 7.40 a.m. Michigan, 8.35 a.m. Konsul Sartori.

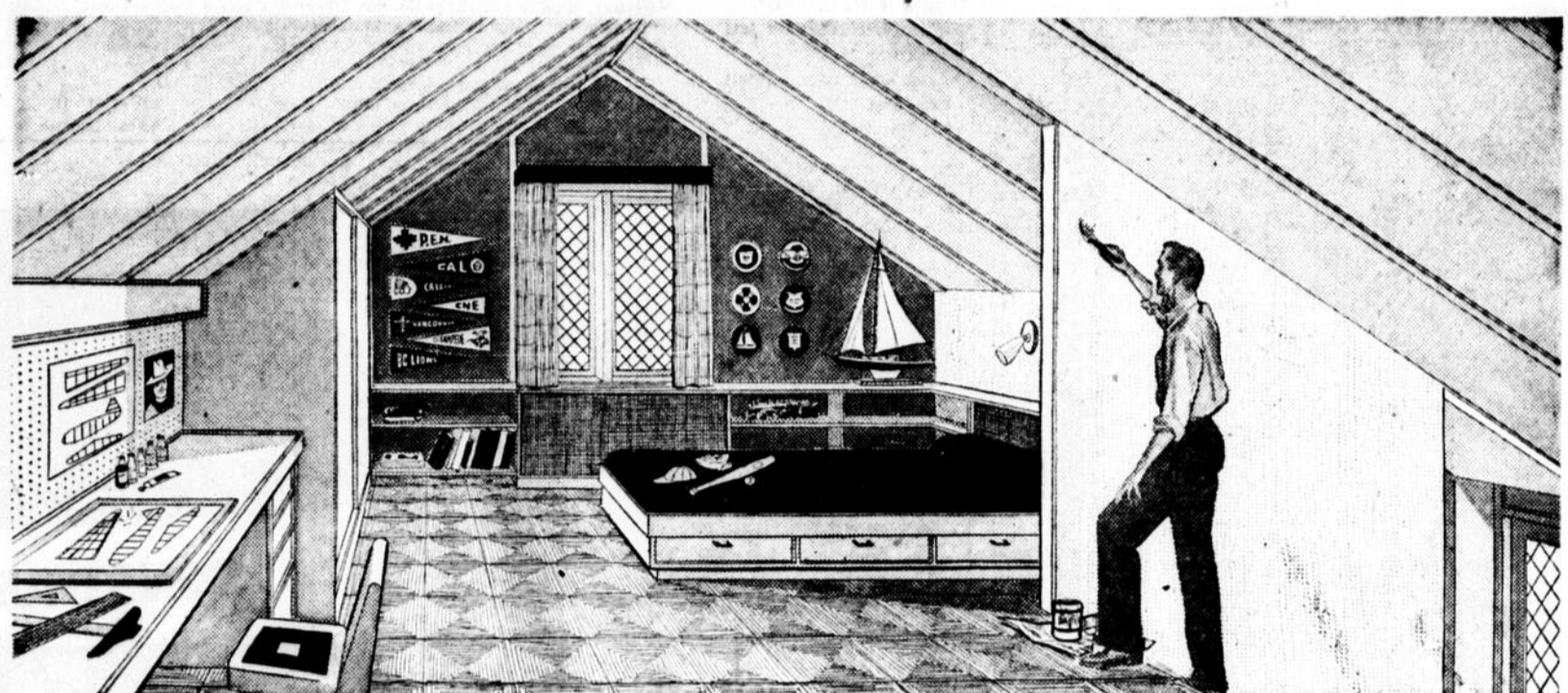
Cascades, 21 — Descendant: 10.55 a.m. Lunan, 12.10 p.m. Redriver, 12.45 p.m. Transriver.

Lachine, 3 — Descendant: 9.14 a.m. Clary Foran, 10.40 a.m. Redcloud, 12.30 p.m. Mapleheath.

**Dernière heure**

St-Jean, 14 — Montant: 1 p.m. F.J. Humphrey, 1.10 p.m. Charles R. Huntley, Descendant: 1.10 p.m. Prins Willem Van Orange.

Pointe au Père, 158 — Montant: Scythia dû 2 a.m. demain pour Québec.



Il dira: *épatant! épatant! épatant!*

une façon bien simple d'agrandir votre demeure, c'est de transformer votre grenier. A l'aide du contre-plaqué Sylvaply, vous réaliserez des merveilles! Facilement et à peu de frais, vous pourrez transformer le grenier en une superbe chambre pour l'iston, ou en une salle de couture pour votre épouse, ou encore en un magnifique atelier pour vous-même! Chose certaine, c'est qu'avec le contre-plaqué Sylvaply, en sapin Douglas, vous ferez des améliorations durables! En outre, le Sylvaply est peu coûteux; il est facile à scier, à clouer et à peindre—et il est sablé d'avance. Que vous exécutiez le travail vous-même ou que vous le fassiez faire, vous économiserez en employant le Sylvaply.

LE MATERIAU PRÉFÉRÉ POUR LA RÉNOVATION

LE CONTRE-PLAQUÉ EN SAPIN DOUGLAS

**SYLVAPLY**

En vente chez les marchands de bois d'un océan à l'autre.

MACMILLAN & BLOEDEL LIMITED

Votre marchand de bois se fera un plaisir de calculer pour vous le prix des matériaux ou de vous recommander un bon entrepreneur. Certains marchands de bois pourront même vous indiquer comment vous pouvez payer par versements le coût de ces améliorations. Rénover est merveilleux... surtout si cela ne coûte pas cher! Commencez immédiatement par transformer votre grenier en une pièce pratique et gaie, qui ajoutera de la valeur à votre maison. **Faites-le vous-même** ou **faites-le faire**... vous économiserez avec le Sylvaply.

<p>Les produits de <b>MACMILLAN &amp; BLOEDEL</b> en vente chez les marchands suivants:</p>	<p><b>MATERIO INC</b> 191 rue Dorchester 68 rue Lalemant</p>	<p><b>J.-M. DESSUREAULT INC</b> 800 de la Canardière Tél.: 4-4601</p>	<p><b>LOUIS CANAC-MARQUIS LTEE</b> 25 Marie de l'Incarnation Tél.: MU 3-3628</p>	<p><b>O. CHALIFOUR INC.</b> 126 Prince-Edouard Tél.: 5-6165</p>
<p><b>AUGER &amp; AUGER LTEE</b> 48 Ave Industrielle Tél.: 2-6891</p>	<p><b>JOS. GRENIER LTEE</b> 947 Avenue Royale Beauport. Tél.: MO 3-3508</p>	<p><b>TREMBLAY LUMBER</b> 800 rue Dorchester Tél.: 3-6715</p>	<p><b>J.-E.-F. MORIN LTEE</b> Marchand de bois et matériaux de construction 27 RUE JODDIN, LAUZON Tél.: TE 7-1237</p>	<p><b>CHAMPLAIN LUMBER Co. LTEE</b> 65 rue Commerciale Lévis. Tél.: TE 7-6365</p>

# L'ÉVÈNEMENT JOURNAL

Québec, samedi 25 septembre 1954

## SABOURINADES SPORTIVES

par Roland SABOURIN

### UN SOLIDE GROUPE DE TROTTEURS A L'EXPO

Il y a moins de cinq mois le hockey prenait fin et tout le monde pensait à la chaleur qu'allait nous procurer l'été. L'automne est arrivé, on n'a pas vu d'été, et le hockey est de retour parmi nous. Malgré tout, il n'y aura encore demain des attractions estivales, même si la jouée Canadiens-As suscite un très grand intérêt.

Le Club de Courses sous Harnais nous offre une de ses grandes attractions de la saison avec un derby trot de \$5,000.00. On peut constater que la bourse n'a pas manqué d'intéresser les propriétaires de chevaux puisqu'il y aura pas moins de 12 partants. Malgré tout, il n'y aura qu'un seul gagnant. Nombre d'habitues de la piste de l'Exposition ne sentent pas sur ce vainqueur probable. A cause du grand nombre de partants, il est possible qu'il y ait des surprises.

Nous refusons de poser comme "handicaper", car il y a le risque de faire des mécontents. Mais il faut reconnaître le valeur de Vic Song, Great Hanover, Maine Song, Morris H. et Doctor Truax. Mais il y a sept autres chevaux, et il est possible que certains aient été préparés tout spécialement pour cette classique.

Si la température est idéale et si la piste est en parfaite condition, il sera intéressant de voir si l'on réussira à briser le record de 2:04 3-5.

### LE NOUVEAU DES AS

Les As n'ont aucune chance de vaincre une équipe alignant une "Kid Line" de la trempe de celle formée par Jean Béliveau, Dickie Moore et Boom Boom Geoffron. En plus du grand compte de temps modernes, Maurice "Rocket" Richard, cependant, ce sera une belle occasion de juger de la valeur de la nouvelle entente que notre club vient de bacier avec les Red Wings de Detroit.

Comme le faisait remarquer un vétérinaire de la confrérie à son émission d'hier, "il y a lieu de croire que les amateurs seront aussi satisfaits du nouveau contrat que les fans de la direction du club". Inluch nous est revenu avec de jeunes joueurs, reconnus comme de rapides patineurs et très bien estimés du club de la NHL.

Les amateurs ont demandé des changements, et nous allons en faire", déclarait Inluch hier soir. "On nous a demandé des jeunes, et nous en aurons. Si ces changements ne font pas l'affaire, nous n'hésiterons pas à en faire d'autres. Mais je crois que nos relations avec Detroit seront très profitables. Toupin décidera ce qu'il veut, et nous ne menagerons rien pour lui donner."

Personnellement, nous sommes heureux du matériel obtenu. La présence de Dave Gatherum donne aux As un excellent gardien de buts, tandis que Red Eye Hay apportera beaucoup de couleur à la défense. Il aime l'action et ne craint pas d'en donner. Quant à Tennant, il était l'an dernier avec le Kitchener Junior, et il a bien fait à l'entraînement des Wings.

Chez les avant, l'addition de Johnson est peut-être la plus précieuse de toutes. Nous avons aimé son travail avec Sherbrooke. Giesebrecht a été le meilleur joueur de centre dans le camp, après Delvecchio et Skow, nous assure-t-on.

**STADE ST-PATRICK**  
Demain, 2.00 hrs  
**Aces Holden Red Cap**

VS

**Fleur de Lys**  
PRIX: 50 - 25  
Courtoisie

**Bière Carling**

Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

**PILULES MORO**

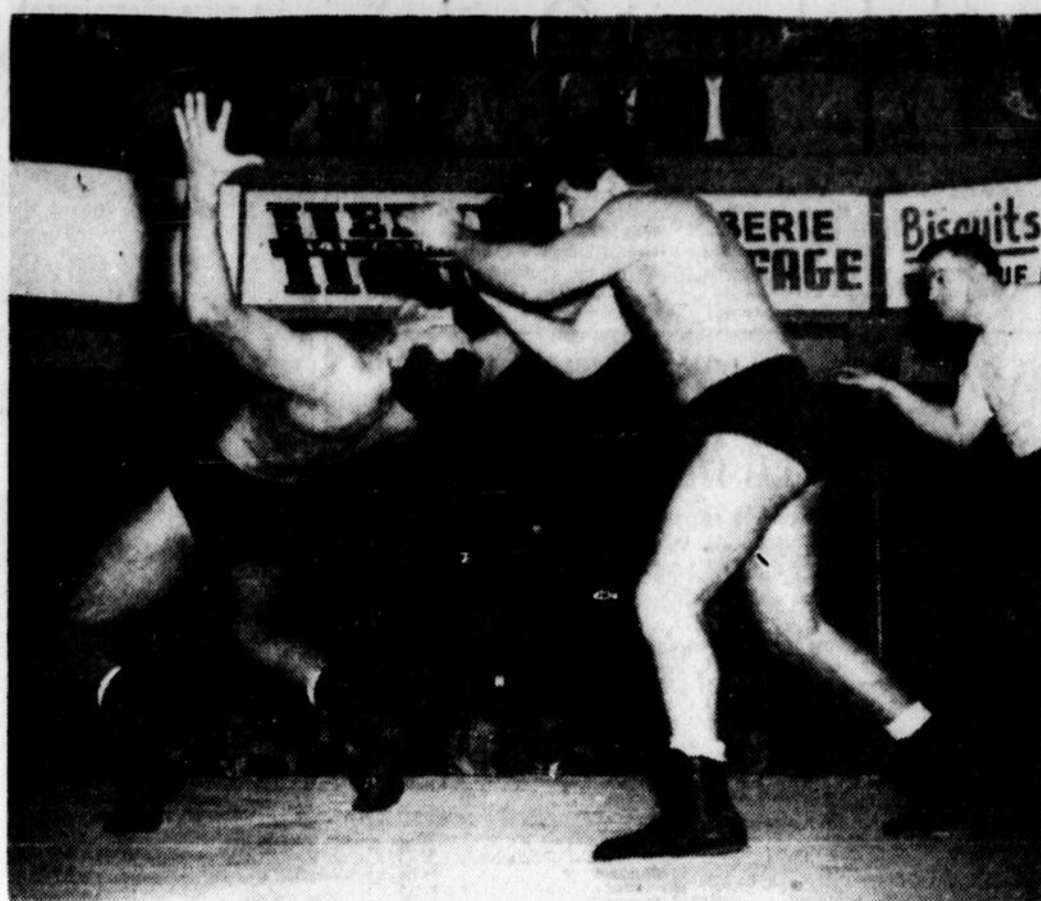
Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

65c la boîte, 3 pour \$1.80



VIC SONG au sportsman Laurent Bourgon de Montréal n'a pas besoin de bien ample présentation auprès des amateurs locaux. Il est l'un des inscrits au fameux derby trot "Canada" de demain après-midi sur la piste locale pour un enjeu de \$5,000.00. Cette classique permettra de voir les meilleurs trotteurs du pays à l'œuvre. Philippe Dussault sera dans le sulky de Vic Song.

C'est au tour de Bobby à s'amuser



BOBBY MANAGOFF, à droite, est en train de faire pirouetter WLADEK KOWALSKI dans la finale du programme de lutte hier soir, à la Tour. L'arbitre ANDRÉ LACOMBE porte un oeil attentif à ce qui se passe.

## GATHERUM, HAY, TENNANT, O'GRADY, JOHNSON GIESEBRECHT ET EHMAN SE RAPPORTENT AUX AS

Ils seront à l'entraînement dès ce matin et joueront contre les Canadiens de Montréal, demain soir. — Verra-t-on Marcel Bonin un peu plus tard. — Présence de la fameuse "Kid Line" formée de Béliveau, Moore et Geoffron.

Le gerant général George "Punch" Inluch est arrivé en ville, hier après-midi et tel que promis, il avait sept nouveaux joueurs à la disposition de l'instructeur Jack Toupin. Tous seront à l'entraînement dès ce matin et participeront à la partie d'exhibition de demain soir avec les Canadiens de Montréal, de la Ligue Nationale.

Les joueurs obtenus dans l'entente avec les Red Wings de Detroit sont le gardien de buts Dave Gatherum, les joueurs de défense Jim "Red Eye" Hay et Ivan Tennant, les joueurs de centre Frank O'Grady et Bert Giesebrecht, l'ailier gauche Earl Johnson et l'ailier droit Gerry Ehman.

Inluch a annoncé qu'il avait la possibilité de d'autres additions d'ici peu de temps. De plus, il a reçu l'assurance de Jack Adams et Jim Skinner, des Red Wings, que Marcel Bonin sera envoyé dans notre ville, si jamais on décide de ne pas le garder avec le grand club.

Toupin aura donc un alignement très raisonnable pour la visite des Canadiens, demain soir, à 8 h. 30. Denis Brodeur et Jean Marois sont également éligibles pour les filets, tandis que Butch Houle et Joe Crozier seront éligibles à la défense.

Houle a manqué quelques pratiques à cause d'une vilaine grippe, mais retournera au poste aujourd'hui. Chez les avant, l'ailier Ralph "Bucky" Buchanan est ralenti par une cheville endolorie mais veut jouer demain soir. On verra de plus Ray Powell, Michel Labadie, Gilles Thibault, Ludger Tremblay, Larry Regan, Jean-Marie Cossette, Erwin Grosse, Lucien Gilbert, Adam Brown, Roy Kelley, Moe Savard et autres.

Kelly s'est rapporté hier matin et ne verra que les pratiques de la Tour à la fin de la semaine. A l'exception de Lorne Davis, Eddie Mazur et Don Marshall, les Canadiens seront au grand complet pour la rencontre de demain. Après leur séjour dans notre ville, ils fileront vers les Maritimes pour une tournée d'une semaine.

La "Kid Line" sera là avec Jean Béliveau, Dickie Moore et Bernard Geoffron. Puis on aura l'occasion de voir Jackie Leclair entre Maurice Richard et Bert Olmstead, Floyd Curry, Kenny Modest et Paul Meger y seront également.

Gerry McNeil et Jacques Plante se partageront le travail dans les filets, avec Butch Bouchard, Doug Harvey, Bud MacPherson, Dollar St-Laurent et Tommy Johnson à la défense.

Cette rencontre commencera à 8 h. 30 précises et promet d'être une très bonne foule à l'amphithéâtre du Parc de l'Exposition.

## Calendrier sportif AUJOURD'HUI

**RAQUETTEURS**  
Fraternité: Soirée du bureau de direction, 9 heures, au club de la rue Victoria, 1, Union St-Laurent; Fête sous la présidence de M. Lorette, 7 heures, 113 rue St-Laurent.

**DIVERS**  
Loisirs-Limelou: Ouverture des locaux de l'association, avec soirée récréative, 8 h. 30, salle paroissiale de Limelou, local 210.

**GOLF**  
Royal Québec: Permutaire officielle, tournoi mixte à quatre balles pour le trophée du club, départ à 11 h. 30, distribution des prix à 6 heures; buffet à 7 h. 30, distribution des prix à 8 h. 30.

**Lorette: Tournoi de fermeture de la saison, équipes mixtes. Président: M. Violette, départ à 11 h. 30, distribution des prix à 5 h. 30, suivi de la distribution des prix et la réception du président.**

**BASEBALL**  
Ligue Provinciale: A 8 h. 30 heures au stade municipal de Québec, les clubs de la Division 4 de 7 entre les Athlétiques de Drummondville et les Cubs de Québec.

**Titre mondial provincial: A 9 heures au stade de Lévis, première partie d'une série de 3 entre le St-Sacrement de Trois-Rivières et le club L'Hor Inc. de St-David.**

**Titre jeunesse du district: A 9 heures au stade de Lévis, première partie d'une série de 3 entre les Indiens de St-Sacrement et les Cubs de Québec.**

**Exhibition: A 2 heures sur le terrain de l'O.T.J. de Bienville, exhibition entre les clubs St-Jean-Baptiste et Bienville.**

**LITTE**  
Arna de St-Damien: A 2 h. 30 heures, programme régulier du dimanche avec une finale entre Jean Ballarzon et le géant Goliath.

**BAILE-MOLLE**  
Ligue Malouine: A 8 heures au stade St-Patrick, première partie de la semi-finale 2 de 5 entre les clubs Jeunesse Libérale et de L'Y.

**Exhibition: A 2 heures au stade St-Patrick, exhibition entre le club Ace Holden et le Fleur de Lys de la Ligue Malouine.**

**COURSES SOUS HARNAIS**  
Piste de l'Exposition: A 2 heures, programme de onze épreuves y compris le derby Trot Canada.

**HOCKEY**  
L'Alliance de Québec: A 8 h. 30 heures, première exhibition de la saison entre les As de Québec et les Canadiens de Montréal de la Ligue Nationale.

**BOXE**  
Val St-Michel: Programme au salon, 2 h. 30 p.m., sur la 30e Avenue, admission gratuite.

**DAMES & ECHECS**  
Club de Giffard: Réunion des anciens et nouveaux membres, 2 heures p.m., au local du club, 71 Avenue Royale.

**GROSSES QUILLES**  
Ligue Provinciale: Continuation du calendrier régulier avec quatre parties à l'atmosphère des salles habituelles.

## St-Jean-Baptiste gagne le titre

Le club de baseball St-Jean-Baptiste du gerant Roger Côté a remporté hier soir au stade municipal le championnat de la Ligue Junior de baseball en disposant du Sillery par 6-2 dans la troisième partie de la finale 2 de 3.

Le 14 septembre dernier, le Sillery avait triomphé du St-Jean-Baptiste 5-4 pour remporter les honneurs de la série par 2-1 mais la direction du circuit ordonna la reprise de cette troisième rencontre à la suite d'un protêt logé par le St-Jean-Baptiste. Ce club prétendit que le Sillery avait utilisé un joueur non différent quand Drole remplaça Duchesneau sur l'alignement. Duchesneau était à son poste hier soir.

Les vainqueurs ne frapperont que quatre coups sûrs contre Sillery 001 010 000-2 7 2  
St-J-Baptiste 000 420 00x-6 4 2

## Le marathon de Ste-Monique sera continué demain après-midi à 2 hrs

Le fameux marathon de courses d'autos avec les meilleurs chauffeurs de la province et les plus puissantes voitures se poursuivra sur la piste de Ste-Monique à 2 heures de l'après-midi sous les auspices de l'organisation "Pan-américain".

On sait que la mauvaise température de la dernière fin de semaine avait rendu très difficile cette randonnée de longue haleine pour tous les participants et qu'un ordre du département du Procureur général avait interdit aux intéressés de continuer la course après minuit. Les chauffeurs reprennent donc le volant dimanche après-midi à partir du classement qui est leur actuellement et qui se lit ainsi après 138 milles: 1er, Roland Palardeau (Willis), 2ième, Chico Michaud (Ford), 3ième Roger Carrier (Ford), 4ième Armand Gaudreault (Oldsmobile 88), 5ième Pierre Bourget (Nash ambler 54), 6ième Claude Lévesque (Duck).

Il sera intéressant de surveiller le travail de tous ces fameux démons de la vitesse et des experts du volant dans cette deuxième et dernière phase du marathon de 24 heures. La somme de \$1,500 est à l'enjeu de cette classique présentée pour la première fois et en plus de cette somme intéressante il y aura un magnifique trophée pour le vainqueur.

La piste de Ste-Monique en sera probablement à sa dernière présentation 1954 et tous les fervents de l'auto se donneront rendez-vous demain après-midi pour être témoins de cette classique tout à fait originale et fort intéressante.

## Une foule record voit Managoff et Kowalski annuler à La Tour

C'est devant un nouveau record d'assistance pour La Tour que les finalistes Bobby Managoff et Wladek Kowalski durent s'en tenir au verdict de "non contest" prononcé par l'arbitre André Lacombe scellant ainsi l'issue d'un des plus fameux et rudes matches jamais présentés à ce populaire record sportif.

En parlant de nouveau record signalons tel qu'il nous a été impossible d'avoir le chiffre officiel mais nous pouvons assurer les lecteurs qu'il approcha les 3,000 personnes et que plus de 300 autres se virent refuser l'accès faute de places suffisantes pour accommoder tout le monde et son pere.

Wladek Kowalski s'est montré une fois de plus hier d'une brutalité et de bras devant rendre son rival complètement épuisé au bout de 9:19. A la reprise des hostilités Managoff y alla de toute sa science et de toute son habileté pour appliquer une prise de tête à rebours et faire pirouetter Kowalski à volonté pour ensuite lui décocher de violents coups de revers de la main tantôt au cou tantôt à l'estomac.

Puis dans la dernière phase du match Kowalski démontra une fois qu'il est un titre qui est un titre et qui n'a jamais perdu et c'est celui de la brutalité. Il se révéla d'une ferocité sans égale s'appliquant à démantibuler son rival avec toute la kyrielle de coups illégaux. Managoff durant toute la rencontre a réussi à éviter le fameux coup de genou par lequel Kowalski signifie tous ses chefs-d'œuvre et il a eu des sursauts d'énergie propres à renverser et culbuter Kowalski qui en a vu de toutes les couleurs à certains moments. Finalement les deux combattants voulurent régler leurs différends en bas de l'arène après être descendu sur le plancher des vaches d'une façon plutôt inattendue. Devant leur hésitation à remonter dans l'arène l'officiel Lacombe n'eut plus qu'à compter les 10 secondes réglementaires et à déclarer le tout "non contest" au bout de 10:12.

La préliminaire fut une affaire nulle entre Gene Rougeau et Bob Langevin tandis que le special devait mettre Eddie Auger et Art Legrand en vedette dans un match qui fut nul également. En semi-finale Lee Henning s'est relevé sous son plus beau jour de colosse br-

## Calendrier sportif AUJOURD'HUI

**RAQUETTEURS**  
Fraternité: Soirée du bureau de direction, 9 heures, au club de la rue Victoria, 1, Union St-Laurent; Fête sous la présidence de M. Lorette, 7 heures, 113 rue St-Laurent.

**DIVERS**  
Loisirs-Limelou: Ouverture des locaux de l'association, avec soirée récréative, 8 h. 30, salle paroissiale de Limelou, local 210.

**GOLF**  
Royal Québec: Permutaire officielle, tournoi mixte à quatre balles pour le trophée du club, départ à 11 h. 30, distribution des prix à 6 heures; buffet à 7 h. 30, distribution des prix à 8 h. 30.

**Lorette: Tournoi de fermeture de la saison, équipes mixtes. Président: M. Violette, départ à 11 h. 30, distribution des prix à 5 h. 30, suivi de la distribution des prix et la réception du président.**

**BASEBALL**  
Ligue Provinciale: A 8 h. 30 heures au stade municipal de Québec, les clubs de la Division 4 de 7 entre les Athlétiques de Drummondville et les Cubs de Québec.

**Titre mondial provincial: A 9 heures au stade de Lévis, première partie d'une série de 3 entre le St-Sacrement de Trois-Rivières et le club L'Hor Inc. de St-David.**

**Titre jeunesse du district: A 9 heures au stade de Lévis, première partie d'une série de 3 entre les Indiens de St-Sacrement et les Cubs de Québec.**

**Exhibition: A 2 heures sur le terrain de l'O.T.J. de Bienville, exhibition entre les clubs St-Jean-Baptiste et Bienville.**

**LITTE**  
Arna de St-Damien: A 2 h. 30 heures, programme régulier du dimanche avec une finale entre Jean Ballarzon et le géant Goliath.

**BAILE-MOLLE**  
Ligue Malouine: A 8 heures au stade St-Patrick, première partie de la semi-finale 2 de 5 entre les clubs Jeunesse Libérale et de L'Y.

**Exhibition: A 2 heures au stade St-Patrick, exhibition entre le club Ace Holden et le Fleur de Lys de la Ligue Malouine.**

**COURSES SOUS HARNAIS**  
Piste de l'Exposition: A 2 heures, programme de onze épreuves y compris le derby Trot Canada.

**HOCKEY**  
L'Alliance de Québec: A 8 h. 30 heures, première exhibition de la saison entre les As de Québec et les Canadiens de Montréal de la Ligue Nationale.

**BOXE**  
Val St-Michel: Programme au salon, 2 h. 30 p.m., sur la 30e Avenue, admission gratuite.

**DAMES & ECHECS**  
Club de Giffard: Réunion des anciens et nouveaux membres, 2 heures p.m., au local du club, 71 Avenue Royale.

**GROSSES QUILLES**  
Ligue Provinciale: Continuation du calendrier régulier avec quatre parties à l'atmosphère des salles habituelles.

## GRANDE COURSE D'AUTOMOBILES

CONTINUATION ET FINALE DES 24 HEURES DE STE-MONIQUE - DEMAIN DIMANCHE A 2 H. DE L'APRES-MIDI

PISTE DE STE-MONIQUE DES SAULES  
34 automobiles de plusieurs marques telles que "Jaguar" - "Ford" - "Chrysler", modèles 1954.

Le public et les chauffeurs sont assurés. En cas de pluie la course est reportée au dimanche suivant.

Informations: CHICO AU CARRIER - TEL: MU 2-8548

Admission - Adultes \$1.25 - Enfants 50

**EXIGEZ**

**Mallard**

**100% TABACS DE VIRGINIE**

CIGARETTE... SI DOUCE... SI FERME... PLAÎT À TOUS

TABAC À CIGARETTES... EXTRA FIN... EXTRA FRAIS... IDÉAL POUR ROLLER À LA MACHINE



## Gilbert Dupuis lancera contre les Aces Holden demain, au St-Patrick

C'est demain après-midi à 2 heures, que sera présenté au stade St-Patrick, rue Maisonneuve, un spectacle extraordinaire, offert par la Brasserie Carling. La sensationnelle équipe de balle-molle "Aces Holden Red Cap" composée de quatre hommes seulement, jouera contre une équipe de neuf joueurs, le "Fleur de Lys" du circuit Maisonneuve, avec en vedette, Gilbert Dupuis qui fit sensation l'an dernier avec la Jeunesse Libérale dans les éliminatoires du circuit Maisonneuve.

Vous connaissez sûrement la réputation des "Aces Holden Red Cap". En autre attraction, vous verrez Aces Holden lancer avec un bandeau sur les yeux et essayer de retirer un frappeur au bâton. Ils joueront une partie de carte sur le deuxième but.

Quant à Dupuis qui lancera pour

le "Fleur de Lys", il a remporté le championnat de la ligue senior de Montréal-Verdun. Il a joué vingt joutes et n'a subi aucune défaite et sa moyenne de retrait au bâton est de 18 à 22 par partie. C'est une splendide démonstration d'adresse et de virtuosité à la balle-molle.

Parmi les joueurs du "Fleur de Lys" il y aura Georges Roy, Alfred Labbé, Guy Pige, Roger Brochu, Marcel Nole, Raymond Denis, Yvon Gailloux, Louis Roy et le lanceur; Robert Plante, qui a consenti à donner sa place à Dupuis.

Assurez-vous une après-midi intéressante et amusante en vous rendant au stade St-Patrick dimanche après-midi, pour voir les "Aces Holden Red Cap" qui ont quarante-neuf victoires et quatre défaites. Ce spectacle est organisé par Joachim Boly.

## Joute importante entre les Argos et les Alouettes cet après-midi

Par la Presse Canadienne

Les amateurs de football de l'est du Canada auront en fin de semaine leur première chance véritable d'évaluer la puissance comparative des clubs du Big Four. Par un caprice du calendrier, les joutes d'aujourd'hui complètent le tour du circuit pour la première fois.

Les Argonauts de Toronto feront leurs débuts cette saison à Montréal contre les Alouettes, meneurs de la ligue. Ce sera leur première rencontre cette année. Par ailleurs, les Tiger-Cats de Hamilton se rendent à Ottawa pour la première fois afin d'y jouer contre les Rough Riders.

Les Argonauts pourraient monter sur un pied d'égalité avec les Alouettes en première position du Big Four s'ils triomphaient au stade Molson et les amateurs antici-

pent un duel spectaculaire entre Sam Etcheverry et Nobb Wirkowski, les meilleurs quarts-arrières du circuit.

Etcheverry a fait des passes qui ont permis des avancées de 980 verges jusqu'ici, tandis que Wirkowski a déclenché des avancées de 890 verges avec ses passes cette saison.

Les instructeurs Peahead Walker du Montréal, et Frank Clair, du Toronto, ont perfectionné leurs défenses contre les passes durant la semaine en prévision d'une joute de vive allure.

A Ottawa, les Rough Riders se doivent de triompher car ils n'ont qu'une victoire en cinq essais cette saison. L'instructeur Clem Crowe a confiance que ses joueurs sauront tenir leur bout contre les Tiger-Cats, qui n'ont que deux victoires en cinq joutes.

## Campagne lancée pour promouvoir les sports dans la ville de Québec

par George Frajkor de la Presse Canadienne

L'exploit de Jacques Amyot, nageur de 29 ans, qui a effectué à la nage la distance de 21 milles qui sépare Ste-Anne-de-Beaupré de Québec par mauvais temps et sans publicité outrancière, a décidé les conseillers à agir.

Dorénavant, les athlètes de Québec seront presque traités en dignitaires publics, à trois échelons font adopter leur opinion et s'ils obtiennent assez d'argent.

L'instigateur du projet est l'échevin Paul Mecteau, qui a été nommé, en compagnie des échevins Emilien Boissinot et Henri Beaupré, membre d'un comité athlétique municipal.

Ils ont l'intention de faire de Québec un centre sportif où tous les sports, de la natation à la course en traineau à chiens, pourront être pratiqués, et pour encourager les athlètes locaux.

"Amyot a apporté beaucoup de gloire à la ville de Québec", a dit M. Mecteau. "Mais qu'a fait Québec pour Amyot? Chaque année depuis six ans, il quitte son travail et défraie le coût de ses dépenses pour aller nager à l'Exposition nationale canadienne à Toronto.

"Nos étoiles ont été honteusement ignorées malgré tout ce qu'elles ont fait. Nous devons trouver des hommes d'affaires qui les commanditeront. Nous devons amener le public à leur donner leur encouragement et leur appui".

Le comité s'est mis au travail. Amyot, qui a accompli son exploit de natation dimanche dernier, a été reçu à l'Hôtel de ville jeudi par le maire Wilfrid Hamel et a signé le livre d'or. Aujourd'hui un dîner sera donné en son honneur dans un restaurant de Québec.

Jeudi, prochain, ce sera la "soirée Jacques Amyot" et le comité tiendra sa première réunion et inaugurera une campagne pour recueillir de l'argent. D'éminents rédacteurs sportifs, hommes d'affaires et promoteurs sportifs ont été invités.

"Nous nommerons au moins dix hommes au comité", a dit M. Mecteau. "De bons hommes intéressés au sport et à Québec, et non des politiciens ni des chercheurs de renommée. Il y aura un rédacteur sportif pour représenter la presse. Les autres seront des hommes d'affaires et des membres de clubs sociaux".

M. Mecteau, qui est lui-même un ancien nageur, a des plans élaborés pour encourager le travail du comité sera d'encourager tous les sports.

"Il faudra de l'argent et de l'équipement. Nous voulons que les meilleurs athlètes du monde viennent concourir à Québec et nous voulons envoyer nos meilleurs athlètes concourir dans le monde. Nos athlètes doivent être fiers de leur origine québécoise et heureux de sentir l'appui de la ville".

Il a dit que si le comité obtient assez d'argent, il organisera chaque année le trajet à la nage de Neuville à Québec, soit 21 milles en suivant le courant.

En outre le comité espère obtenir des concurrents de première qualité pour Amyot, s'il exécute son

projet de nager autour de l'île d'Orléans, une distance de 47 milles, l'été prochain.

Pour donner de la valeur à ces deux tentatives, le comité espère pouvoir présenter des prix de \$10,000 en argent pour chaque course, dont le gagnant recevrait \$2,000 ou \$3,000.

"Il est temps de mettre fin à cette négligence des athlètes", a dit M. Mecteau. "Vous souvenez-vous du retour de Lucien Beaumont des Olympiques en 1932? Il détient plusieurs records canadiens de natation et il s'est classé 14e sur 66 dans le 100 mètres olympique. Malgré cela, il n'y avait que 10 de ses amis pour le rencontrer à son retour. Pas de réception publique, pas d'appréciation.

"Cet été, Beaumont n'a pu aller aux Jeux de l'Empire britannique bien qu'il soit parmi les meilleurs au Canada. Il devait travailler dans un garage pour payer ses cours à l'université Laval. Si le comité avait existé alors, nous lui aurions payé son voyage et nous lui aurions trouvé un emploi à son retour.

"La ville n'a pas d'argent à dépenser pour les sports. C'est le devoir des hommes d'affaires et de la population d'encourager les athlètes".

## Course cycliste de 100 milles dans la métropole

La fameuse épreuve cycliste dans les côtes, soit de Montréal à Ste-Agathe aller retour sur une distance de 100 milles aura lieu demain.

Cette course est ouverte à tous les cyclistes du Canada et même des Etats-Unis, car elle est sanctionnée par la C.W.A. division du Québec et sera courue beau ou mauvais temps.

Le départ est annoncé pour 7 h. au Lewis Snack Bar sur le Blvd Taschereau à Pont-Viau dans le Nord de la métropole, le retour s'effectuera au même endroit vers 11 h. 30. En cours de route, il y aura 6 sprints.

C'est Pulvio DeBona qui remporta les honneurs de cet épreuve l'an dernier en 4 h. 49 m. 17 sec. Le record est détenu conjointement par Gaston Langlois et Pete Hetman du club Baggio-Torpedo en 4 h. 44 m.

Victor Hauben, Maurice Gagné et J.-Y. Lacombe seront les représentants du club Poliquin Sportif, tandis que le club Duplain Sportif sera représenté par Jacques Racine et dépendant que le club Velo Sport Dynamax Québec, alignera Yvon Guillou, Jean Bozoc, Clement Boissinot et Robert Gaudreault. Le coureur indépendant Bernard Rebouche de St-Raymond sera de la course également.

## BOXE

Rome — Franco Pastorel, 161 lb, Italie, aux points sur Jean Gorhar, 167 lb, Belgique 10.

Hambourg — Gerhard Hecht, 133 lb, Allemagne, aux points sur Wim Shoek, 109 lb, Hollande 11 (championnat poids-lourd léger d'Europe).

## Ce qu'en dit...

(Suite de la page 10)

### C'EST A VOUS MAINTENANT DE DEVINER

Il y a lieu de croire que personne à l'exception de Casey lui-même n'ait pourvu si longtemps à gérer le club. Il devrait savoir combien tout le pays accueillait avec enthousiasme l'annonce de la défaite des Yankees, et il doit avoir compris que s'il perdait, il serait en face d'un autre problème en ce qui concerne sa retraite.

"Si j'abandonne maintenant," s'est-il sans doute dit à lui-même depuis que les Indiens ont remporté le titre, "ils vont dire que je ne suis pas capable de prendre une défaite. Ils vont dire que je me suis contenté de rester avec le club pendant qu'il gagnait et que je me suis dépêché à partir une fois dans l'embaras."

Dans de telles circonstances, ce ne fut pas une surprise renversante quand il signa pour la prochaine saison et l'autre après. Tout le monde savait qu'on allait l'inviter une autre fois. Il avait déclaré qu'il devrait être concédé si les Yankees perdait, et maintenant il déclare qu'il peut regarder vers le passé et reconnaître les erreurs qu'il a faites cette année. Mais s'il pense que c'est vrai il est le seul à penser ainsi. Les Yankees ont gagné plus de parties en perdant le championnat qu'ils l'ont jamais fait en gagnant pour lui. Si l'on gagne l'an prochain, qu'est-ce qu'il arrivera? A vous de le deviner.

(Droits réservés, 1954, New-York Herald Tribune Inc.)

Nous faisons paraître cette annonce dans tout le Canada parce que nous sommes convaincus que les principes mis en cause au cours des présentes discussions sur des questions de salaires et de contrat collectif affectent directement les intérêts du peuple canadien.

Le rapport majoritaire d'un conseil d'arbitrage nommé par le ministre du Travail de la province d'Ontario et présidé par le juge W. F. Schroeder de la Cour Suprême de cette province, a rejeté les demandes des ouvriers du local 200 de l'U.A.W.-C.I.O. qui réclamaient une augmentation de salaire et des avantages marginaux équivalant à 54¢ l'heure soit, pour la compagnie, une dépense supplémentaire de \$14,000,000 par année. Par la suite, l'union réduisit le montant de ses réclamations à l'équivalent de 29¢ l'heure, soit un supplément de \$8,500,000 par année. Nous avons toujours été — et sommes encore — disposés à accorder à nos employés de bons salaires et de bonnes conditions de travail.

Au cours des 5 dernières années, le coût moyen

d'une heure de travail dans nos usines de Windsor a augmenté de 59¢ en salaires et avantages marginaux, ce qui représente une hausse de 40.7%. Depuis la signature du dernier contrat collectif, le 19 février 1952, tous les employés de Ford Canada sans exception ont bénéficié d'augmentations dont le total atteint 8¢ l'heure — soit quelque \$2,000,000 par année. La dernière augmentation, entrée en vigueur le 19 septembre dernier, fut de 2¢ l'heure.

Pendant ces 5 dernières années, le prix moyen des automobiles Ford n'a augmenté que de 4.65% (taxes de vente et d'accise non comprises). Nous sommes maintenant placés dans une situation telle que toute augmentation des salaires nous obligerait à augmenter le prix de nos voitures, ce qui entraînerait inévitablement une baisse dans le chiffre des ventes, tant au Canada que sur les marchés extérieurs. Et une diminution des ventes se traduit fatalement par une diminution de l'embauchage. Or, il faut actuellement au Canada plus d'emplois et non plus de chômeurs.

# Voici ce qu'est le SALAIRE ACTUEL DES OUVRIERS DE FORD

Somme moyenne du salaire et des avantages marginaux:

## \$2.04 L'HEURE\*

ce qui, pour 40 heures, représente

## PLUS DE \$80 PAR SEMAINE

Voici le résumé de l'échelle des salaires et avantages marginaux courants, extrait du rapport majoritaire du conseil d'arbitrage. Au sujet des réclamations de l'union, le rapport établit ce qui suit:

- "(a) Avant d'étudier ces réclamations, il serait utile de connaître les salaires et avantages dont profitent les ouvriers en vertu des accords existants. Il a été établi que:
- "(a) Après 320 heures d'emploi, les ouvriers reçoivent un salaire de \$1.56 à \$2.21 l'heure et la moyenne est de \$1.69. (Ces chiffres comprennent une allocation de vie chère de 6¢ l'heure mais non le coût des avantages marginaux.)
- "(b) La compagnie paye temps et demi pour tout travail accompli en plus de 8 heures par jour ainsi que les jours de fête légale, y compris le dimanche. Les ouvriers travaillant sur une base de 7 jours ne sont pas payés temps et demi pour le travail du samedi, mais ils bénéficient du tarif temps et demi chaque jour de leur semaine de travail.
- "(c) Une prime spéciale de 7¢ l'heure est payée aux ouvriers travaillant dans les équipes de l'après-midi et de la nuit.
- "(d) Les ouvriers touchent 8 heures de leur salaire régulier pour 6 congés légaux chômés, et tout ouvrier obligé de travailler pendant un tel congé reçoit ce même boni en plus du salaire au tarif temps et demi qu'il gagne effectivement ce jour-là.
- "(e) Un ouvrier qui a plus d'un an mais moins de trois ans de service a droit à

une pave de 40 heures de congé par année. Et après trois ans révolus, il a droit à 80 heures. En 1954, presque tous les ouvriers en question tomberont dans cette dernière catégorie.

- "(f) Tout ouvrier convoqué pour travailler, mais à qui on ne donne pas de travail, reçoit trois heures de salaire au tarif régulier.
- "(g) Les ouvriers ont deux périodes de repos de 10 minutes chacune pour chaque période de 8 heures et 5 minutes de repos avant toute période supplémentaire devant durer plus de 2 heures.
- "(h) En 1950, la compagnie a construit un bâtiment d'intendance et 18 cantines, ce qui a coûté \$400,000. Elle s'est efforcée de faire fonctionner ce service alimentaire à prix coûtant par l'entremise d'un restaurateur, mais elle n'est pas encore parvenue à enregistrer autre chose qu'un déficit.
- "(i) Après trois mois d'essai, tout nouvel ouvrier accepté reçoit une assurance entièrement payée par la compagnie et qui lui apporte les avantages suivants:
- "(1) Assurance-vie de \$3,600 à \$7,200, selon ce qu'il gagne.
- "(2) Hospitalisation pour lui-même et ses dépendants, à raison de \$5 ou \$6 par jour, selon ce qu'il gagne.
- "(3) Certains services d'hôpital spéciaux, tels la radiographie, coûtant jusqu'à 10 fois l'allocation quotidienne d'hospitalisation.
- "(4) Paiement d'interventions chirurgicales sur lui-même, jusqu'à concurrence de \$200.

- "(5) Indemnité de maladie et d'accident pour lui-même à raison de \$25 à \$30 par semaine, selon ce qu'il gagne, jusqu'à concurrence de 26 semaines.
- "(6) Après 30 années de service, tout ouvrier payé à l'heure ayant atteint l'âge de 65 ans a droit à une pension de retraite mensuelle de \$55. Pour une durée de service moindre mais non inférieure à dix années, il a droit à une pension évaluée au prorata de ses années de service. (Cette pension n'est pas imposable si le retraité reçoit la pension de vieillesse du gouvernement.) L'ouvrier ne contribue pas à son fonds de pension; la compagnie en assume entièrement la charge.
- "(7) Le président et le secrétaire-trésorier du local reçoivent congé pour leur permettre d'assumer exclusivement leurs fonctions syndicales, mais ils bénéficient totalement de leur assurance et ne perdent rien de leur ancienneté en ce qui touche leur pension de retraite.
- "(8) Les 55 représentants et 14 membres de comité reçoivent, pour remplir leurs fonctions syndicales, 2 heures (maximum) de congé par journée de travail ou 3 heures (maximum) de congé par période de 2 journées de travail consécutives. Ce temps est payé par la compagnie.
- "(9) Des 5 membres de comité d'usine désignés par l'union, deux ont la permission de consacrer tout leur temps à leurs fonctions syndicales et les autres bénéficient respectivement de 4 heures, 3 heures et deux heures et demie de congé par journée de travail. Et tout ce temps est entièrement aux frais de la compagnie."

\*Remarquons que, pour le mois de mars 1954, la moyenne horaire des salaires (y compris la prime de travail supplémentaire et de travail de nuit ainsi que le boni de vie chère de 6¢) s'établissait à \$1.74 (et la proportion de travail supplémentaire n'était que de 3.1¢ l'heure en moyenne, par ouvrier, au lieu de 8.8¢ pour l'année 1953). On estime à 30¢ l'heure le coût des avantages marginaux dont bénéficient les ouvriers en question dans les pourparlers en cours, ce qui, ajouté au salaire horaire moyen mentionné ci-dessus, donne un coût de \$2.04 en moyenne pour chaque heure de travail accomplie par les ouvriers de la compagnie

en mars 1954. Les congés et les fêtes légales payés par la compagnie — de même que les sommes versées par elle à titre de pensions, assurances (vie, opérations chirurgicales, hospitalisation) et autres — profitent directement à l'ouvrier concerné et doivent être considérées au même titre que si elles lui étaient effectivement versées en mains propres ou placées en son nom dans une banque, en plus de son salaire régulier en heures de travail. A ce point de vue, les ouvriers en question dans les négociations en cours recevaient, en mars 1954, un salaire horaire moyen de \$2.04.

Ford Motor Company of Canada Limited

**THEATRE CANADA** Deux premiers au programme

**AUJOURD'HUI A LUNDI**

**"L'OISEAU DE PARADIS"** En Technicolor

**"LA FURIE DES TROPIQUES"** Avec RICHARD WIDMARK et LINDA DARNELL

**VICTORIA** JUSQU'A JEUDI

Une page de la révolution française d'après le célèbre roman d'ALEXANDRE DUMAS

**Le Prince au Masque Rouge**

ARMANDO FRANGIOLI YVETTE LEBON RENEE ST-CYR

BUD ABBOTT — LOU COSTELLO

**DEUX NIGAUDS EN ALASKA**

**GAMBRAI** JUSQU'A JEUDI

Passion Violence!

ANTHONY DEXTER STAR OF "VALENTINO"

**"LE PROSCRIT"** ("THE BRIGAND")

TECHNICOLOR

BRODERICK CRAWFORD BETTY BUEHLER, RICHARD KILEY

**"DANS LA GUEULE DU LOUP"** (The Mob)

**CLASSIC** JUSQU'A JEUDI

UNE TRAGI-COMEDIE OU SONT LEGEREMENT BOUSCULES LES PREJUGES D'UNE PETITE VILLE DE PROVINCE

**HENRI VIDAL**

**Violences Charmelles**

SAMUEL GOLDWYN

**CELLE DE NULLE PART** ("OUR VERY OWN")

ANN BLYTH-FARLEY GRANGER JOAN EVANS

**CAPITOL** — **GONE WITH THE WIND**

Version cinématographique du fameux livre de Margaret Mitchell qui a remporté un énorme succès en librairie. Dans des paysages d'une beauté insurpassable, des scènes grandioses dignes d'un Cecil B. DeMille se déroulent par exemple, l'évacuation en masse de la ville d'Atlanta, puis le siège de la ville pendant que Scarlett O'Hara et Rhett Butler aident à Mélanie et à son fils à fuir alors que l'incendie fait rage autour d'eux. Les héros sont tout à fait à l'aise dans leurs rôles respectifs: Vivien Leigh incarne une Scarlett O'Hara impitoyable et cruelle, celle que l'auteur a décrite; quant à Rhett Butler (Clark Gable), c'est l'aventurier rusé mais franc qui ne cache pas ses défauts; Olivia de Havilland, c'est Mélanie, douce et bonne dont le jeu et la naïveté nous entraînent jusqu'au fond de l'âme; Ashley Wilkes (Leslie Howard) est trop honnête pour les gens qu'il côtoie et qui le dupent sans scrupule. Hattie McDaniel est la mammy noire entièrement dévouée à sa maîtresse. David O. Selznick est le producteur et Victor Fleming assure la mise en scène de ce film qui en est à son deuxième lancement et qui remportera encore, nous en sommes sûrs, un succès foudroyant.

Cette intrigue se situe dans le plus sombre chapitre de l'histoire sanglante de la guerre de Sécession.

**CAMBRAI** — **LE PROSCRIT**

L'aventurier Carlos Delaroc est renvoyé chez ses parents, au Maroc, pour avoir tué un officier en duel. Sa ressemblance remarquable avec le roi Lorenzo sauve le jeune homme de la potence. Pendant ce temps le roi est grièvement blessé par son cousin, le prince Ramon, et le premier ministre Triano persuade Carlos de remplacer Lorenzo jusqu'à sa guérison. La princesse Teresa, fiancée au roi, devient amoureuse de Carlos et Ramon soupçonne le subterfuge de même que la comtesse Fiora, qui aime le souverain.

**DANS LA GUEULE DU LOUP**

Le détective Johnny Damico est chargé d'une enquête sur les agissements d'une bande d'escrocs. Il s'engage, sous le nom de Tim Flynn, dans le port, où il ne tarde pas à acquérir une réputation de "dur". Il gagne ainsi la confiance du chef de bande qui lui fait des confidences.

**CINEMA DE PARIS — LES DEUX GOSSES**

Ce film est la deuxième version d'un grand succès mélodramatique qui fera pleurer plus d'un œil attendri. Cette histoire de Pierre Decourcelle est celle d'une femme infidèle, Colette, qui fait adresser, au nom de sa belle-sœur, Hélène, les lettres que son ami lui envoie. Découvrant une de ces missives, Raymond croit à la culpabilité de son épouse, Hélène, et pense que son fils, Jean, n'est pas de lui. Saint-Hyriex, le mari de Colette, n'ignore rien de son infortune et veut li-

**COMMENÇANT CE SOIR A 7 h. 30**

Portes ouvertes à 7 h.: "GONE WITH THE WIND" à 7 h. 45

**DEMAIN ET LA SEMAINE PROCHAINE**

CONTINUÉ de midi à 11 h. 30 p.m. Portes ouvertes à 11 h. 45 a.m.: "GONE WITH THE WIND" à: midi, 3h.55, 7h.30

**FILM AU COMPLET!**

3 heures et 40 minutes de spectacle.

La production de DAVID O'SELZNICK

L'histoire du Sud, de MARGARET MITCHELL!

**GONE WITH THE WIND**

TECHNICOLOR

METTANT EN VEDETTE

CLARK GABLE

VIVIEN LEIGH

LESLIE HOWARD

OLIVIA de HAVILLAND

**Capitol**

UN THEATRE FAMOUS-PLAYERS

PRIX D'ADMISSION:

Matinée, semaine: 1 à 4 heures: 65c

Soirs et dimanche: 85c

Écoliers 16-17 ans: 50c

Matinée, semaine: 1 à 4 heures: 40c

Soirs: 65c

**Cinéma de PARIS à l'affiche**

CLIMATISÉ POUR VOTRE CONFORT

**UN ENFANT PRODIGE**

comme il ne s'en est jamais vu ... comme il ne s'en verra plus!

Le petit acteur qui joue le rôle de Fanfan est bouleversant de naturel, admirable de sincérité, extraordinaire de vérité humaine

Autant de qualités chez un enfant si jeune, voilà qui tient vraiment du prodige. C'est ainsi que l'immortel chef-d'œuvre de PIERRE DECOURCELLE est toujours un triomphe du cinéma mondial.

**LES DEUX GOSSES**

avec MARIE BIZET et YVES DENIAUD

qui reprennent pour vous les rôles fameux de "Maman Zéphirine" et de "La Limace"

EN PROGRAMME DOUBLE avec

Après les fortes émotions du premier film celui-ci vous offrira une joyeuse détente. Deux heures de bon rire! Des situations d'un comique bondissant. De l'indébit. Imaginez cela...

**DES QUINTUPLÉS AU PENSIONNAT**

avec VALENTINE TESSIER ARMAND BERNARD MAURICE ESCANDE JEANNE FUSIER-GIR SOPHIE LECLAIR JEAN BROCHARD

**A l'affiche**

est intéressante et aura un développement au goût de tous.

**"LUCKY ME"**

Voici une agréable comédie musicale et en Cinemascope cette fois. La vedette principale en est Doris Day, chanteuse et danseuse très populaire depuis quelques années. Elle est secondée par l'amusant Robert Cummings, spécialiste des situations les plus abracadabrantes. Nous sommes encore dans l'atmosphère des hôtels, clubs de nuit ou nous verrons évoluer ces artistes qui nous feront rire et nous divertiront. L'intrigue pas compliquée, est remplie d'imprévu mais tout finira comme dans les contes de fées pour le couple Day-Cummings.

**Mardi soir 12 oct. au Capitol**

**London's FESTIVAL BALLET**

★ Orchestre Symphonique ★  
★ Corps de Ballet ★  
★ Compagnie de 125 personnes ★

Grande Première inaugurant la tournée transcontinentale américaine de la compagnie.

Artistes invités: Tamara TOUMANOVA, l'éblouissante étoile du film à succès "To-Night we sing" et des plus grandes compagnies; et deux vedettes qui viennent de franchir le rideau de fer: Nora Kovach et Istvan Rabovsky. Au programme: Giselle et Napoli, ballets classiques.

Commandes postales acceptées actuellement. Veuillez adresser à Canadian Concerts & Artists, Capitol, Québec, et joindre une enveloppe affranchie pour retour. Il reste un choix limité de billets à Orch. \$4.50, \$4.00, \$3.50; Bile. \$4.50, \$4.00. Tous les logs sont vendus ainsi que les billets à \$2.00. Assurez-vous immédiatement de pas manquer l'UNIQUE SOIRÉE DE BALLET DONNÉE PAR L'UNIQUE GRANDE COMPAGNIE.

**CARTIER — "THE COMMAND"**

Ce film est le premier cinémascope tourné par la compagnie Warner Brothers. C'est un western. Le "cavalière" est à la tête de la 7e Cavalerie Robert MacClaw (Guy Madison) qui doit conduire un convoi de passagers civils vers la rivière Paradis à travers un pays peuplé d'indiens hostiles. Ils ne sont pas en route longtemps avant, qu'en effet, leurs ennemis les attaquent et sèment la mort et la destruction sur leur passage. La maladie s'en mêle et le médecin à bord prononce le mot terrible de variole, ce mot qui sème la panique au milieu des troupes. Trois wagons sont mis en quarantaine et le capitaine assiste d'une infirmière, Martha (Joan Weldon) se partage entre les malades et la lutte aux indiens. Une suite de batailles s'ensuivra et les guerriers auront recours à toutes sortes de subterfuges pour déjouer l'ennemi. La partie sentimentale

**LE MEILLEUR DIVERTISSEMENT EN VILLE**

**DEUX GRANDS FILMS**

**CINEMASCOPE** avec SON STEREOPHONIQUE

A NOS PRIX REGULIERS

Matinées ..... 65c

Soirées et dimanche ..... 85c

**Lucky Me**

10 CHANTS POPULAIRES!

Il y compris: "I Speak to the Stars" et "Blue Bells of Broadway"

IT STARS

DORIS DAY \* ROBERT CUMMINGS \* PHIL SILVERS

Au même programme —

**GUY MADISON** JOAN WELDON — JAMES WHITMORE

**THE COMMAND**

Dernier Spectacle Complet à 7h.50 p.m.

**AUJOURD'HUI A JEUDI SOIR**

**CARTIER**

**BIENVILLE** AUJ. A MARDI Deux Versions Françaises

NOUVELLE GLOIRE POUR GARY COOPER

Gagnant du prix de l'Académie pour l'an dernier comme le meilleur acteur!

Version française de "High Noon"

Thomas MITCHELL GRACE KELLY, KATY JURADO

**"LE TRAIN SIFFLERA TROIS FOIS"**

Aussi: ils n'étaient que six: ils en valaient 600

GREGORY PECK, BARBARA PAYTON, WARD BOND

**"LE FORT INVINCIBLE"**

(Version Française de "Only the Valiant")

Au Pigalle



Jean Gabin et Michèle Morgan, dans une scène du film "La Minute de Vérité" qui prend aujourd'hui l'affiche au Pigalle. En programme double: "Jamais deux sans trois", avec Roger Nicolas.

**2 MAGNIFIQUES FILMS — SAMEDI et DIMANCHE**

**SILLERY** M-G-M's Technicolor MUSICAL

**"DANGEROUS WHEN WET"**

ESTHER WILLIAMS FERNANDO LAMAS CARSON

Grand drame du désir à la question de M. G. M.

HUMPHREY BOGART — JUNE ALLYSON dans

**"BATTLE CIRCUS"**

Attention COMMENÇANT LUNDI SOIR

Service de vaisselle pour les dames

**"DUCHESS"**

48 pièces pour 8 convives, presque gratuitement.

Pour la modique charge de 10c par pièce (avec billet d'admission du soir)

Offert chaque Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi et Vendredi, en soirée.

Samedi: en matinée et en soirée.

**Magnifique Succès!**

**GARDE A L'AFFICHE UNE 3IEME SEMAINE**

de l'auteur de "THE ROBE"

L'HISTOIRE DU DEVOUEMENT D'UNE FEMME POUR UN HOMME qui produira aussi une des plus émouvantes sensations de toute votre vie.

**Magnificent Obsession**

Universal International presents

**JANE WYMAN** **ROCK HUDSON** **BARBARA RUSH**

avec AGNES MOOREHEAD OTTO KRUGER GREGG PALMER

Le film passe à 1h.45, 4h.15, 6h.50 et 9h.20. Le dernier spectacle complet à 8h.35 p.m.

**EMPIRE**

PRIX D'ADMISSION POUR CET ENGAGEMENT SPECIAL:

Matinées ..... 65c

Soirs et dimanche ..... 85c

# A l'affiche

**PALAIS MONTCALM LE 9 OCTOBRE LA SOCIETA**

## CORELLI

Retour triomphal, à la demande générale, de ce célèbre orchestre de Rome.

Sous le haut patronage et la présidence de son Honneur le maître **WILFRID HAMEL**.

Admission: \$2.00 - \$2.50 - \$3.00 et \$3.50. "Au profit des vocations tardives de Québec"

Taxé et chargé de service inclus. Billets: Jean et par correspondance au Palais Montcalm.

**THEO. GENEST, impr.**

2 films en CinemaScope au Cartier




Doris Day et Robert Cummings jouent les principaux rôles dans le film musical en CinemaScope et en couleurs "Lucky Me", à l'affiche du Cartier jusqu'à jeudi soir en programme double avec "The Command", film d'aventure en CinemaScope et en couleurs mettant en vedette Guy Madison et Joan Weldon.

**4 JOURS SEULEMENT!**

**AIR CLIMATISÉ**

**COMMENÇANT AUJOURD'HUI!**

LA GRANDE AVENTURE DE M. G. M.

Violentes émotions en technicolor

### ALL THE BROTHERS WERE VALIANT

avec **ROBERT TAYLOR** et **ANN BLYTH**

avec **STEWART GRANGER** et **ANN BLYTH**

LE COMBAT REPRIS DU SIECLE...

**ROCKY MARCIANO** vs. **EZZARD CHARLES**

ACTION THRILLS IN SLOW MOTION

FILMS OFFICIELS DU CHAMPIONNAT POIDS LOURD!

**PRIX REGULIERS:** Matinées 30c, Soirs et Dimanche 45c

4 REPRESENTATIONS du COMBAT par JOUR: à 1.15 - 3.50 - 6.30 et 9.05 p.m.

**CLASSIC — "ELLE DE NULLE PART"**

Version française du film américain "Our Very Own" mettant en vedette Ann Blyth, Farley Granger, Joan Evans, Jane Wyatt et Donald Cook. A la faveur d'une rivalité sentimentale avec sa sœur, une jeune fille apprend qu'elle n'est qu'une enfant adoptive et s'enfuit de la maison familiale. Puisqu'elle n'est pas la fille de ces personnes à qui elle donne le titre de père et mère, il doit bien y avoir quelque part dans le monde une femme et un homme qui sont ses véritables parents. Après bien des recherches elle finira par trouver la femme qui lui a donné le jour, mais hélas! celle-ci est une prostituée qui a vécu et vit encore dans un lamentable état. Son père, inutile de dire qu'il y a bien longtemps qu'il a disparu. Dépitée, profondément attristée, l'héroïne revient chez ses parents où elle se rend compte que c'est la véritablement son seul et véritable home. Les parents adoptifs la revoient avec joie et la paix et l'harmonie reviennent au sein de cette famille unie. C'est une mise en scène de David Miller.

**"VIOLENCE CHARNELLE"**

Film français présenté pour la première fois à Québec. Henri Vidal en est la vedette masculine tandis que Cosetta Greco tient le principal rôle féminin.

**EMPIRE — MAGNIFICENT OBSESSION**

Lorsque le jeune et riche Bob Merrick (Rock Hudson) devient la cause indirecte de la mort du mari de Helen Phillips (Jane Wyman), il essaie de faire oublier à la jeune femme l'homme qu'elle aimait en lui témoignant une attention soutenue. Helen, ennuyée de l'instantanéité de Bob, tente de s'enfuir loin de lui, mais un accident d'auto lui enlève la vue. Ce malheur rend Merrick antipathique à la famille d'Helen; sa belle-fille Joyce (Barbara Rush), la fiancée de celle-ci, Tom Masterson (Gregg Palmer), et l'infirmière d'Helen, Nancy Ashford (Agnes Moorehead). Le seul ami de Bob, Randolph (Otto Kruger), un artiste qui a bien connu le mari d'Helen, sait le secret de son mystérieux pouvoir d'apporter aux gens le bonheur et le succès. Randolph révèle la source de son secret précieux. Merrick décide alors de mettre un terme à sa vie de débauché et de se vouer à l'étude de la médecine, dans laquelle il réussit brillamment comme chirurgien du cerveau. Il aime Helen profondément, mais quand celle-ci apprend qu'elle ne verra jamais plus, elle disparaît.

Au Capitol



Clark Gable, vedette de "Gone With The Wind" que la direction du Capitol est fière de présenter de nouveau à partir de ce soir. Voir horaires.

**IMPERIAL — "LES AFFAMEURS"**

Les combats avec les Peaux-Rouges et les hors-la-loi, les interminables voyages en diligences, les batailles dans les "saloons" enfumés, ce sont là les scènes exploitées dans le "western" dont les réalisateurs américains demeurent les maîtres. On les retrouve ces scènes dans "Bend of the River" qui répond aux exigences de son genre par le mouillage du récit et des situations. L'histoire se situe au milieu du dix-neuvième siècle et raconte l'aventure des pionniers du chemin de fer dans l'Etat de l'Oregon. Les extérieurs ont été tournés près du célèbre mont Hood et le technicolor leur confère beaucoup de charme.

**"UN YANKEE A LA COUR DU ROI ARTHUR"**

L'histoire fantaisiste de l'humoriste américain Mark Twain a été remise à l'écran, cette fois avec Bing Crosby dans le rôle de l'Américain qui se trouve par magie transporté à l'époque du roi Arthur et des Chevaliers de la Table Ronde; un film comportant des situations fort cocasses, dans des décors moyennageux que le Technicolor embellit. Rhonda Fleming joue le rôle de la séduisante "dame" et l'amusant William Bendix est le compagnon d'aventures de Bing.

**LAURET — "DISPARUE A RIO"**

Drame musical mettant en vedette la grande artiste mexicaine, Ninon Sevilla. C'est la triste aventure de la femme d'un célèbre médecin. Celui-ci l'a épousée alors qu'elle n'était pas tout à fait guérie de son amnésie. Peu de temps après la naissance de leur enfant, ils vont à Rio où la jeune femme retombe dans son lamentable état. Elle se perd dans la grande ville et est recueillie par le gérant d'un cabaret où la malheureuse sera forcée de donner un numéro de danse. Après bien des aventures et une lutte de sa part pour recouvrer la mémoire, Alicia pourra enfin être guérie de son état et retrouver la joie de vivre auprès de son mari et de son enfant. Cette intrigue permet à Ninon Sevilla de donner toute la mesure de son talent de comédienne et de danseuse. Victor Junco et Luis Aldas participent à l'interprétation et sont distribués par Mexicana Mundial.

**PICALLE — "LA MINUTE DE VERITE"**

Au bout de dix ans, un couple s'arrête dans son bonheur sans histoire, au hasard d'une découverte; il retourne sur le chemin parcouru et découvre deux voles, loin d'être parallèles, là où il croyait n'avoir laissé qu'une trace unique. Jean Delannoy a voulu peindre dans ce film remarquable de réalisme, la désintégration d'un mariage bourgeois et si les oiseaux d'Anasthase n'ont pas travaillé trop inconsidérément, l'oeuvre doit être assez saisissante. Jean Gabin fait une belle composition du médecin arrivé mais ce ne sera certes pas son meilleur rôle. Michèle Morgan est vraie dans celui d'une femme qui a succombé à la tentation présentée à elle sous les traits d'un garçon ardent et détaché; Un film à voir.

**"JAMAIS DEUX SANS TROIS"**

D'après Sardou, cette comédie folichonne raconte les embêtements de Bernard qui est expédié à Paris par son père, afin d'apprendre le métier d'hôtelier alors que ses aspirations le dirigent vers la carrière de comédien. Après avoir échoué dans le Cid, il se fait danseur et n'est pas heureux. Le rôle qui lui sied le mieux est celui de pere de famille car la comédie se termine

En troisième semaine au théâtre Empire



Rock Hudson et Jane Wyman dans une scène du film en Technicolor "Magnificent Obsession", tiré du livre de Lloyd C. Douglas et maintenant dans sa troisième grande semaine au théâtre Empire. Barbara Rush tient un rôle important dans cette production.

Au Cinéma de Paris

sur la naissance de trois jumeaux. Scénario et dialogues de Hornes et de Dulud.

**PRINCESSE — "LE GRAND SEDUCTEUR"**

On aurait pu facilement tomber dans la fadeur en portant à l'écran la vie de Rile soulé Valentine dont les techniques amoureuses, si populaires autrefois, sont maintenant quelque peu démodées. On a heureusement évité cet obstacle en présentant un héros séduisant mais viril. La biographie romancée débute alors que le danseur Valentino rencontre sur un bateau quittant l'Italie pour l'Amérique, une vedette de cinéma, Joan Carlisle. A New-York, le jeune homme, sans le sou, se lie d'amitié avec Luigi, un garçon de Café. Les routes de Joan et de Valentino se croisent de nouveau et le directeur de l'actrice, William King, est frappé par le charme du garçon. Départ pour Hollywood où l'attend la gloire. Puis, quelques années plus tard, retour à New-York, où il meurt prématurément. Version française de "Valentine".

**"CAPTIVE PARMIS LES FAUVES"**

Johnny Weissmuller est la vedette de ce film de la jungle. Sous le nom de "Jungle Jim", il cherche à découvrir l'identité d'une fille léopard qui terrifie les naturels du village. En compagnie du jeune chef, il part en mission et il doit se mesurer à des aventuriers blancs à la recherche d'un trésor. Finalement il découvre la jeune fille, survivante de deux savants qui ont péri dans la jungle. Et le même sort attend la fille solitaire et le jeune chef qui sont capturés par les sorciers lorsque Jungle Jim, escorte des indigènes et d'animaux sauvages, engage une bataille dont il sortira vainqueur. Anita Looest personnifie la femme-léopard.

**"LE Foyer de la Version Française"**

**RIALTO**

DES AUJOURD'HUI

La vraie partie... quand le diable est à la barre. Il y a mille et une façons de tout se passer en l'espace de deux heures.

Richard Widmark  
Lionel Barrymore  
Dean Stockwell

**"LES MARINS DE L'ORGUELEUX"**

"Down To The Sea In Ships"

Au même programme:

**SCOTT ROMAN** RUTH  
WARNER BROS.  
**COLT 45**  
TECHNICOLOR  
ZACHARY SCOTT EDWIN L. MARIN

**JAMAIS 2 SANS 3**

avec **ROGER NICOLAS** et **ALICE TISSOT**

NORMA GOVA • JEAN TOULOUZ  
GEORGES BRONCHET • PAUL FAVRE

"All The Brothers Were Valiant" au Lairet



Robert Taylor, Ann Blyth et Stewart Granger dans une scène de "All The Brothers Were Valiant", drame d'aventure en Technicolor à l'affiche du Lairet jusqu'à mardi soir en programme double avec le dernier combat pour le championnat mondial des poids lourds entre Rocky Marciano et Ezzard Charles.

SALLE CLIMATISÉE

## PIGALLE

COMMENÇANT AUJOURD'HUI

l'incomparable artiste

### MICHÈLE MORGAN

dans

### La minute de Vérité

avec **JEAN GABIN** et **DANIEL GELIN**

EN PROGRAMME DOUBLE avec

COMMENÇANT AUJOURD'HUI - EN PRIMEUR AU CANADA

## LAURIER

LE CHEF-D'OEUVRE DE L'ANNEE POUR LA CINEMATOGRAPHIE MEXICAINE

L'ENVOÛTEMENT DES RYTHMES ET DE LA MUSIQUE...

### NINON SEVILLA

RÉVÉLÉE PAR "QUARTIER INTERDIT", CONSACRÉE PAR "LA DANSEUSE DE MEXICO", DANS UN CADRE D'UNE RICHESSE FABULEUSE.

## disparue à Rio

avec **VICTOR JUNCO** et **LUIS ALDAS**

UNE AVENTURE SANS PRÉCÉDENT

Film Compagnon Mexicain

**DOLORES DEL RIO - PEDRO ARMENDARIZ**

**"LES ABANDONNÉES"**

AUX DAMES **VERRERIE "CARNATION"** (Importation Belge)

Rock Hudson et Jane Wyman dans une scène du film en Technicolor "Magnificent Obsession", tiré du livre de Lloyd C. Douglas et maintenant dans sa troisième grande semaine au théâtre Empire. Barbara Rush tient un rôle important dans cette production.

Au Cinéma de Paris

**"Les Deux Gosses"**, une nouvelle version de l'oeuvre célèbre de Pierre Decourcelle, prend aujourd'hui l'affiche au Cinéma de Paris. Au même programme: "Des Quintuplés au Pensionnat", avec Armand Bernard et Valentine Tessier.

Ninon Sevilla au Cinéma Laurier

Ninon Sevilla dans une scène de danse spectaculaire du film "Disparue à Rio", le chef-d'oeuvre de l'année du cinéma mexicain, prenant l'affiche aujourd'hui au Cinéma Laurier. Au même programme un autre grand succès mexicain "Les Abandonnées", mettant en vedette Dolores Del Rio et Pedro Armendariz.

**LA TOUP** "LE FOYER DU VAUDEVILLE" présente **CE SOIR et DEMAIN**

Un autre véritable Gala de Vaudeville dont vous parlez longtemps. — 2h.30 de spectacle inoubliable 2h.30

**★ Maurice ROCCO** le seul, l'inimitable artiste du clavier et de la danse, directement du Théâtre Radio City et de Ed. Sullivan Show.

**LES 5 KRACKERJACKS** extraordinaire ensemble de musiciens, chanteurs et comédiens, un numéro d'une rare originalité.

**JACK ET ELSA SHANNON** charmant couple de chanteurs; la romance sans la chanson.

**MICHEL NOEL** étoile de la télévision et de la radio, inimitable fantaisiste.

**ZENA CHEEVERS** charmante artiste de la danse, numéro unique en son genre.

**BETTIE ET MORRIE** incomparables acrobates de réputation internationale.

**VIC DEXTER** excentrique jongleur, étoile de la TV de Rio Tip Top.

**LEONARDO ET ZOLA** de Latin American Remo Belli, excentrique numéro sud-américain.

**DIMITRY MATVIENKO** le Hot-Coach, un numéro des plus dangereux et des plus émouvants, directement du Radio City.

— LEO RIVET animateur, DEL LEDOUX et son orch. —

Toutes les personnes qui assisteront au spectacle de ce soir et demain seront éligibles pour **L'OFFRE TOTALE DE FOTO NITE \$5,500.**

Admission 1.00 — 1.25 — 1.50 taxe inc. Réservation: 2-4818

Toute réservation non réclamée à 7 heures, sera mise en vente.

**RIALTO** — "LES MARINS DE L'ORGUEILLEUX" Après dix ans de préparation, ce film, qui raconte l'histoire dramatique et poignante des chasseurs de baleines au temps des voiliers, a été réalisé par Darryl Zanuck pour la Fox. Un volier qui fait l'orgueilleux des vieux baleiniers quitte un port de la Nouvelle-Angleterre et s'aventure dans des eaux dangereuses où il s'écrase sur un iceberg, subissant des dommages considérables. L'équipage échappe à la mort grâce à l'adresse du second, personnifié par Richard Widmark. Celui-ci, malgré un bras cassé, essaie de réparer le navire, et en dépit des ordres formels du capitaine (Lionel Barrymore), s'élance au secours de quelques matelots tombés à la mer. Tout en admirant, son courage, le capitaine s'en tient au code de la mer et suspend le second. Dean Stockwell, 12 ans, est le petit-fils du capitaine, et Gene Lockhart, Cecil Kellawa, Harry Davenport et

Henry Morgan complètent la distribution, animée par une seule femme, Ruth Donnelly. Scènes intensément réalistes et photographique superbe de la mer déchaînée. "COLT 45" Un vendeur d'armes à feu, qui présente au shérif d'une petite ville de frontière un nouveau revolver à répétition calibre 45, est soudain désarmé par un bandit qui s'enfuit avec les nouvelles armes tandis que sa victime est emprisonné sous accusation de connivence. Relâché pour insuffisance de preuves, il revient à son commerce, se lit avec une tribu indienne et fait échouer un "hold-up"; ce geste lui permet de reconstruire la femme d'un associé du bandit. Celle-ci refuse de se joindre à la bande qui doit piller la ville et on la tire lorsqu'elle tente de s'évader. Elle parvient cependant au camp des Indiens pour les prévenir du danger. Le combat se livre et c'est à armes égales qu'à la fin se battent Randolph et Zachary. Un film destiné à ceux qui aiment le bruit!

**On s'occupe des dames au Cinéma Sillery**

Une nouvelle qui réjouira toutes les dames de Québec et de Sillery, c'est la décision que vient de prendre la direction du Cinéma Sillery, qui leur offre presque gratuitement, à partir de lundi, 27 septembre, un service de vaisselle en magnifique porcelaine anglaise, comprenant 68 morceaux, décorés à la main en 22 carats par les artisans réputés du Staffordshire. Au prix de chaque billet d'admission au spectacle du soir, il suffira d'ajouter la modeste somme de 10 cents pour obtenir l'une de ces ravissantes pièces, sauf pour les assistantes à dîner, qui requerront deux admissions et deux charges de 10 cents, à cause de leur coût élevé. Le premier morceau distribué sera l'assiette à thé. Cette faveur est offerte en grande exclusivité par le Cinéma Sillery, et ce magnifique service de vaisselle complet (8 couverts) importé d'Angleterre fera l'orgueil de toutes les ménagères, lesquelles bénéficieront en même temps d'une soirée exceptionnelle et toujours intéressante.

**CLUB 400 CLUB DANSE** Y êtes-vous allés? Orchestre 1 mille Pont de Québec, St-Nicolas. Réservation Tél. 2-7015

**4 étoiles au programme à la porte ST-JEAN** ★ Jean PAQUIN, ★ Kathy BARR, ★ Lola et Lita. Comédiens européens. Ils vous feront rire aux larmes. VIC JOBIDON ET SON ENSEMBLE. RES. 3-2000

**MANTOVANI ET SON ORCHESTRE** PREMIÈRE TOIS AU CANADA. BILLETTS: BALCON - \$1.00-\$1.50-\$2.00. MEZZ. - \$2.00-\$2.50. LOGES - \$2.00-\$2.50-\$3.00. UN CONCERT INOUBLIABLE. BILLETTS EN VENTE MAINTENANT. Chez: SOUCY, de la Couronne et JOS. COTE, Carré d'Youville.

**TARZAN** par EDGAR RICE BURROUGHS. Avant que les guerriers aient pu l'arrêter, Tarzan se jeta sur le grand étrier. Des doigts nerveux le clouèrent au sol puis agrippèrent sa gorge.

**JIGGS** par Geo. McMANUS. C'est vraiment très amusant de voir votre part de votre argent. M. Jiggs, j'ai très besoin de liquide! Je vais passer chez vous pour le prendre! Maggie, tu es en voyage! Tu vas chanter un peu plus fort!

de ce film sont les deux comiques américains, Abbott et Costello pour savoir que l'histoire est très drôle. Cette fois, nos deux amis sont en Alaska, avec les Esquimaux dans des jolies, arctiques dans ce pays froid? Des aventures et du rire. **LE PRINCE AU MASQUE ROUGE** Film de cape et d'épée tiré d'un célèbre roman d'Alexandre Dumas. Les vedettes sont Renée St-Cyr, Yvette Lebon et Armando Francini. Production française qui plaira aux amateurs d'aventures.

**SILLERY** — "DANGEROUS WHEN MET" La dynamique ne serait pas plus d'éclair que le choc produit par la rencontre de Fernando Lamas et d'Esther Williams même si leur idylle, dans ce film commence... dans l'eau. Ainsi commencent les deux acteurs de la MGM en annonçant cette production en technicolor. Un promoteur veut faire traverser la Manche à une famille américaine. Mais tandis que papa Higgins se découvre allergique à l'eau froide, que la jeune Suzie a trop mangé, Katy, la plus jolie de la famille, est recueillie par un Français qui, en quittant son bateau l'emène à

**Horaires des cinémas**

**CAPITOL** — Cet après-midi à 2 hrs le Théâtre National Populaire présente "Le chat de Corneille". Ce spectacle ouvert à 7 hrs. Actualités à 7h30. Cont. "The Wind" (20 min.) à 8h30. Soirée à 8h30. A compléter, demain, représentation continue tous les jours à 8h30. "The Wind" (20 min.) à 8h30. Soirée à 8h30. A compléter, demain, représentation continue tous les jours à 8h30. "The Wind" (20 min.) à 8h30. Soirée à 8h30. A compléter, demain, représentation continue tous les jours à 8h30.

**SOCIETA CORELLI** La première tournée américaine de la SOCIETA CORELLI a laissé une impression inoubliable chez tous ceux et celles qui ont eu la bonne fortune d'entendre les musiciens de ce fabuleux ensemble. Les journaux de New-York ont déclaré que c'était "une joie de les entendre" (Herald Tribune) et leur jeu "merveilleusement adapté à la musique" (Times). Cette louange a eu ses échos à Boston ("une soirée de musique superbe" — Herald), à Philadelphie ("un des points saillants de cette saison et de toute autre" — Inquirer), à Minneapolis ("un événement musical superlatif" — Tribune), et sans aucune exception là où la société a donné des représentations. A Atlanta l'auditoire a été "captivé"; à Winnipeg il a été "enchanté" et tout cela se combine en un de ces rares phénomènes du monde des concerts américains, une soirée de musique d'une beauté tellement transparente que tout le monde, critiques et public également, ont pu pour un suprême degré de ces performances musicales. Au retour de la visite de la SOCIETA CORELLI en Amérique l'intérêt est devenu tellement grand qu'Albert Morini au pu de nouveau, avec la coopération du gouvernement italien, organiser une seconde tournée sur nos bords pendant la saison 1954-55.

**EUGENE AUTRY** par Bert Laws et Bob Stevens. Vous allez dans la grande, Sid. Vous serez surpris quand je vous le dirai! C'est ça.

**DICK TRACY** Etes-vous John? Oui. Vous voulez que vous nous dites tout ce que vous savez au sujet de ça.

**A l'affiche**

Paris. Mais André et Katy reviennent sur les rives de la Manche et la jeune fille tentera de nouveau sa longue traversée, sous le regard protecteur de celui qu'elle aime. **"BATTLE CIRCUS"** L'idylle qui se noue entre un chirurgien du corps médical de l'armée américaine et une jeune infirmière sert de prétexte au scénario d'un film à la louange des soldats combattant en Corée. L'expérience dramatique vécue par le couple, l'idylle dont il fait preuve sont exprimés en des images bien composées qui se déroulent à un rythme actif. Humphrey Bogart se montre toujours excellent acteur et c'est June Allyson qui lui donne la réplique.

**BIENVILLE** — **LE TRAIN SIFFLERA TROIS FOIS** Cette œuvre, qui se classe au tout premier rang des "westerns" a été réalisée avec une grande maîtrise par Fred Zinnerman qui a tiré un parti admirable du cadre habituel de l'ouest. Le film est habité dès la première séquence par une atmosphère tendue et lourde, réchauffée par le soleil de plomb du sud-ouest américain. Un renégat revient continuellement tout le temps que se déroule la pellicule et contribue encore à l'ambiance envoûtante. Gary Cooper trouve ici un rôle à sa taille — qui dans le rôle de l'Oscar — dans celui du shérif marié du matin. Il doit faire face à un bagnard qu'il a fait condamner et qui doit arriver par le train de midi, avec un renfort de trois hommes. Cooper est seul contre ces bandits dangereux de tout leur désir de vengeance car les gens de la ville, qui lui avaient conseillé la fuite, l'ont abandonné à lui-même. L'action qui se déroule dans l'espace d'une matinée, est, de ce fait, et grâce à l'habileté du metteur en scène extrêmement dense. Un spectacle à ne pas manquer.

**"FORT INVINCIBLE"** Lorsque l'officier de cavalerie Gregory Peck que ses hommes admirent sans l'aimer envoient le jeune officier Gai Young à sa mort dans une mission contre les Apaches, le personnel de la poste croit qu'il agit par jalousie car le garçon est amoureux de Barbara Payton, la fille d'un autre officier. Le meurtre dans lequel le tient cette jeune personne lui est intolérable et c'est dans un fait d'armes extraordinaire que Peck sauvera son poste de des Indiens et qu'il gagnera en même temps le cœur de la belle Barbara qui le donne au plus vaillant. Un brillant western défendu par une équipe d'acteurs populaires.

**CANADA** — **"FURIE DES TROPIQUES"** Le hasard de sa profession de pilote privé pour M. Milne fait que Will Slattery rencontre un ancien camarade de régiment, Félix Hobson qui persuade de revenir à l'aviation. Leur amitié se solidifie. Au cours d'une partie, Slattery voit la femme de Hobson, une ancienne flamme à qui il sacrifie sa jeune amie Dolores. Le flirt se transforme en passion à la faveur d'une absence de Hobson qui, de retour, constate qu'il est le troisième angle du triangle et se met à boire. Entre temps, Milne meurt subitement et Will découvre qu'il a été le dupe d'un trafiquant de drogues, Hobson, un jour, reçoit l'ordre d'aller repérer un avion perdu dans la tempête. Il est ivre, il veut quand même

**METTEUR EN SCENE D'OPERA JUNIOR** M. Irvin GUTTMAN, metteur en scène à la télévision canadienne, arrive d'Europe où il a visité les festivals de Glyndebourne, Aix-en-Provence et Florence. Malgré l'énorme travail qu'il attend, M. Guttman a accepté de faire la classe aux étudiants d'OPERA JUNIOR qui viendra rencontrer chaque fin de semaine à Québec. Il parle bien le français et se dit très heureux de venir travailler dans une ville si réputée pour ses talents vocaux.

**AUJOURD'HUI 2 heures AU CAPITOL** LE THEATRE NATIONAL POPULAIRE FRANÇAIS directeur: JEAN VILAR jouera LE CID de Corneille Les spectateurs sont priés d'occuper leurs sièges à l'heure indiquée ci-dessus.

**EUGENE AUTRY** par Bert Laws et Bob Stevens. Vous allez dans la grande, Sid. Vous serez surpris quand je vous le dirai! C'est ça.

**DICK TRACY** Etes-vous John? Oui. Vous voulez que vous nous dites tout ce que vous savez au sujet de ça.

sement de sa famille. Il aime une femme riche et belle (Miroslava), qui le trompe avec son manager. Il retrouve son sang-froid à la fin du film, dans un combat qui se passe dans l'arène d'une petite ville, et face à un "brave taureau" dont le courage est digne du sien. Si l'arène de Mexico est impressionnante, avec les sculptures de sa porte frontale et ses gradins où fourmillent des milliers de spectateurs; sa fanfare, qui joue "la Virgin de la Macarena" au moment où le picador fera éventrer son cheval, l'est moins. Très beau film, interprétation de premier ordre. Version française de "The Brave Bulls".

**ETCHEMIN** — **LE CAVALIER FANTOME** Film du genre Western en couleurs avec Rod Cameron, Adrian Booth, Walter Brennan, Jack Holt, Forrest Tucker et Jim Davis. Un père et trois fils sement la terreur aux frontières de l'ouest. Conduits par un mauvais désir de vengeance

**CINEMA DE LEVIS** — **"CORRIDA DE LA PEUR"** Plusieurs écrivains ont été tentés par la vie des matadors et l'atmosphère de l'arène; Blasco Ibanez, Hemingway et Montherlant sont les plus célèbres. "Corrida de la Peur" est une sorte de roman terrestre où il y a un sacrifice même la photographie, afin de faire plus "vrai". L'histoire est celle d'un matador célèbre, qui perd momentanément son courage après avoir été enroulé par un taureau pendant un combat. Sa convalescence est une crise de doute envers son adresse, la sincérité de son manager (Anthony Quinn remporte presque les honneurs du film dans ce rôle) ou le désintéres-

**AUBERGE DES CHEMINS** DANSE TOUS LES SOIRS avec le TRIO 4 CHEMINS Marie-Thérèse LENOIR et Lorgue

**CINEMA LEVIS** 1ère fois à Levis AUJOURD'HUI A LUNDI avec le même programme "LE CHEVALIER DE LA NUIT" J.-Claude PASCAL. Rente ST-CYR

**AUJOURD'HUI 2 heures AU CAPITOL** LE THEATRE NATIONAL POPULAIRE FRANÇAIS directeur: JEAN VILAR jouera LE CID de Corneille Les spectateurs sont priés d'occuper leurs sièges à l'heure indiquée ci-dessus.

le ruinent tous ceux qu'ils approchent. **TRAQUES DANS LA VILLE** Nouveau film italien dont les vedettes sont la belle Gina Lollobrigida et Renato Baldini. N. de la Rédaction. — Lorsque nous ne recevons ou ne possédons pas les renseignements nécessaires sur les films à l'affiche, la synopses est forcément réduite à quelques lignes.

**Pour vos réceptions, location de vaisselle, verrerie, coutellerie. Aussi service de banquets SERVICE CASTEL LAVAL ENRG. 389 de la Reine, Québec. TELS: 3-7448 — 4-9308**

**Au Rialto** Richard Widmark est vedette dans "Les Marins de l'Orgueilleux" au Rialto jusqu'à jeudi soir en même temps que "Colt 45", en Technicolor, avec Randolph Scott et Ruth Roman.

**150 ARTISTES ET INVITES EN SCENE** Ce soir - 7 h. PALAIS MONTCALM "Radio - Téléthon" Vous pouvez assister au spectacle en souscrivant une somme minimum de \$1.00 au contrôle. Un spectacle jamais vu à Québec qui sera jamais égale! Portes ouvertes à 5 h. 30

**PALAIS MONTCALM** Jeudi le 30 sept. à 8 h. 30 p.m. LES CÉLÈBRES PIANISTES-BUETTISTES Boucharde et Marisset Ils ont leurs propres instruments, deux grands pianos de concert Pleyel. Admission: 1.50 - 2.00 - 2.50 taxe inc. EN VENTE LE 27 SEPTEMBRE, AU PALAIS-MONTCALM

**PREMIÈRE CE SOIR** avec **Marjane** ★ Denis Drouin comédien fantasiste et animateur RES.: 4-0549

**Au Bienville** Gary Cooper joue aux côtés de Grace Kelly et Thomas Mitchell dans "Le Train Sifflera Trois Fois" à l'affiche jusqu'à mardi soir avec Gregory Peck dans "Le Fort Invincible".

**IMPERIAL** SUR ECRAIN GEANT Deux grandes attractions. EN COULEURS "UN YANKEE A LA COUR DU ROI ARTHUR" avec RING CROSBY, RHONDA FLEMING, WILLIAM BENDIX "LES AFFAMEURS" avec JAMES STEWART, JULIA ADAMS, ROCK HUDSON

**150 ARTISTES ET INVITES EN SCENE** Ce soir - 7 h. PALAIS MONTCALM "Radio - Téléthon" Vous pouvez assister au spectacle en souscrivant une somme minimum de \$1.00 au contrôle. Un spectacle jamais vu à Québec qui sera jamais égale! Portes ouvertes à 5 h. 30

**PALAIS MONTCALM** Jeudi le 30 sept. à 8 h. 30 p.m. LES CÉLÈBRES PIANISTES-BUETTISTES Boucharde et Marisset Ils ont leurs propres instruments, deux grands pianos de concert Pleyel. Admission: 1.50 - 2.00 - 2.50 taxe inc. EN VENTE LE 27 SEPTEMBRE, AU PALAIS-MONTCALM

**PREMIÈRE CE SOIR** avec **Marjane** ★ Denis Drouin comédien fantasiste et animateur RES.: 4-0549

**JIGGS** par Geo. McMANUS. C'est vraiment très amusant de voir votre part de votre argent. M. Jiggs, j'ai très besoin de liquide! Je vais passer chez vous pour le prendre! Maggie, tu es en voyage! Tu vas chanter un peu plus fort! Oh! — Je n'ai pas besoin de ça! — P'ai chahuté fort que je suis enroulé! — Je te donnerai tout ce que tu veux pour payer la facture. Maggie — le gros escroc!

# Le peuple allemand rejette tout nationalisme, déclare Adenauer

## L'Allemagne, dit-il, exige sa souveraineté et le droit de réarmer. — Manifestation de Jeunes Allemands libres: "Des auberges... pas de casernes".

Ofenbach, Allemagne (Reuter). Prononçant un grand discours hier soir, en présence de plus de dix mille personnes, le chancelier Adenauer a déclaré que l'Allemagne occidentale exigera à la prochaine conférence de Londres le rétablissement de sa souveraineté, y compris le droit de réarmer.

L'Allemagne occidentale, dit-il, acceptera de limiter ses armements et de soumettre sa puissance militaire à des vérifications, mais à condition que ses alliés soient soumis aux mêmes règlements.

L'Allemagne occidentale, en outre, exige d'être traitée d'égal à égal dans tous les organismes militaires occidentaux dont elle pourrait faire partie.

"Nous sommes disposés à contribuer à la défense de la paix si nous le demandons", a poursuivi le chancelier, "mais sur un pied d'égalité".

Dans ces conditions, a-t-il ajouté, la République fédérale allemande serait disposée à entrer dans le "Traité de Bruxelles" et dans l'OTAN. "Il est essentiel, néanmoins, que l'occupation prenne fin".

Le peuple allemand, a déclaré par ailleurs M. Adenauer, a montré que le nazisme était mort et que le totalitarisme n'est plus représenté dans ses rangs que par une poignée de communistes.

"Le peuple allemand rejette tout nationalisme".

La police avait dispersé, avant que M. Adenauer n'ait la parole, un groupe de manifestants membres de l'Organisation dissoute et hors la loi de la Jeunesse Allemande Libre. Les manifestants de ce mouvement communiste étaient

# Visite pastorale du diocèse

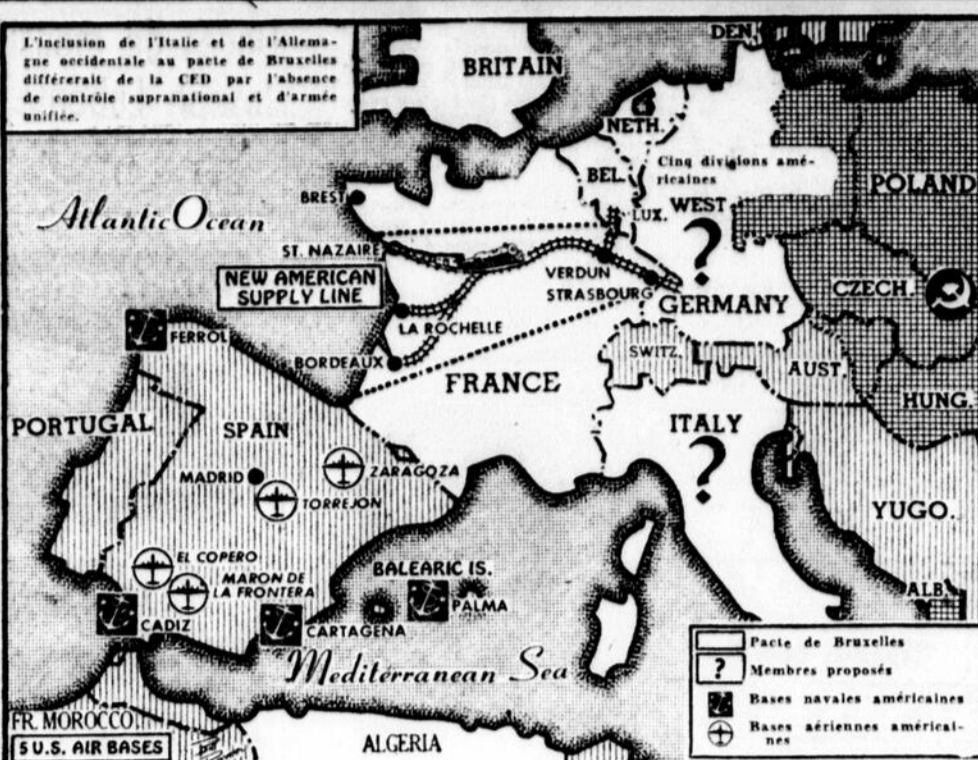
## La confirmation des enfants sera faite par LL. EE. NN. SS. Grant et Audet.

Vingt-et-une paroisses de l'archidiocèse seront honorées de la visite pastorale d'ici la fin d'octobre. LL. EE. NN. SS. Charles-Omer Grant et Lionel Audet, auxiliaires de Québec, visiteront la plupart de ces paroisses. A chaque endroit, il y aura confirmation de nombreux groupes d'enfants à l'occasion de la visite pastorale. Voici la liste des paroisses à l'honneur et dont NN. SS. les Auxiliaires se partageront la visite:

- S. Exc. Mgr Grant: Christ-Roi, le 25 septembre. Breakeyville, le 28. St-Etienne, le 29. St-Edmé, le 30. St-Nicolas, le 4 octobre. Charly, le 5. St-Romuald, le 7. Ste-Jeanne d'Arc, le 8. Lauzon, le 10. Bienville, le 15.
- S. Exc. Mgr Audet: Beaumont, le 28 septembre. Ste-Bernadette, le 29. Levis, le 30. Leed, le 1er octobre. Pontbriand, le 2. Robertsonville, le 3. Sacré-Coeur de Marie (Mégantic), le 4. St-Pierre de Broughton, le 5. Les paroisses de Pintendre, le 20 septembre, de St-David, le 21, et de St-Jean Chrysostome, le 22, recevront aussi la visite pastorale. Il est possible que ce soit S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, qui fasse lui-même ces visites, si les circonstances le lui permettent.

# COMMENT REARMER L'ALLEMAGNE DE L'OUEST SANS "ALARMER" la France?

## CARTE DE L'EUROPE OCCIDENTALE



Par Warren Bennett, correspondant de la Presse Associée.

Le secrétaire d'Etat américain, M. Foster Dulles, rencontrera lundi à Londres les ministres des Affaires étrangères des nations de l'Europe occidentale afin de trouver une "solution de rechange", à la suite du rejet par la France de la Communauté européenne de Défense. La nécessité d'édifier un système de sécurité contre une agression possible des Soviétiques, est reconnue comme très urgente et c'est la raison pour laquelle M. Anthony Eden, faisait tout dernièrement une tournée de cinq jours dans les capitales européennes pour préparer la conférence des neuf puissances à Londres. M. Dulles poursuivait le même but en se rendant, la semaine dernière, à Londres et à Bonn. Cette conférence réunira les plus hautes personnalités britanniques en matière de politique extérieure ainsi que les représentants des Etats-Unis, du Canada, de la France, de l'Allemagne occidentale, de l'Italie, de la Belgique, des Pays-Bas et du Luxembourg.

De nombreux plans ont déjà été élaborés pour tenter de réunir la France et la République fédérale allemande dans un système de défense commun. Cependant la question la plus délicate concerne toujours les garanties que demande la France contre les dangers d'une renaissance d'un militarisme allemand.

Un premier projet consisterait à réarmer l'Allemagne occidentale en "incorporant" celle-ci à l'OTAN. Cette solution signifierait implicitement la renaissance de la souveraineté allemande.

Un autre plan, d'inspiration britannique, proposerait que le pacte de Bruxelles, de 1948, englobe l'Allemagne occidentale et l'Italie. Le pacte de Bruxelles unit actuellement les pays du Benelux sur le plan militaire comme pour les intérêts économiques et les relations culturelles. Ce projet reprendrait certes de nombreuses clauses contenues dans l'ex-CED mais omettrait les deux "pierres d'achoppement" suivantes: un contrôle supranational et une armée unifiée. C'est d'ailleurs pour cette même question de contrôle supranational que la Grande-Bretagne ne fait pas partie de la CED; ce qui constitue l'un des arguments décisifs de la France pour la rejeter. Si la France finit par accepter une "extension" du pacte de Bruxelles comme devant remplacer la CED, cela signifierait que les Français prieraient encore le réarmement de l'Allemagne avec certaines restrictions à la perte de tout contrôle sur ses forces armées. (Ces explications sembleront plus claires en regardant la carte ci-

ayant examiné le dossier, s'était exclamé: "C'est un dur".

L'accusé, 17 ans, ne paraissait pas trop s'en faire; mais son avocat, encoeuré à ses débuts devant la Cour correctionnelle, anticipait le pire avec un air malheureux.

Le plaideur a la clémence était quelque peu difficile à assésor; l'indigence avait "défoncé" huit automobiles sur un terrain de stationnement, pour s'emparer d'autant de radios à l'intérieur des voitures.

Le jeune avocat se rabattit sur "le jeune âge" et il vainquit avec un plaisir non dissimulé. Son client put voir s'évanouir le pénitencier l'horizon et s'en tira avec quatre mois.

# Nos hommes...

(Suite de la 1ère page)

représentant des notables, Gérard Thibaut, représentant des restaurateurs, Emile Renaud, représentant du Club Auto, N.-A. Fournier, représentant des compagnies d'automobiles, Emery Boucher, représentant de l'Exposition Provinciale, C.-R. Fontaine, représentant de la Cité-Hausser, représentant de T. C. A. Louis-Philippe St-Hilaire, représentant du Canadien Pacifique, A.-P. Bibault, représentant du Canadien National, Louis Paré, directeur de l'Office Municipal du Tourisme, et Roger Vézina, directeur général de la Chambre de Commerce de Québec, ces deux derniers agissant comme secrétaires conjoints du Comité;

7.- Le Comité ci-haut désigné a été invité à participer dans le plus bref délai un Comité Exécutif composé d'un président, d'un président exécutif, d'un président du Comité de Publicité, d'un président du Comité des Finances, d'un président du Comité des Evénements spéciaux et d'un trésorier général;

On nous apprend que dès la semaine prochaine le Comité général du programme sera en mesure d'annoncer les noms des personnes qui feront partie de l'Exécutif et sera en mesure également de faire com-



## Tout d'abord—la Qualité

### BUCHANAN'S 'BLACK & WHITE' SCOTCH WHISKY

#### Le Secret réside dans le Mélange

Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse  
EN BOUTEILLES DE 40, DE 26½ ET DE 13¼ ONCES 8-731F

# GRATIS POUR RHUMATISME ARTHRITE ET NÉVRITE

Si vous même ou une personne de votre famille souffrez de douleurs rhumatismales, de l'arthrite, névrite sciatique ou névralgie, ceci sera peut-être le jour le plus chanceux de votre vie, chanceux parce que c'est peut-être le jour où vous avez espéré — le jour où vous découvrez un remède rapide, efficace pour combattre la douleur du rhumatisme, arthrite, névrite, fibrosite, sciatique, et névralgie.

Si vous même ou une personne de votre famille souffrez de douleurs rhumatismales, de l'arthrite, névrite sciatique ou névralgie, ceci sera peut-être le jour le plus chanceux de votre vie, chanceux parce que c'est peut-être le jour où vous avez espéré — le jour où vous découvrez un remède rapide, efficace pour combattre la douleur du rhumatisme, arthrite, névrite, fibrosite, sciatique, et névralgie.

Plusieurs de ces hommes et femmes avaient souffert pendant des années, nombre étaient fatigués et épuisés de souffrir de douleurs dans les mains, bras, épaules, dos, cou, jambes et chevilles. La plupart d'entre eux étaient découragés et sans espoir. Mais quand ils ont entendu parler de Rosal et du soulagement doux, efficace qu'il apportait aux douleurs rhumatismales, arthritiques, névritiques, sciatiques et névralgiques, ils ont décidé d'en faire un essai, et c'est la raison pourquoi Rosal a gagné si rapidement en popularité.

Maintenant vous pouvez essayer Rosal absolument gratuitement et vous pouvez vous-même si ce jour ne peut être le plus chanceux de votre vie. Envoyez votre nom et adresse sur le bon ci-dessous ou une carte postale à cette fin et vous recevrez gratuitement une boîte complète de \$1.00 de Rosal par retour du courrier.

Rosal est une nouvelle formule scientifique composée sans goût. Tous les ingrédients sont mentionnés sur la notice.

Vous savez ce que vous prenez et que pris suivant les instructions aux repas et coucher Rosal est absolument inoffensif.

Offre d'introduction  
Cette boîte de \$1.00 de Rosal ne vous coûte absolument rien et sans obligation de votre part, tout ce que nous vous demandons c'est l'adresse que vous serez entièrement satisfait de Rosal, dites-la à vos amis, à vos voisins. Nous croyons que si plus de gens apprennent le soulagement efficace de Rosal, ils en aviseront leurs amis, et seront contents de leur venir en aide, comme nous l'avons fait pour eux. C'est pourquoi nous présentons cette offre gratuite d'introduction.

GRATIS ROSAL \$1.00 GRATIS  
ROSAL, FORT ERIE, ONTARIO, DEPARTMENT 543

Sans frais ni obligation, veuillez m'envoyer gratuitement Rosal \$1.00. (Prière écrire nom et adresse en lettres moulées)

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... PROVINCE .....

## Chaque dollar que vous consacrez aujourd'hui à l'achat d'une RENTE SUR L'ÉTAT contribuera à vous assurer un revenu durant vos années de retraite

À l'achat d'une Rente sur l'État vous pourrez bénéficier à 50, 60, 65 ans ou à tout autre âge. Voici un exemple typique:

**MAINTENANT**— Si vous êtes un homme de 28 ans désirant acheter une rente de \$100 par mois, éché à 65 ans, votre prime mensuelle ne serait que de \$16.41!

**À 65 ANS**— L'État vous versera \$100 par mois, versements qui se continueront toute votre vie durant! De plus, advenant que vous décédiez dans les dix ans qui suivent votre soixante-cinquième anniversaire, les paiements mensuels seront continués à vos héritiers jusqu'à écoulement des dix ans. En d'autres mots, vous aurez versé \$7,299.36 pour recevoir au moins \$12,000, et si vous vivez au delà de 75 ans, vous recevrez encore plus!

**SI VOUS DÉCÉDEZ AVANT D'AVOIR ATTEINT 65 ANS**— L'État remboursera à vos héritiers le montant total de vos contributions à la date de votre décès, accru d'un intérêt composé!

Le plan ci-dessus n'est qu'un des nombreux plans de rente sur l'État adaptés aux besoins particuliers de chacun. Toute personne domiciliée au Canada, âgée de 5 à 85 ans, peut acheter une rente sur l'État SANS EXAMEN MÉDICAL. VEUILLEZ CONSULTER VOTRE REPRESENTANT DES RENTES, qui se fera un plaisir de vous rencontrer lorsque la chose vous conviendra, ou poster FRANCO le coupon ci-après.

MINISTÈRE DU TRAVAIL

M. LEO POTVIN, représentant régional  
Service des Rentes sur l'État - Ministère du Travail,  
104 rue St-Jean, Québec - Téléphone: 2-4639

MINISTÈRE DU TRAVAIL

(Suite de la 1ère page)

lanche, saisit une bouteille de bière et s'appreta à respirer, mais retint son coup à la dernière minute.

Bien lui en prit, car, hier, en Cour des Sessions de la Paix, il put montrer patte blanche, tandis que son adversaire écopait d'une amende d'un dollar, et aussi du paiement de tous les frais de la cause.

L'odeur s'évapore

L'odeur des patates frites qui avait flotté toute la journée de jeudi, en Cour des Sessions de la Paix, s'est brusquement évaporée hier lorsque M. le juge Leatard Roy a soustrait la friture au feu d'un débat, en rejetant sur motion en droit, la plainte de "concurrence déloyale" portée par l'un des marchands contre son concurrent. Il a été décidé que la Cour d'Échiquier serait le forum ad hoc pour juger de l'existence de telle que portée.

Un "dur" à 17 ans

Les choses s'annonçaient mal! La Couronne proposait le pénitencier et le président du tribunal,

Pour plus amples renseignements, veuillez déposer le coupon ci-après à la poste

Au: Directeur, division des Rentes sur l'État, Ministère du Travail, Ottawa (FRANC DE PORT) OFF

Veuillez m'expliquer comment une rente sur l'État peut m'assurer un revenu de retraite à peu de frais.

Mon nom (M. / Mme / Mlle) .....

Je demeure à .....

Date de naissance .....

Âge de début de la rente .....

Téléphone .....

Je compte que les renseignements fournis seront considérés comme strictement confidentiels

# HERNIEUX?

Une méthode moderne qui enlève les hernies. Pas de courroie aux jambes, pas d'élasticité. Pas de ruban gomme. Pas de pression sur les hernies ou l'organe déformé. COUPEX. Informez-vous des conditions d'essai. SMITH MANUFACTURING COMPANY, établie en 1893, Dept. 194 Preston, Ont. Can.

## UN SERVICE RENOMMÉ POUR L'EUROPE

Cobh, Irlande  
Southampton  
LE HAVRE  
Rotterdam

La traversée à bord des paquebots de la Holland-America Line est plus agréable que jamais, grâce à leur tradition maritime héritée de plusieurs siècles d'expérience. Leur confort, leur service impeccable, leur cuisine hospitalière, leur service amical et courtés et leur cuisine continentale renommée.

**NIEUW AMSTERDAM**  
Le plus grand bâtiment principal de la flotte offrant à ses passagers, outre ses vastes espaces de pont pour les sports et le repos, des piscines, des salons, des bibliothèques, un cinéma, un gym, un service de nuit, un gymnase, un solarium et de nombreux salons.

**RYNDAM—MAASDAM**  
Deux célèbres navires à tarifs économiques, complètement climatisés! Ils sont élégants, confortables, modernes et offrent la plus haute qualité de service aux passagers de classe touristes.

Departs réguliers de New York vers SOUTHAMPTON, LE HAVRE, ROTTERDAM par les navires NIEUW AMSTERDAM, MAASDAM et RYNDAM... Circuit direct pour ROTTERDAM par les navires WESTERDAM et NOORDAM—circuit unique. Une fois par mois le RYNDAM et le MAASDAM desservent Cobh, Irlande.

**Holland-America Line**  
Bureaux: Le Havre, Carré Dominion, Montréal 2, P.Q., Tél. UN 6-9561  
Aussi à: Toronto • Winnipeg • Vancouver

Croisière complète de la Méditerranée  
Le 12 mars, de New York par NIEUW AMSTERDAM—56 jours, 17 ports de mer, y compris l'Égypte et la Terre Sainte. Billet retour de \$100 en montant.

IN CROISIÈRES AMÉRIQUE DU SUD—INDÉS OCCIDENTALES par Nieuw Amsterdam, Ryndam, Maasdam le 18 déc. au 23 fév. Tarifs \$200 en montant. Toutes les croisières partent de New York.

DESTINATION—ROTTERDAM  
Voyez votre Agence de Voyage

De Montréal:  
Zuidwillems le 27 sept.  
Groote Beer le 25 oct.  
De Québec:  
Groote Beer le 2 oct. 19 nov.  
De New York: Sibajana le 12 oct.  
(échelle aussi à Southampton)  
Tous les tarifs sont raisonnables.  
Agence: Holland-America Line.

# PEINTURE STICO

## CHAQUE BIDON REGORGE DE QUALITE

### AVIS INCENDIE INCENDIE

Malgré l'incendie qui a ravagé notre bâtisse, nos services sont maintenus comme à l'ordinaire: magasin, atelier de réparation moteurs électriques et service d'installation. Adressez-vous donc par téléphone à 5-6122 ou encore à 241-245 St-VALLIER, Est, notre nouvelle adresse.

## H. ROBERGE

VENDEUR AUTORISÉ G.E.

Poulies, courroies, moteurs électriques, coussinets S.K.F.  
Outils électriques SKILL

241-245 ST-VALLIER EST QUEBEC TEL: 5-6122

# M. St-Laurent a répondu...

## "S'il souhaite me voir, il n'a qu'à me le dire!" — "Pourquoi une tierce personne?"

Ottawa (PCI) — Le premier ministre St-Laurent a déclaré hier que l'hon. Maurice Duplessis ne lui a jamais demandé ni fait demander de rencontrer des personnalités du Québec pour discuter des problèmes financiers fédéraux-provinciaux.

M. St-Laurent a fait cette déclaration en commentant un article de la Gazette de Montréal d'après lequel une personne touchant de près M. Duplessis aurait dit que le premier ministre provincial avait refusé trois fois successifs en offrant de rencontrer M. St-Laurent et le ministre des Finances, M. Harris.

Le secrétaire du premier ministre a dit que l'article en question avait été porté à sa connaissance de M. St-Laurent à sa résidence d'été à St-Patrice. M. St-Laurent a ensuite autorisé son secrétaire à publier le communiqué suivant:

"Ni M. Duplessis ni personne autorisée par lui ne m'a jamais informé qu'il désirait me voir à ce sujet. Je suis toujours prêt à discuter cette question si M. Duplessis le désire, mais tant que je ne suis pas informé d'une manière précise que tel est son désir, je n'estime pas que ce soit à moi de prendre l'initiative. Si M. Duplessis souhaite me voir, il n'a qu'à me le dire ou à me le faire savoir par un intermédiaire autorisé de lui."

"Toutefois, quand nous avons eu, mes collègues ou moi, des questions à discuter avec le gouvernement de Québec, il ne nous a jamais refusé l'intermédiaire d'une tierce personne; nous avons communiqué directement avec M. Duplessis et nous nous sommes arrangés pour le rencontrer soit à Québec, soit à Montréal, selon ce qui lui convenait le mieux."

"Il sait très bien que s'il désirait réellement avoir une entrevue avec moi ou l'un de mes collègues, nous nous mettrions très facilement et très rapidement d'accord avec lui sur le moment et l'endroit, comme cela a toujours été le cas quand c'est nous qui avons pris l'initiative."

# Les E.-U. et le libre échange

## Appui du président Eisenhower au projet d'abolition des restrictions.

Washington, (PA) — Les Etats-Unis appuieront tous les efforts tendant à libérer le monde des restrictions aux échanges commerciaux et financiers. Telle est la teneur du message du président Eisenhower à la réunion du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale qui s'est ouverte hier à Washington, en présence des ministres des finances et autres délégués de 57 pays.

Le message du président Eisenhower a été transmis aux délégués par le secrétaire au Trésor, M. George Humphrey, qui en a d'ailleurs précisé, et du même coup limité, la portée.

Dans le message présidentiel aux délégations économiques et financières réunies à Washington — afin d'examiner principalement cette année le problème de la convertibilité — c'est-à-dire du libre échange des devises — il faut comprendre, a déclaré M. Humphrey, que la contribution la plus importante dans les Etats-Unis serait capable en la matière sera le maintien d'une économie "saine et prospère".

Les événements de chaque jour influencent de quelque façon votre vie économique ou sociale. Tenez-vous au courant de ces événements des votre réveil, en lisant l'Événement-Journal.

# Au Palais...

(Suite de la 1ère page)

lanche, saisit une bouteille de bière et s'appreta à respirer, mais retint son coup à la dernière minute.

Bien lui en prit, car, hier, en Cour des Sessions de la Paix, il put montrer patte blanche, tandis que son adversaire écopait d'une amende d'un dollar, et aussi du paiement de tous les frais de la cause.

L'odeur s'évapore

L'odeur des patates frites qui avait flotté toute la journée de jeudi, en Cour des Sessions de la Paix, s'est brusquement évaporée hier lorsque M. le juge Leatard Roy a soustrait la friture au feu d'un débat, en rejetant sur motion en droit, la plainte de "concurrence déloyale" portée par l'un des marchands contre son concurrent. Il a été décidé que la Cour d'Échiquier serait le forum ad hoc pour juger de l'existence de telle que portée.

Un "dur" à 17 ans

Les choses s'annonçaient mal! La Couronne proposait le pénitencier et le président du tribunal,

RESULTATS LA JOURNÉE MÊME ESSAYEZ VOTRE CHANCE!

Une petite annonce publiée dans L'ÉVÉNEMENT

la matin... le soir... Tél.: 5-5133

SIGNALEZ: 5-5133 L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL

TARIF AU COMPTANT des annonces classifiées L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL

ANNONCES CLASSÉES 1 an consécutif, la ligne complète...

ABONNEMENT À L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Événement-Journal" Québec, Lévis, Saguenay...

AGENTS VENDEZ CARTES EXCLUSIVES DE NOËL

EXCELLENTS GAINS! MANUFACTURERS BILLES exclusives à domicile...

ARGENT À PRETER

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT À PRETER

EXCELLENTS GAINS!

ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER

COMMUNITY FINANCE CORPORATION

ARGENT A PRETER

COMMERCIAL FINANCE Corp Ltd

AUTOMOBILES A VENDRE

PRIX REDUITS

Autos et Camions usagés

en parfaite condition.

D'une propreté exceptionnelle.

Chaque auto sur notre terrain DOIT être vendue.

Prenez avantage de ces aubaines

réelles.

Plus de 25 ans d'expérience

sont votre garantie

d'excellentes valeurs.

Conditions de paiement

très faciles.

J.-L. DROLET

AUTOMOBILES LTEE

450, Boul. Charest, Québec

ANIMAUX A VENDRE

VENDRELS Collevs enregistrés, jeunes, adultes...

JOLIS caniches St-Bernard Engr: Livraon...

Décès de monsieur J.-A. Maltais

Charly (DNC) M. J.-Alfred Maltais, est décédé subitement, jeudi à sa résidence, 153 St-Joseph Nord...

GRANDE COMPAGNIE DE FINANCE

demande homme d'expérience, bilingue, 35 ans environ...

GERANT BILINGUE DEMANDÉ

pour petit hôtel dans voisinage Québec, comprenant salle à manger et service de restaurant...

CASE POSTALE 250, QUÉBEC

ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS

O. Chalifour Inc.

J.-GEO, CHALIFOUR, INC.

Portes Plaquées & Châssis Lées

AUTOMOBILES A VENDRE

SPÉCIAUX

1952 STUDEBAKER \$1345.

1953 CHEVROLET \$1595.

1949 FORD \$695.

1949 CHEVROLET \$765.

Albert BARRÉ

CHEVROLET et OLDSMOBILE

CHAMBRES A LOUER

DIVERS A VENDRE

ATTENTION CHASSEURS

ECOLES

APPRENEZ à parler l'anglais

HOMME DEMANDE EMPLOI

JEUNE HOMME présentement assistant comptable dans industrie de chaussures...

HOMMES DEMANDES

MANUFACTURIER calendriers et nouveautés publicitaires...

EXCELLENTE MARCHANDISE comme H&G additionnelle vendue bilingue...

sel. de Chandler, M. et Mme Zéphirin Rousset, de Chantier, M. et Mme Octave Cormier, de Grand Pabot...

Les funérailles auront lieu, samedi, en l'église de Charly et l'inhumation au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Ltee de Lévis.

INFORMATIONS

DEFENSE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

Des soumissions cachetées libellées: marques quant au contenu et adressées au sous-secrétaire des travaux publics...

MAISONS A VENDRE

MEDELIN

SERVANTES DEMANDEES

BAIE COMEAU

Soirée d'adieux

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Décès de monsieur Jean-Paul Bouchard

M. Jean-Paul Bouchard, âgé de 34 ans, est décédé subitement jeudi, à l'âge de 34 ans...

Décès de monsieur Joseph Labonté

M. Joseph Labonté, célibataire, demeurant au numéro 53 de la rue Saint-Joseph, à Lauzon, est décédé.

Contracteurs

Champion CHARRUES A NEIGE

Thomson Vanier EQUIPMENT CO.

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Décès de monsieur Jean-Paul Bouchard

M. Jean-Paul Bouchard, âgé de 34 ans, est décédé subitement jeudi, à l'âge de 34 ans...

Décès de monsieur Joseph Labonté

M. Joseph Labonté, célibataire, demeurant au numéro 53 de la rue Saint-Joseph, à Lauzon, est décédé.

Contracteurs

Champion CHARRUES A NEIGE

Thomson Vanier EQUIPMENT CO.

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Décès de monsieur Jean-Paul Bouchard

M. Jean-Paul Bouchard, âgé de 34 ans, est décédé subitement jeudi, à l'âge de 34 ans...

Décès de monsieur Joseph Labonté

M. Joseph Labonté, célibataire, demeurant au numéro 53 de la rue Saint-Joseph, à Lauzon, est décédé.

Contracteurs

Champion CHARRUES A NEIGE

Thomson Vanier EQUIPMENT CO.

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

Un mannequin révèle un truc du métier

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

Une filiale... (Suite de la page 3) les relations franco-canadiennes en organisant, pour la première fois dans l'histoire, une exposition à Montréal. Par là, la France a inauguré une nouvelle phase de ses relations économiques avec le Canada.

Montréal est donc de promouvoir une collaboration économique plus étroite entre les deux pays. Au cours de cette soirée, M. Pierre Marty-Picard, représentant des industries françaises d'art et de parfumerie à l'exposition de Montréal, donna une intéressante causerie sur la cristallerie française, une industrie fort ancienne dont les centres de fabrication sont à Baccarat et St-Louis. Les plus beaux cristaux, qui sont attachés à ces noms, sont encore produits de nos jours suivant la formule artisanale des maîtres-verriers. La cristallerie moderne comporte des créations d'art, entre autres pour les grandes maisons de parfumerie, une industrie essentiellement française dont le renom est mondial.

Mlle Hélène Vrazian, présidente de l'Ex-Accueil franco-canadien, présidait cette manifestation de l'amitié franco-canadienne. Déclaration de M. Laurent Le président de l'Association France-Canada, de passage à Québec hier et qui a reçu les journalistes avant de prononcer une conférence publique à l'Académie Commerciale, s'est, semble-t-il, donné pour mission de mettre plusieurs petites choses au point. M. Laurent a déploré le fait qu'il n'existe pas, actuellement, d'organismes dont le but serait de coordonner et de parachever le travail amorcé en France comme au Canada par les ministères de l'Immigration, Vice-président de l'Assemblée Nationale française. M. Laurent était l'invité d'honneur à la journée de la Normandie.

Grâce... (Suite de la page 3) 1920. Firmin Jénier, le meilleur metteur en scène de l'époque, qui en eut la destinée, eut aussi plusieurs crises graves à traverser avant de justifier la raison d'être du TNP. Après une fermeture hâtive de huit mois, la reouverture provoqua une interpellation à la Chambre des Députés et la presse accablante même cette institution. Jénier décédé en 1933 et ses successeurs n'eurent pas, semble-t-il son talent, son courage et sa patience. M. Vilar prit la direction du TNP en septembre 1951, après avoir participé au Festival d'Avignon. Comme la première science de toute entreprise doit être de savoir choisir les hommes et de garder ses collaborateurs, Vilar groupa pour le TNP les techniciens et acteurs du Festival d'Avignon ainsi que les collaborateurs et régisseurs de Louis Jouvet mort le 16 août. Malgré un Palais de Chaillot défectueux, Vilar réussit à surmonter maints obstacles et à obtenir les transformations nécessaires avant d'assurer à sa troupe le succès retentissant qu'on lui reconnaît aujourd'hui. Présentant les acteurs de son TNP, M. Vilar déclare qu'ils sont tous encore d'une fidélité artisanale et ouvrière. Sur quoi M. Vilar termina sa conférence par un conseil que nos jeunes et rares troupes doivent se rappeler: "Le théâtre doit être d'abord une ÉQUIPE, sinon c'est le désordre et l'ennui!"



Une biographie romançée de M. Anthony Marquis, pharmacien et député du comté de Québec-Est à la Législature de Québec, sera donnée dimanche le 26 à 8 h. 15 p.m. à CKCV par M. Lucien Duchaine, commentateur bien connu à la radio et journaliste de carrière.

L'Apostolat de la Prière Le Centre diocésain de l'Apostolat de la Prière de Québec annonce la reprise de son activité pour 1954-55. Il invite les paroissiens de Québec et de la banlieue à se rendre à l'église de la paroisse de la rue Dufferin, le 27 septembre, à 7 heures p.m., pour la recitation du chapelet. À l'issue de cette cérémonie, une réunion générale aura lieu à la salle Loyola, 37 d'Autel, et le Rev. Père Adélard Dugré, S.J., supérieur de la résidence de la rue Dauphine, dirigera la discussion apostolique qui aura pour thème "La consécration de la zélatrice". Chaque est priée de considérer cette invitation comme personnelle.

L'enfant prodige et l'Allemagne Edén à la réunion des neuf puissances. — "L'une des rencontres... les plus cruciales..." Londres. (PC) — M. Anthony Eden va affronter la semaine prochaine un problème vieux de 2000 ans, le problème allemand, qui avait brusquement interrompu sa carrière il y a seize ans. M. Edén, qui était alors considéré comme l'enfant prodige de la politique britannique... il avait été nommé secrétaire au Foreign Office pour succéder un jour prochain à sir Winston Churchill dans les fonctions de premier ministre, et la vieille question — que faire de l'Allemagne? — se pose, plus aiguë que jamais aux neuf puissances qui se réunissent mardi à Lancaster House, tout près du palais de Buckingham.

DÉCÈS BOUCHARD — A Québec, le 23 septembre 1954, à l'âge de 34 ans, est décédé M. Jean-Paul Bouchard, gerant du magasin Greenberg, rue St-Joseph, époux de dame Madeleine Goyet, demeurant 2387 rue Clouette. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures, à la chapelle de la Côte des Neiges. 25 sept. 2 fs — 829641-E. BOURG — A Québec, le 23 septembre 1954, à l'âge de 64 ans, est décédé M. René Bourgeois, époux de dame Madeleine Paquet, et en ses seconds noces de dame Rose-Anna Lebel, demeurant 185 St-Joseph, à Québec. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures, à la chapelle de la Côte des Neiges. 25 sept. 2 fs — 829642-E. DENNIS — A Québec, le 23 septembre 1954, à l'âge de 63 ans, est décédé M. René Dennis, époux de dame Madeleine Paquet, et en ses seconds noces de dame Rose-Anna Lebel, demeurant 185 St-Joseph, à Québec. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures, à la chapelle de la Côte des Neiges. 25 sept. 2 fs — 829643-E. GIBOUX — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 23 septembre 1954, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Louis Giboux, époux de dame Marie-Anne Maréchal. Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures, à la chapelle de la Côte des Neiges. 25 sept. 2 fs — 829644-E. LABONTE — A Québec, le 23 septembre 1954, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Louis Labonté, époux de dame Marie-Anne Maréchal, demeurant 53 rue St-Joseph, à Québec. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures, à la chapelle de la Côte des Neiges. 25 sept. 2 fs — 829645-E. MAURICE — A Bienville, le 23 septembre 1954, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Maurice, époux de dame Marie-Anne Maréchal, demeurant 53 rue St-Joseph, à Québec. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures, à la chapelle de la Côte des Neiges. 25 sept. 2 fs — 829646-E. RICHARD — A Québec, le 23 septembre 1954, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Augustin Richard, époux de dame Marie-Anne Maréchal, demeurant 53 rue St-Joseph, à Québec. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures, à la chapelle de la Côte des Neiges. 25 sept. 2 fs — 830051-E.

PRÊTS SUR AUTOS. OBTENEZ DE \$50 A \$1200 CHEZ Personal. La compagnie qui aime dire oui! Personal Finance Co. 2 bureaux bien situés en Québec.

COMPRIMÉS FEM-Y-CAL. "REMEDE PUREMENT VEGETAL". TROUBLES DU flux menstruel, dysménorrhée, calmement des DOULEURS. Possède une action SEDATIVE (calmante) sur vos nerfs et vos muscles.

QUATRE SEMAINES SEULEMENT! IMPORTÉES du DANEMARK BULBES de TULIPES. 100 BULBES pour seulement \$1.98. Exceptionnellement belles Tulipes Danaises...

DESSINATEURS EN MECANIQUE DEMANDÉS. Par une grande industrie dans la région du Saguenay, pour préparer des dessins, des croquis et des prix de revient pour la refonte de métal et la manutention de l'équipement.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LIMITED, ARVIDA, QUE. Faire application, par lettre, au gérant de la division du placement.

LA SCIE MECANIQUE McCULLOCH DE TOUT NOUVEAUX MODELES A DE NOUVEAUX ET BAS PRIX. Une valeur exceptionnelle jamais égalée depuis ce jour pour des prix aussi bas.

GRANDS "LA SANTE par les PLANTES" 3 LIVRES DANS 1. Envoyez votre nom et adresse à: Cie des Remèdes de l'Abbé Warré.

INDIGESTIONS! EMPLOYEZ LE REMÈDE NATUREL N° 9 DE L'ABBÉ WARRÉ. Coupon pour le dessin de la semaine du 27 sept. au 2 oct. Concours "LE MEILLEUR DESSINATEUR".

Portocarrero bat les Yankees 5-1. New-York 25 (PA) Arnold Portocarrero a limité les Yankees à cinq coups sûrs hier et a conduit les Athletics de Philadelphie à une victoire de 5-1. Des circuits de Lou Limerick et de Jack Littrell ont produit quatre des cinq coups sûrs Athletics.

Morts, maisons brûlées, dans un feu de brousse. Chatsworth, Cal. (PA) Trois chiens ont été mortellement brûlés dans le nord de la Californie hier et au moins dix maisons ont été détruites alors que plusieurs centaines de personnes s'enfuyaient devant un violent feu de brousse près de cette ville, située à 25 miles seulement de Los Angeles.

BUCKY HARRIS N'EST PLUS LE GERANT DES SENATEURS; DEMISSION OU CONGEDIEMENT? Washington 25 (PA) Les Sénateurs de Washington ont annoncé hier que Bucky Harris a démissionné en tant que gérant, mais Harris a laissé entendre qu'il a été congédié. A tout événement, Bucky est sans emploi tandis que la saison se termine dimanche. Bien que personnel ne le dise officiellement, on croit généralement que Chuck Dressen lui succédera.

Acquitté de meurtre mais... 12 mois. Welland, Ont. (PC) Bruce McLean 23 ans, acquitté vendredi dernier du meurtre de sa femme, boyée dans la rivière Welland au dernier été, a été condamné hier à 12 mois de prison après s'être reconnu coupable d'avoir obtenu de l'argent sous de fausses représentations.

On a besoin d'hommes. Regina (PC) On a besoin immédiatement d'un grand nombre de travailleurs pour les récoltes de la Saskatchewan. Les bureaux du Service national de placement acceptent les demandes à Saskatoon et à plusieurs autres endroits.

Invitation au capital dans le Québec. St-Jean, Qué. (PC) — L'hon. Paul Sauvé, ministre du Bien-être et de la Jeunesse, a déclaré hier que le capital est toujours bienvenu dans la province de Québec à cause des bonnes relations qui existent entre le patronat et les ouvriers.

Vous avez jusqu'à 3 ans pour payer (avec un minimum de frais de crédit) VOTRE BRÛLEUR À L'HUILE ESSO. Moyennant un léger paiement comptant et des versements mensuels peu élevés, vous disposerez d'un brûleur à l'huile Esso...

Les Phillies passent au quatrième rang en divisant avec les Giants. Philadelphie 25 (PA) — Les Phillies de Philadelphie sont montés sur un pied d'égalité en quatrième rang en gagnant la deuxième joute position de la ligue Nationale hier d'un programme double par 4-2. Après que les Giants de New-York eurent triomphé par 1-0 dans la première partie, les Phillies de Philadelphie ont gagné par 4-2.

BUCKY HARRIS N'EST PLUS LE GERANT DES SENATEURS; DEMISSION OU CONGEDIEMENT? (Continuation) Harris, qui était à Boston où les Sénateurs jouent contre les Red Sox, a nié avoir démissionné. Il a déclaré au journaliste: "Un gérant ne démissionne jamais. J'ai déjà passé par là. En fait, je regrette beaucoup de quitter Washington. J'en ai fait ma demeure depuis 30 ans, mais c'est un des hasards du baseball".

Invitation au capital dans le Québec (Continuation) M. Sauvé, ministre du Bien-être et de la Jeunesse, a déclaré hier que le capital est toujours bienvenu dans la province de Québec à cause des bonnes relations qui existent entre le patronat et les ouvriers.

Vous avez jusqu'à 3 ans pour payer (avec un minimum de frais de crédit) VOTRE BRÛLEUR À L'HUILE ESSO. Moyennant un léger paiement comptant et des versements mensuels peu élevés, vous disposerez d'un brûleur à l'huile Esso...

Les Phillies passent au quatrième rang en divisant avec les Giants. Philadelphie 25 (PA) — Les Phillies de Philadelphie sont montés sur un pied d'égalité en quatrième rang en gagnant la deuxième joute position de la ligue Nationale hier d'un programme double par 4-2.

BUCKY HARRIS N'EST PLUS LE GERANT DES SENATEURS; DEMISSION OU CONGEDIEMENT? (Continuation) Harris, qui était à Boston où les Sénateurs jouent contre les Red Sox, a nié avoir démissionné.

Invitation au capital dans le Québec. St-Jean, Qué. (PC) — L'hon. Paul Sauvé, ministre du Bien-être et de la Jeunesse, a déclaré hier que le capital est toujours bienvenu dans la province de Québec à cause des bonnes relations qui existent entre le patronat et les ouvriers.

Vous avez jusqu'à 3 ans pour payer (avec un minimum de frais de crédit) VOTRE BRÛLEUR À L'HUILE ESSO. Moyennant un léger paiement comptant et des versements mensuels peu élevés, vous disposerez d'un brûleur à l'huile Esso...

Les Phillies passent au quatrième rang en divisant avec les Giants. Philadelphie 25 (PA) — Les Phillies de Philadelphie sont montés sur un pied d'égalité en quatrième rang en gagnant la deuxième joute position de la ligue Nationale hier d'un programme double par 4-2.

BUCKY HARRIS N'EST PLUS LE GERANT DES SENATEURS; DEMISSION OU CONGEDIEMENT? (Continuation) Harris, qui était à Boston où les Sénateurs jouent contre les Red Sox, a nié avoir démissionné.

Invitation au capital dans le Québec. St-Jean, Qué. (PC) — L'hon. Paul Sauvé, ministre du Bien-être et de la Jeunesse, a déclaré hier que le capital est toujours bienvenu dans la province de Québec à cause des bonnes relations qui existent entre le patronat et les ouvriers.

Vous avez jusqu'à 3 ans pour payer (avec un minimum de frais de crédit) VOTRE BRÛLEUR À L'HUILE ESSO. Moyennant un léger paiement comptant et des versements mensuels peu élevés, vous disposerez d'un brûleur à l'huile Esso...

Vous avez jusqu'à 3 ans pour payer (avec un minimum de frais de crédit) VOTRE BRÛLEUR À L'HUILE ESSO. Moyennant un léger paiement comptant et des versements mensuels peu élevés, vous disposerez d'un brûleur à l'huile Esso...



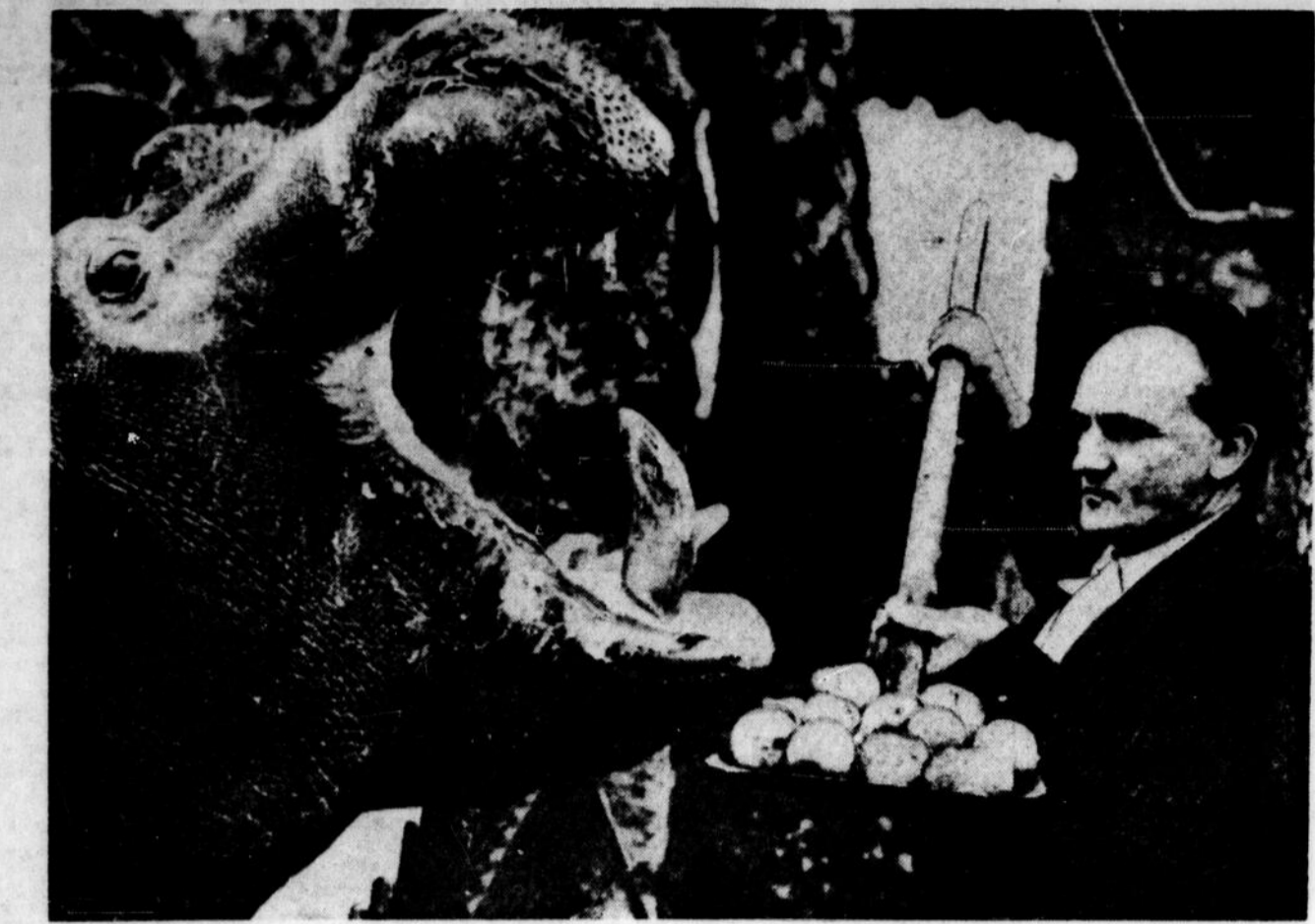
Votre patron, Madame par Anne Adams. 4814. Ce modèle conviendrait particulièrement à la collègue ou à l'étudiante. Il comprend trois vêtements qui pourront se mettre avec plusieurs autres: une blouse, une jupe et une veste.

Vous avez jusqu'à 3 ans pour payer (avec un minimum de frais de crédit) VOTRE BRÛLEUR À L'HUILE ESSO. Moyennant un léger paiement comptant et des versements mensuels peu élevés, vous disposerez d'un brûleur à l'huile Esso...

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL! Vous avez jusqu'à 3 ans pour payer (avec un minimum de frais de crédit) VOTRE BRÛLEUR À L'HUILE ESSO. Voyez un vendeur autorisé de brûleurs Esso ou adressez-vous au bureau le plus proche de IMPERIAL OIL LIMITED.

Salon Floral. 345, RUE ST-JOSEPH TEL. 4-8213. Le prix de ce patron est de 40c. Tous les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés.

Une pomme par jour...



Mais pour un hippopotame, le gardien Owen Moran, du zoo de Melbourne, Australie, soutient qu'il faut douze pommes au lieu d'une pour éloigner le médecin. C'est que l'animal pese environ douze fois

plus qu'un homme moyen. Il a rempli une pelle de ce "remède" que la bête s'approprie à goûter grâce au bon soin de son gardien.

### La guerre chinoise

Taipei, Formose (PA) — Tandis qu'on parle d'une reprise de la guerre civile chinoise, l'aviation et la marine nationaliste ont hier, pour la 22ème journée consécutive, pris sous leurs feux la côte rouge. Le ministère de la Défense affirme que cinq canonnières communistes et deux jonques armées ont été envoyées par le fond, et huit autres embarcations militaires ont été endommagées par ses avions au nord et au sud du port communiste d'Amoy, lui-même anéanti.

### Reprise d'activités le 2 octobre à l'A.P.C.V.

La section de Québec de l'Association professionnelle catholique des Voyageurs de Commerce du Canada reprendra ses activités samedi le 2 octobre à la Villa Manresa, chemin Ste-Foy, à 8 hrs 15 p.m. Le nouveau président de la section, M. Paul Théberge, présidera la réunion. On tracera le programme de l'année et il sera question du prochain congrès fédéral de l'A.P.C.V. qui aura lieu à Montréal les 9 et 10 octobre.

### Qu'Adenauer cherche l'accord des Russes plutôt que le réarmement

Tel est le parti que prend l'opposition dirigée par Ollenhauer en Allemagne de l'ouest. — Un discours non prononcé, le débat n'ayant pas eu lieu.

Bonn. (Reuters) — M. Erich Ollenhauer, chef de l'opposition en Allemagne de l'ouest, a lancé hier un nouvel appel aux puissances occidentales, leur demandant de rechercher l'accord des Russes sur l'unification de l'Allemagne, plutôt que de continuer à discuter du réarmement de l'Allemagne de l'ouest. Cette initiative a suivi la remise d'un memorandum secret du gouvernement Adenauer aux représentants à Bonn des huit autres puissances qui vont prendre part, la semaine prochaine, à la Conférence de Londres: Canada, États-Unis, Grande-Bretagne, France, Italie, Belgique, Pays-Bas et Luxembourg. Dans ce memorandum, le gouvernement de Bonn fait connaître ses vues sur la manière de résoudre le problème de la défense européenne, maintenant que la France a rejeté la CED. Dans les milieux communistes du Foreign Office, on déclare que le memorandum, qui fait environ deux pages et demie de long, se tient à des principes généraux. Il ne contient aucune contre-proposition, mais expose plutôt le point de vue allemand sur les propositions françaises et britanniques. La déclaration de M. Ollenhauer est contenue dans le texte d'un discours qu'il n'a pu prononcer au Bundestag, le débat pour lequel il était prévu n'ayant pas eu lieu. M. Ollenhauer exprime dans ce texte, qu'il a remis aux journalistes, les craintes les plus graves que M. Adenauer soit prêt à abandonner la réunification de l'Allemagne pour une nouvelle politique de réarmement. "Une telle politique", ajoute-t-il, "se heurterait à l'opposition déterminée de nos collègues."

### Victime du chômage, un couple de jeunes mariés vit dans une auto

Bébé de 18 mois. — Ils mangent des sandwiches de saucissons de Bologne et du "corned beef". — Tom et Jeanne sont déterminés "à en sortir".

Montréal. (PC) — Un couple âgé de 21 ans et leur bébé vivent dans une petite auto bleue sur le bord de l'eau à Lachine dans la banlieue de Montréal. "Ca commence à être froid", a dit hier aux reporters la diminutive Jeannine Bond. Jeannine et son mari Tom, sans emploi depuis cinq mois, sont deménagés dans l'auto il y a dix jours avec leur fillette de 18 mois, Dorine, après que leur propriétaire eut décidé que les enfants étaient des indésirables dans ses logsis. Le bébé aux yeux bleus ne pleure presque jamais et elle joue avec un support pour habits sur le siège arrière. Elle mange du saucisson de Bologne et du "corned beef" et elle a une tasse de lait une fois par jour. "Elle n'aime plus le pain", a dit sa mère. Tom, qui travaille sur les chantiers de construction et comme camionneur, a dit qu'il ne peut trouver d'emploi et qu'il fait vivre sa famille avec les prestations de l'assurance-chômage, qui lui donne actuellement \$21 par semaine, mais qui doit cesser bientôt de lui verser cette somme.

Il a précisé que l'auto n'est pas payée et qu'un représentant de la compagnie de finance est venu le voir jeudi. L'agent, après avoir examiné la situation des Bond, lui a dit de ne pas s'inquiéter au sujet de l'auto. Chaque matin, Tom laisse sa femme, d'origine canadienne-française, dans l'auto avec le bébé et va à la recherche d'un emploi. Jeannine lave les vêtements du bébé dans le fleuve St-Laurent. "C'est froid", a-t-elle murmuré. Les parents mangent des sandwiches de saucisson de Bologne et de "corned beef", accompagnés de liqueurs douces, dans l'auto. La nuit venue, Tom se serre sur le siège avant, car si la stature d'un gaillard, pendant que Jeannine et Dorine dorment dans les bras l'une de l'autre sur le siège arrière. Ils ont deux couvertures parmi leurs possessions, qui occupent facilement l'espace restreint de l'auto. Jeannine a dit qu'ils sont déterminés "à en sortir". Leurs parents ont assuré, avec difficulté par le temps qui court, et nous ne voulons pas les embarrasser avant que la situation ne soit complètement sans espoir. L'auto, qui n'est pas en parfaite condition, est munie d'une chaufferette que les Bond ont trouvée "presque inutile dans les nuits froides". "Mais quelque chose va arriver", a dit Tom.

### Visite au nouvel incinérateur

De son Hon. le maire Wilfrid Hamel et la plupart de ses collègues.

Son Honneur le maire Wilfrid Hamel et la plupart de ses collègues ont visité hier le nouvel incinérateur dont les travaux de construction progressent à vive allure. Déjà, en effet, deux des trois fours sont installés et tout le dispositif sera en état d'opération en décembre. Les membres de l'administration municipale ont exprimé leur satisfaction du progrès des travaux. On sait que cette importante entreprise aura coûté environ \$600,000 quand tout sera terminé. M. Ludger Gagnon, ingénieur en chef de la cité de Québec, et M. A. Piché, en charge de l'incinérateur municipal, accompagnent Son Honneur le maire et ses collègues. MM. les échevins David Burns, Emilien Boissinot, Jules Moroney, Gérard Hamel, Jean-Marie Lafleur, Paul Mecteau, Joseph Connellier et Henri Gagnon ont participé à cette visite. M. Joseph Cauchon, de la maison Magloire Cauchon chargée de l'exécution de ces travaux a expliqué aux autorités municipales la marche des travaux et le fonctionnement des divers appareils qui assureront l'efficacité de l'incinérateur. Chacune des trois fournaies aura une capacité de 20 tonnes par jour. On soupçonne l'énorme amas de vidanges que les trois fournaies pourront consommer en fonctionnement ensemble à la longue journée. Le dispositif pour la pesée des caissons est en place et l'opération de la cheminée progresse rapidement. Cette cheminée aura une hauteur de 150 pieds. Cinq cents hommes sont actuellement au travail sur ce chantier de la Pointe-aux-Lièvres. C'est que le constructeur de l'incinérateur entend terminer l'entreprise en décembre. L'extérieur de la construction est déjà à peu près complètement terminé. Après cette visite, les autorités municipales furent l'objet d'une réception au Winter Club. Les courtoiseries municipales qui avaient participé à la visite de l'incinérateur ont aussi profité de la réception aimable qui suivit.

### Invitation au maire W. Hamel

Visite de MM. Zatarain et Arseneaux à l'hôtel de ville.

MM. Charles Zatarain et Thomas-Arseneaux de Louisiane ont visité Son Honneur le maire Wilfrid Hamel hier après-midi à l'hôtel de ville pour lui transmettre une invitation aux fêtes qui évalueront l'an prochain à Lafayette et à travers l'Etat louisianais la dispersion des Acadiens. M. Zatarain est député du ministère de l'Industrie et du Commerce de la Louisiane auprès des Canadiens de langue française et M. Arseneaux, doyen du Collège d'Agriculture de Louisiane, est représentant de la Louisiane au Conseil de la Vie Française actuellement en session en nos murs. Il est surtout le président de l'organisation des fêtes de l'an prochain. Les deux visiteurs ont remis à Son Honneur le maire Hamel une lettre signée par M. Robert-P. Kennen, gouverneur de la Louisiane, portant une invitation officielle de l'Etat aux autorités de Québec et à la population. Des invitations similaires ont été formulées à l'adresse des autorités religieuses et des membres du gouvernement de la province. Les célébrations du deuxième centenaire de l'arrivée des Acadiens en Louisiane, après le Grand Débarquement, débuteront le 14 janvier par une solennelle démonstration à l'université de Lafayette. Elles se poursuivront durant toute l'année à travers l'Etat. Les fêtes de la sorte débuteront à la période de l'année où la Louisiane offre son visage le plus souriant avec sa végétation luxuriante. Pour les fêtes inaugurales, on fera l'élection d'une reine des Camélias. La reine sera choisie parmi les beautés acadiennes. Le programme prévoit plusieurs grandes démonstrations pour le mois de janvier alors que l'on accueillera d'importantes délégations acadiennes et canadiennes-françaises en Louisiane.

### Mort de monsieur Gaudias Alain

M. Gaudias Alain, 46 ans, demeurant au 8 rue Garneau, est décédé hier matin à l'hôpital où il avait été conduit la veille. M. Alain s'était soudainement affaibli et on avait effectué son transport dans cette institution. Le corps repose à la morgue Sylvio Marceau, ou le Dr Georges Foy, coroner du district, procédera à des recherches d'usage.

### Exposition de Giuseppe Fiore

M. Giuseppe Fiore, peintre italien, expose au Foyer du Palais Montcalm, quelques-unes de ses œuvres. Ce peintre, au Canada depuis deux ans seulement, est diplômé de l'Académie de Naples; Emilio Notte, un grand maître de la peinture italienne, fut un de ses professeurs. M. Fiore, tout en visitant la province de Québec, a pris, au hasard des croquis et des paysages qu'il croyait les plus intéressants. Une peinture qui attire surtout l'attention est celle de la Place d'Armes à Montréal. La lumière qui s'en dégage et l'accumulation des taches de couleur qui s'harmonisent donnent à ce tableau un naturel remarquable. Dans la plupart de ses peintures, M. Fiore délaie le détail pour donner une impression d'ensemble plus fidèle. Quelques charmants paysages des Ebolements retiennent aussi l'attention. M. Fiore, en parlant des peintres contemporains, affirme qu'il favorise l'art moderne mais que beaucoup trop de gens le pratique sans la préparation nécessaire. Il croit aussi que la facilité et la disposition naturelles sont beaucoup plus importantes que la technique. L'exposition des œuvres de M. Fiore, qui durera jusqu'à jeudi prochain, constitue une manifestation artistique intéressante que le public québécois se doit de voir.

**Radiodiffusion de la bénédiction et de l'inauguration du Pont Mgr Langlois.**  
L'Honorable MAURICE DUPLESSIS  
premier ministre et autres orateurs distingués  
**CHRC**  
3 h. 45 p.m. dimanche, 26 septembre



### Jeune couple blessé dans le Parc

Un jeune couple de la Métropole a subi des blessures, hier, lors d'un accident de la route. Apparemment l'auto de M. et Mme Walter Kennedy, tous deux âgés de 21 ans, domiciliés au 2066 Mansfield, Montréal, aurait donné contre un tas de sable pour ensuite capoter. La jeune dame s'en est tirée avec des contusions, tandis que son époux subissait une fracture de la clavicule. Tous deux ont été hospitalisés à St-François d'Assise. Mais leur état n'est pas sérieux et l'on devait leur permettre de quitter l'hôpital, hier soir. Cet accident est survenu, hier matin, au Lac Bélanger, dans le parc national et leur voiture fut remorquée par le garage Montcalm Automobiles.

### Dr J.-E. LAFOREST DENTISTE

nouvelle adresse  
74 ST-JOSEPH — TEL: 2-1060  
(en face magasin Pollack)

### ANTIQUE

Meubles Louis XV, armoire François Ier, glace, meubles, salon et salle à manger, armoire, tapisserie orientale, armoire, verrière, servante à diner, saas, lampes, bibelots, etc.  
TELEPHONE: 2-4551

### BUREAUX A LOUER

Bvd Laurier - Endroit exceptionnel pour médecins ou dentistes. TEL: 7-8435.

### A LOUER

Dans maison privée très grande pièce moderne pour bureau d'affaires ou professionnel. Eau chaude et froide à l'année. Très étage. S'adresser 1402 MAGUIRE, Sillery. TEL: 7-5040

### CHEVROLET 53

A vendre d'urgence à toute offre raisonnable convertible, pneus blancs, radio, accessoires, etc. S'adresser à un émigrant beige d'abord pas d'argent pour payer la douane. TEL: 2-8664.

### LOGEMENT DEMANDE

6 pièces chauffées, de préférence à la haute ville. Tel: 7-5791.

### 1 HOIST A VENDRE

1 hoist hydraulique, 10 tonnes. Avec 3 patates. Prix spécial  
TELEPHONE: 4-1561

### BRÛLEURS

Faites nettoyer vos brûleurs à neuf en 15 minutes, méthode nouvelle. S'adresser le jour à 101, 101e RUE, LIMOULOU

### ON DEMANDE

Un logement de 4 pièces et chambre de bain à la haute ville. S'adresser au Trust Général du Canada 71 ST-PIERRE TEL: 2-6481

### A VENDRE

Propriété située rue St-Cyrille, 12 chambres et 2 chambres de bain. Facile à convertir en logements. TELEPHONE 7-0414

### Nouvelle découverte 1954

Remède contre toute douleur rhumatismale. Augusta vous procurera un soulagement très rapide. Produit Ouellette. S'adresser Pharmacie EUGENE CAQUETTE 493 St-Jean — TEL: 4-1115 Livraison gratuite, 0.25 en dehors de la ville.

### AUBAINE

Télévision 21 pouces à sacrifier au prix coûtant. Pour plus de détails téléphoner à: 3-5393

### CLUB DE PECHE DEMANDE

Serious intéressé à l'achat d'un bon club de pêche, pas trop loin de Québec, armoire en automobile, avant au moins 6 sacs ou sacs chaises. Ecrire en mentionnant tous les détails et photos si possible. CASIER POSTAL 59, LIMOULOU

### MAISON A VENDRE SILLERY

Maison seule 6 pièces et grande salle au sous-sol. Modèle excellent. Superbe décoration. Brique américaine. Chauffage à l'huile — Magnifique foyer. Garage chauffé à proximité de l'église et du centre commercial. J.-P. FRENETTE, 1254 BOURLA-MAGUE, TEL: 3-3008

### A LOUER

Appartement de 7 pièces plus chambre de bain, chauffage, eau chaude, cuisine et étage alloué nord rue St-Jean, Québec, près Cote Ste-Genève. Convientrait parfaitement pour médecin. Poste pour médecin ou dentiste ou encore résidentiel, chauffé, sur la rue St-Joseph, près rue Caron, 1er étage. S'adresser à: TRUST GENERAL DU CANADA 71, rue St-Pierre, Québec, TEL: 2-6481.

### POUR SOUSCRIRE CE SOIR

au Radio-Téléthon appelez: à compter de 7 h. 4-8411 donnez:

le montant de votre souscription  
votre numéro de téléphone  
votre adresse  
votre paroisse  
P.S. Vous pouvez assister au spectacle au Palais Montcalm en souscrivant un minimum de \$1.00 à la porte d'entrée.

**NOUS CHERCHONS**  
Entrepôt à louer ou à vendre, 5,000 pieds carrés et plus, ou terrain à vendre. Facile d'accès.  
Ecrire à CASIER 5076, LE SOLEIL

**MACHINERIES A VENDRE**  
Toute notre machinerie: engin à vapeur, bouilloire, 100-125 forces, carriage, banc de scie, machine à moudre, scie à ruban, planer embouveteur et à bianchir, scie à délogner, arbre de couche, poulies, courroies, unité de chauffage, tuyauterie, etc. Devons disposer du tout d'ici trente jours.  
J.-M. DESSUREAULT INC.  
975, 8e AVENUE — TEL: 4-4661

**DEMANDÉES**  
Filles de table bilingues, apparence soignée, références exigées. Application entre 1 et 5 hrs, de lundi à mercredi. S'adresser en personne.  
NICK'S PARADISE  
Boul. Sir Wilfrid Laurier, Ste-Foy

**SECRÉTAIRE DEMANDÉE**  
La candidate doit posséder l'équivalent d'une 12ème année et être bilingue. Expérience absolument nécessaire. Toutes les applications seront confidentielles. Bon salaire et belles conditions de travail. Ecrire en donnant vos qualifications ou s'adresser à M. J.-P. LORTIE.  
PEINTURE SICO LTEE  
120 BLVD STE-ANNE, GIFFARD, QUEBEC.

**PORTES**  
Peinture \$6.35 Vernis  
Toutes les grandeurs, même prix.  
PORTES PLAQUÉES LTEE  
800 DORCHESTER TEL: 3-6715

**INSTITUT DENYS INSTITUTE**  
L'Ecole de Confiance du Québec  
ATTENTION DAMES et DEMOISELLES  
Une opportunité vous est offerte  
Cours de conversation anglaise  
Mardi et jeudi après-midi de 2 à 4 hrs.  
Inscription immédiate. Ce cours débutera le 3 octobre.  
322 rue St-Jean Tel.: Bureau 2-5147 Résidence 4-6869

**AVIS AUX DÉTENTEURS**  
DE CONTRAT DE  
Service d'usine RCA VICTOR  
dans le but d'assurer un succès complet à nos clients à l'occasion du Radio-Téléthon, notre Département de Service sera en opération au grand complet durant toute la durée de ce programme.  
RCA VICTOR  
DEPARTEMENT DU SERVICE  
Tel.: MO 3-7844

**BAGUES DE FIANÇAILLES**  
OMER ROUSSEAU  
461 ST-JOSEPH  
TEL: 4-1372  
**DIAMANTS**  
LES PLUS BEAUX AU PLUS BAS PRIX  
"PAS DE CREDIT" — Epargnez de 20 à 50% AU COMPTANT  
IMPORTATEUR

**PELLES - TRACTEURS "MICHIGAN"**  
1/2, 1, 1 1/2 et 2 1/2 verges. — Multiplicateur de Torque CLARK. Equipée de 4 cylindres hydrauliques. — Commande sur les 4 roues. Conduite hydraulique. — Réduction planétaire dans chaque roue. Comparez avant d'acheter! Demandez notre bulletin de spécifications  
Représentant local: JACQUES-A. FRANCOEUR  
2A Crémazie, Québec, P.Q. — Tél: 7E 2-2150 ou 2-22381  
**INNES EQUIPMENT QUEBEC LTD**  
Tel. Montreal: RI 4-4991  
• PELLES MECANQUES • CONCASSEURS DE PIERRE • USINES D'ASPHALTE